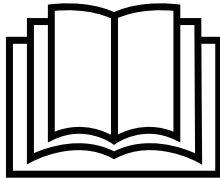


The TCL logo consists of the letters 'TCL' in a bold, white, sans-serif font, centered within a black rounded rectangular background.

- Before using your washing machine, please read this manual carefully and keep it for future reference.
- This manual shall also be available by sending E-mail to client.
- The drawings in this manual are for instruction only, it may vary from the model you buy.

# ***WASHING MACHINE OWNER'S MANUAL***



Read the instructions

TCL Home Appliances(Hefei)Co.,Ltd.



## **Contents**

Products Specification.....	1
Safety Precaution.....	2
Important Hints.....	4
Overview of Washing Machine.....	5
Install Washing Machine.....	6
Operate Washing Machine.....	10
Maintenance.....	21
Troubleshooting.....	24
Appendix.....	27
Products Fiche .....	29

## Products Specification

Parameter	Inverter Motor Series
Washing Capacity	10.0kg
Drying Capacity	6.0kg
Model	CP1012SA0
Voltage	220-240V~/50-60Hz
Rated Power	1900W
Drying Power	1350W
Water Pressure	0.05-0.8MPa
Outer Dimension (W*D*H)mm	595*628*850
Net(KG)	70

### NOTE:

1. All the pictures in the manual are used for schematic only.It may be different from the machine you buy.
- 2.The actual function and the data in kind prevail.

## Safety precaution

### WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid the hazard.
- The new hose-sets supplied with the washer are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (This warning is not for EUROPEAN market)
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (This warning is for EUROPEAN market)
- Carpet does not obstruct the opening for washing machine with ventilation openings in the base.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats or launderettes.
- Take care that power voltage and frequency shall be identical to those of washing machine.
- To ensure your safety, power cord plug must be inserted into an earthed socket. Check carefully and make sure that your socket is proper and earthed reliably.
- Do not use any socket with rated current less than that of washing machine.
- Do not operate your washer when parts are missed or broken.
- Never pull out power plug with wet hands.

## ***Safety precaution***

- Replace immediately worn power cord, loose plugs/power sockets.
- Unplug your washer before cleaning or making any repair.
- Please check whether the water inside the drum has been drained before opening the door. Please do not open the door if there is any water visible.
- Glass door may be very hot during the operation. Keep kids and pets far away from the washer during the operation.
- Make sure that the water and electrical device must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instruction and local safety regulations.
- Before operating this machine, all packages and transit bolts must be removed. Otherwise, the washing machine may be seriously damaged while washing the clothes.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol etc. Shall not be used as detergents. Please only select the detergents suitable for machine washing.
- Be careful of scald while the washer draining hot washing water.
- Never unplug your washer by pulling on the supply cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- If your old appliance is not being used anymore, we recommend that you remove the door and cut off the supply cord.
- Packing materials may be dangerous to the kids. Please keep all packing materials (plastic bags, foams etc) far away from the kids.
- Do not climb up and sit on top cover of the machine.
- Pets and kids may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not lean against the door of the washer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer (IEC 60335-2-11).
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

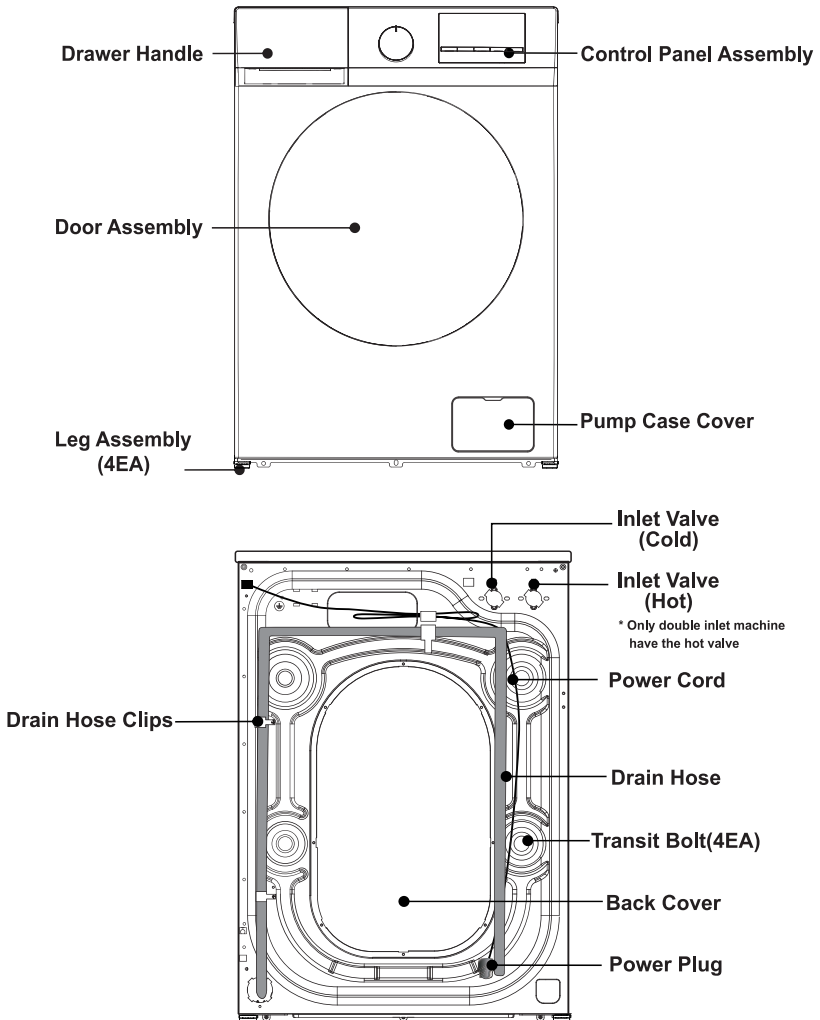
## ***Important Hints***

- The household washing machine isn't intended to be built-in.
- This washing machine is for indoor using only.
- Make sure that all pockets are empty. Sharp and rigid items such as coin, brooch, nail, screw or stone etc. May cause serious damages to the washer.
- Please remember to disconnect water and power supply immediately after the clothes are washed.
- The washing machine shall not be installed in bath room or very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.
- Before washing the clothes at first time, the washing machine shall be operated in one round of the whole procedures without the clothes inside.
- Do not repair or replace any part of the washer unless you have been specifically recommended in the user-repair instructions and you have the knowledge and skills to make it.
- It is forbidden to wash carpets and bras inset with steel wire.
- Never refill water by hand during washing.
- When handling the machine, the accumulated water shall be drained out of the machine firstly. Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Machine door can not be used as the handle during the conveyance.
- The washing machine with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The washing machine with double inlet valves can be connected to the hot water and cold water supply.
- WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

# Overview of Washing Machine

Thanks for purchasing TCL washing machine. TCL washing machine is a good household helper with excellent quality and outstanding performance! Every machine has passed comprehensive ex-factory inspection to ensure complete functions and optimal operating state; Please read this Manual carefully before using the machine. Please properly keep Instruction Manual in case of future need; All figures in this Manual are structural diagrams and your purchased product is subject to actual product model.

## ■ Remove transit bolts





# Install Washing Machine

## ▲ NOTE

We recommend that your new washer should be installed by a qualified appliance technician. If you feel that you have the skills to install the washer, please read the installation instructions carefully before installing.

### ■ Tools needed






You may need to have the following tools to help you in the installation of your washer:

- Scissors
- Pliers
- Standard Screwdriver
- Gloves
- Spanner

### ■ Unpacking the washing machine

Unpacking your washing machine and check if there is any damage during the transportation. Also make sure that all the items (as shown below) in the attached bag are received. If there is any damage to the washing machine during the transportation, or any item is missing or damaged, please contact the local dealer immediately.

**\*If washing machine is not double inlet, the machine does not have the hot inlet hose.**

Inlet Hose (Connect to cold water supply)	Hot Inlet Hose (Connect to Hot water supply)	Hole Cover (4EA) (Used to plug transit bolt holes)	Drain Hose Support Bracket (Used to loop the end of drain hose)	Spanner (1. Used to adjust the bottom of the machine, 2. Remove the transport bolt on the back of the machine)
				

### ■ Select the location

Before installing the washer, the location characterized as follows shall be selected:

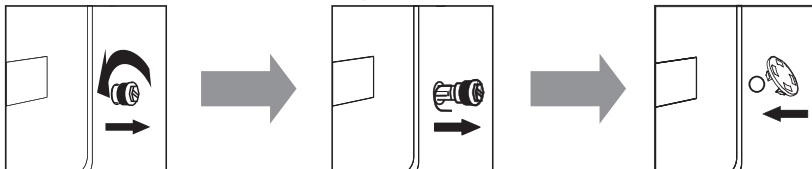
- Rigid, dry, and level surface (if not level, please make it level with reference to the following figure "Adjustable Leg").
- Avoid direct sun light.
- Sufficient ventilation.
- The ambient temperature shall be between 0-40°C.
- The ambient humidity shall be below 95% (When the temperature is 25°C).
- Keep far away from the heat resources such as coal or gas. Make sure that the washer will not stand on power cord. Do not install the washer on the carpet floor.

# Install Washing Machine

## ■ Remove transit bolts

Before using this washing machine, transit bolts must be removed from the backside of this machine. Please take the following steps to remove the bolts:

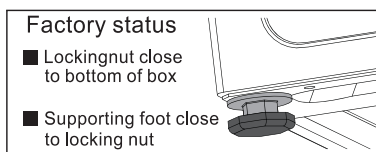
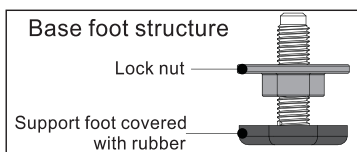
⚠ Keep the transit bolts properly for further use.



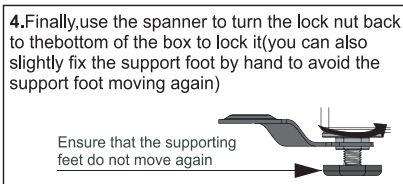
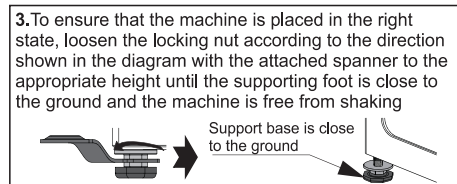
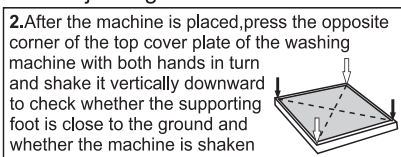
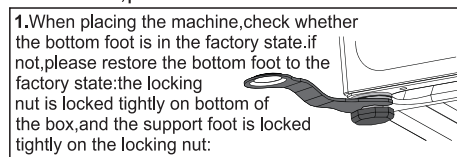
1. Loosen the four transit bolts with a spanner
2. Take each bolt head and pull it through the wide part of the hole. Repeat for each bolt.
3. Fill the holes with the supplied plastic covers.

## ■ Level the washing machine

Install or place the washing machine under the environmental temperature of not less than 0°C but not outdoors, for it may damage the programming controller.



⚠ **Note:** In order to facilitate installation, the factory status of the foot may not be all locked, please be sure to lock all four feet before adjusting the level



### ⚠ CAUTION

1. The machine must be perfectly leveled and stabilized when the four supporting feet are close to the ground. Lower the feet as much as possible on the basis that the machine is leveled.

2. Improper leveling adjustment may cause loud noise, machine vibrating, machine displacement and other abnormal phenomena.

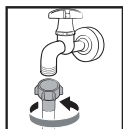
3. Air-vent is designed on the bottom of the machine (prevent blockage). Install the washing machine on solid, smooth and skid-proof ground. Do not place the washing machine on soft blanket or wooden floor, or various desktops and stands, in case of unnecessary injury.

# Install Washing Machine

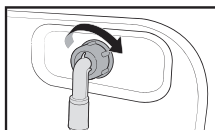
The provided water hose may differ depending on the model. Please follow the instruction according to the provided water hose.

## ■ Connect the inlet hose

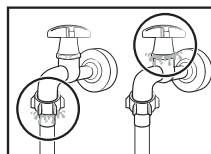
Connecting to a threaded water tap



1. Connect the water hose to the water tap, and then turn the connector clockwise as shown.

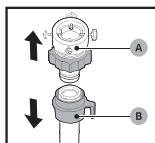


2. Connect the other end of the water hose to the inlet valve on the back of the washing machine. Turn the hose clockwise to tighten.

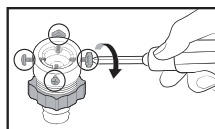


3. Open the water tap and check if there are any leaks around the connection areas. If there are water leaks, repeat the steps above.

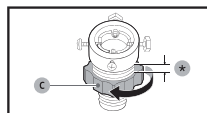
Connecting to a non-threaded water tap



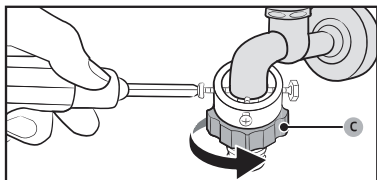
1. Remove the adaptor(A) from the water hose(B).



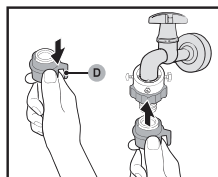
2. Use a Phillips screwdriver to loosen four screws on the adaptor.



3. Hold the adaptor and turn part(C) in the arrow direction to loosen it by 5mm(\*).



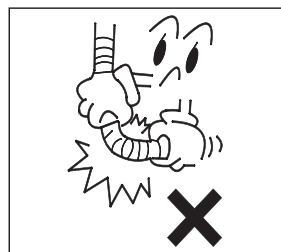
4. Insert the adaptor onto the water tap, and then tighten the screws while lifting the adaptor.  
5. Turn part(C) in the arrow direction to tighten it.



6. While pulling down part(D) on the water tap, connect the water hose to the adaptor. Then, release part(D). The hose fits into the adaptor with a clicking sound.  
7. To complete connecting the water hose, see 2 and 3 on the "Connecting to a threaded water tap" section.

## ⚠ NOTE

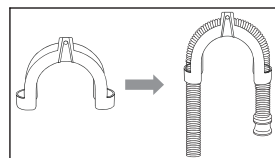
- If there is any leakage with hose after the connection, then repeat the steps to connect inlet hose.
- Do not bend the hose.
- Check for inlet hose connection carefully before using the washer each time.



# Install Washing Machine

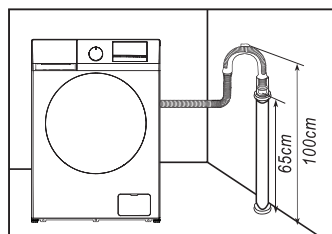
## ■ Connect the drain hose

- The drain hose shall be placed at a height of 65-100cm above the floor, otherwise, it can cause poor drainage.
- You can use the supplied drain hose support bracket to loop the drain hose down into the wall, standpipe or laundry tub.
- Take care to ensure all hose connections are tight.



## ▲ NOTE

- The end of the drain hose cannot be immersed in water for the washer to work properly.



## ■ Connect the power

- As the maximum current through the unit is 10A when you are using its heating function, please make sure the power supply system (current, power voltage and wire) at your home can meet the normal loading requirements of the electrical appliances.
- Please connect the power to a socket which is correctly installed and properly earthed.
- Make sure the power voltage at your plate is same to that in the machine's rated voltage.
- Power plug must match the socket.
- Do not use multi-purpose plug or socket as extension cord.
- Do not connect and pull out plug with wet hands.
- When pulling out the plug, hold the plug tightly and then pull it out. Do not pull power cord forcibly.
- If power cord is damaged or has any sign of being broken, special power cord must be selected or purchased from its manufacturer or service center for replacement.



## ▲ WARNING

1. This machine must be earthed properly. If there is any short circuit, earthing can reduce the danger of electrical shock.
2. Washing machine shall be operated in a circuit separate from other electrical appliances. Otherwise, power protector may be tripped or fuse may be burned out.

# Operate Washing Machine

## ⚠ NOTE

### Ensure your machine is installed properly before use.

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.

#### To do this:

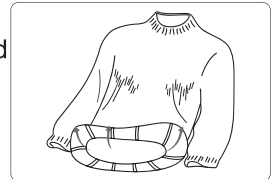
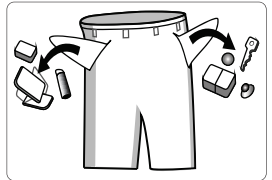
1. Connect power source and water.
2. Put a little detergent (about 10g) into the drawer and close it.
3. Turn on the Power ①, turn the knob left/right to start the machine.
4. Turn the knob to be "Cotton" program.
5. Press the ▷|| (Start/Pause) button.

This will remove any water from the manufacturer's test run remaining in the machine.

### ■ Sort clothes

Please read this recommendation carefully to avoid the troubles of washing machine and damages of clothes.

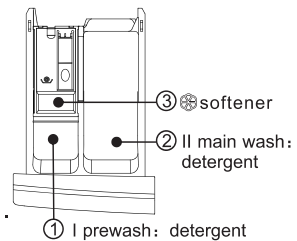
1. Do not put clothes over load the rated capacity.
2. Sort the laundry by colour and by care label. Most garments have a textile care label in the collar or side seam.
3. Make sure all the pockets are empty, Foreign objects (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to garments and components in the machine.
4. Close any zips, fasten hooks etc. before washing.
5. For clothes to be washed, they should be sorted according to color. Dark clothes should not be washed with light clothes especially.
6. Badly soiled areas, stains etc. should be pre-treated with liquid detergent, stain removers etc.
7. Turn over the clothes which pill easily and is with woolen surface before putting them into the machine.




## ⚠ NOTE: Make sure that no clothes is caught between the door and the seal.

### ■ Put detergent

- Pull out the detergent drawer.
- Add detergent for prewash into compartment I. Used only for prewash programs. (option 1: detergent that is solid; option 2: detergent that is liquid.)
- Add detergent for main wash into compartment II. (option 1: detergent that is solid; option 2: detergent that is liquid.)
- Laundry liquid placement box is only used for laundry liquid;



# Operate Washing Machine

- Add fabric softener into compartment .
- Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing effect with less water and energy consumption.
- The amount of detergent/softener used should be added only once at a time. Please refer to the manufacturer's instructions for the dosage of detergent/softener.
- Excessive detergent will produce a lot of foam, easy to overflow, and will affect its dissolution, resulting in rinsing difficulties.

**Note: when you want to use the “Disinfectant” procedure, please put an appropriate amount of disinfectant in ①, and an appropriate amount of laundry liquid in ②, which can be used to disinfect and clean clothes at the same time.**

## Detergent Release(automatically release)

### Use Liquid Detergent (Automatically)

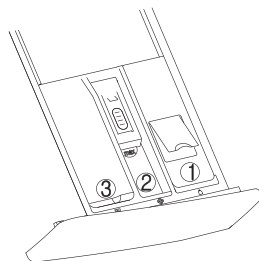
You could add liquid detergent in box ① before washing. During operation, washing machine would add liquid detergent automatically according to the weight. It can achieve manually add once, smartly, accurately and automatically add for several times.

### Use Washing powder or Softener(Manually)

If you would like use washing powder or softener, please push the button to close automatically add function.( The LED indicator will now be OFF) Choose non-foaming or low-foaming detergent, which are suitable for front loading washing machines.

Everytime put once washing machine quantity, which could refer to manual.

Over-loading washing powder could generate a lot of bubbles. It causes difficulties for washing because of the influence of powder's dissolution.



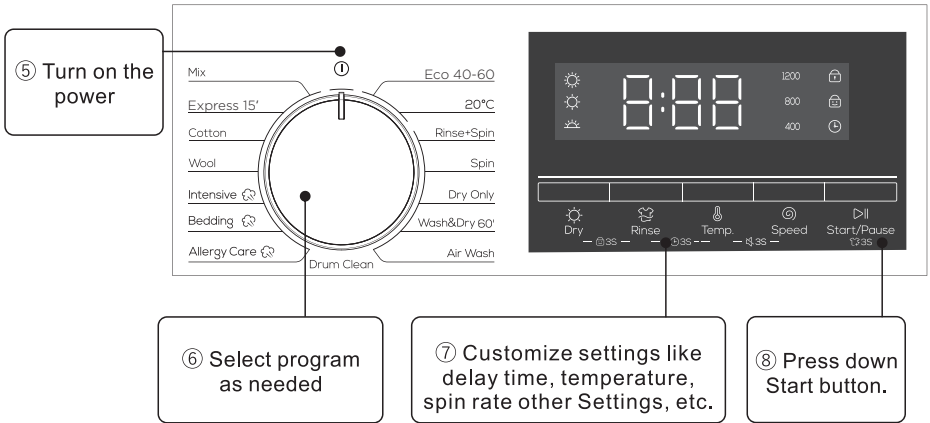
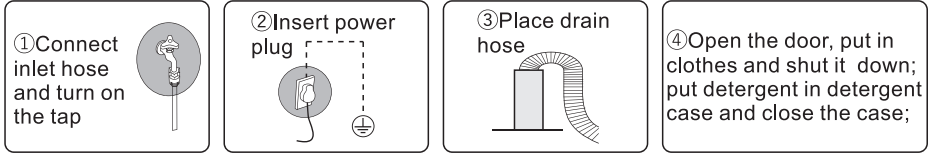
- ① liquid detergent box:  
liquid detergent
- ② softener box: liquid softener
- ③ washing powder box:  
powder or liquid detergent

## NOTE

1. At the first time using liquid detergent and automatically release function, please operation “ Express 15’ ” program to washing tube and drum.
2. It is normal that a few liquid detergent flow into down-water box when pulling liquid detergent box. Please avoid pull the box frequently to decrease the cost of liquid detergent.
3. The quantity of softener please refer to manual. Over-loading softener would destroy artificial fiber.
4. Liquid level do not over the MAX of Distributor box.
5. Please dilute the thick softener or bleach first and then release in distributor box.

# Operate Washing Machine

## ■ Washing steps

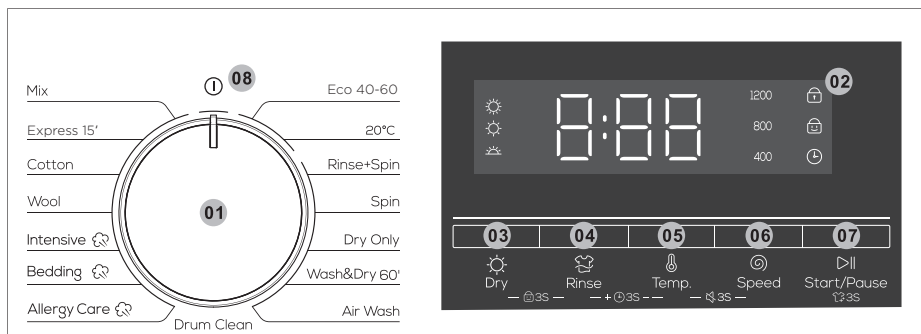


- Turn the knob left and right to turn on the washing machine.
  - Turn the Cycle Selector to select a cycle.
  - Change the cycle settings (Temperature and Spin, etc.) as necessary.
  - Set Time Delay if you want to finish the wash cycle at the desired time.
  - Press Start/Pause ▷||.
- To change the cycle during operation
- Press Start/Pause ▷|| to stop operation.
  - Select a different cycle.
  - Press Start/Pause ▷|| again to start the new cycle.

# Operate Washing Machine

## ■ Control panel

\* The following illustration is a simple example of the model control panel. The illustration is for reference only. Please refer to the actual effect.




01 Cycle Selector	Turn the dial to select a cycle.
02 Display	The display shows current cycle information and estimated time remaining, or an information code when a problem occurs.
03 Dry	Prss down to select drying mode. Continuous press this button, can be in the "Strong", "Standard", "Slight" and no drying function mode switch; Slight — Clothes that need to be dried after the drying process; Standard — Perform drying procedures for general clothing; Strong — Clothes that is basically ready to wear after the drying process.
04 Rinse	Press to select the rinsing times. Available rinsing times depends on the cycle. The selected rinsing times will be displayed on the display.
05 Temp.	Press to change the water temperature for the current cycle. Available temperature range depends on the cycle. The selected temperature will be displayed on the display.
06 Speed	Press to change the spinning speed for the current cycle. Available spin speed depends on the cycle. The selected spin speed will be displayed on the display.
07 Start/Pause ▷	Press to start or pause operation. Press the button once to start a cycle. To pause operation, press the button again. You may change the cycle settings and options. To resume paused operation, press the button again.
08 Power ①	The knob indicates to rotate to the "On/Off" program to close the machine. When the machine is off, turn the knob left/right to start the machine.



# Operate Washing Machine

## Delay


You can set the washing machine to finish your wash automatically at a later time, choosing a delay of between 3 to 24 hours (in 1 hour increments). The hour displayed indicated the time the wash will finish.

1. Select a cycle. Then change the cycle settings if necessary.
2. Press **Rinse(+)** and **Temp.(-)** repeatedly until a desired end time is set.
3. Press **Start / Pause** .

The corresponding indicator turns on with the clock running.

4. To cancel the **Delay**, Turn the knob to restart the washing machine.


### Real-life case

You want to finish a two-hour course 3 hours later from now. For this, you add the Delay option to the current cycle with the 3-hour setting, and press **Start / Pause**  at 2:00 p.m. Then, what happens? The washing machine starts operating at 3:00 p.m., and ends at 5:00 p.m.

## Steam Wash Icon

If this icon is always bright, it means the Steam Wash function is enabled. Due to the different configuration of models, some models do not have this configuration, please refer to the actual model.

## Child Lock

To prevent accidents by children, Child Lock locks all buttons except for **Power** .

- To activate or deactivate the Child Lock function, press and hold **Dry** and **Rinse** simultaneously for 3 seconds.

When Child Lock is activated, the indicator  lights up.

## Alarm Off


You can turn on or off the sound of the cycle selector and all buttons.

- To turn on or off the sound, press and hold **Temp.** and **Speed** simultaneously for 3 seconds.

## Door Lock

When the door is not closed or locked normally, the icon is not bright; Lock the door correctly, the icon is always bright.

## Reload 3S

Long press the **Start / Pause**  button for 3 seconds. After the lock is unlocked, the function of adding clothes in the middle can be started.

# Operate Washing Machine


## ■ Programe


**Mix:** For mixed load consisting of cotton and synthetic.


**Express 15'** : For lightly soiled garments in less than 2.0 kg that you want to wash quickly.

**Cotton:** For cottons, bed linens, table linens, underwear, towels, or shirts. The washing time and the rinse count are automatically adjusted according to the load.

**Wool:** The wool course features gentle cradling and soaking to protect the wool fibres from shrinkage/distortion. A neutral detergent is recommended.

**Intensive** : For heavily soiled items. The operation time is longer than other cycles. Steam provides protection against allergies and eliminates common bacteria.

**Bedding** : This procedure is suitable for washing heavier clothes. Jeans, bedding, etc. Steam provides protection against allergies and eliminates common bacteria.

**Allergy Care** : Featuring a high-temperature wash and extra rinses to help remove the remaining detergent effectively. Steam provides protection against allergies and eliminate common bacteria.

**Eco 40-60** : For cleaning normally soiled cotton items which are declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This cycle is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation. This cycle is set as a default.

**20°C:** New European standard special procedures, used for washing some gentle clothes, the temperature can only choose 20°C, protective clothing.

**Rinse+Spin:** Featuring an additional rinse process after applying fabric softener to the laundry.

**Spin:** Featuring an additional spin process to effectively remove moisture from laundry.

**Dry Only:** For drying general clothes.

**Wash&Dry60':** Wash and dry for 60 minutes.




**Air Wash:** For clothes that need to remove odors and wrinkles.

**Drum Clean:** Cleans the drum by removing dirt and bacteria from it. Make sure the drum is empty. Do not use any cleaning agents for cleaning the drum.

# Operate Washing Machine

## ■ Table of Washing Procedures

- Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality. Use only machine wash approved detergent.
- If need use specific detergent, e.g. for synthetic and woolen fabric. Mind always detergent manufacturer recommendations.
- Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products. Choose the best detergent.

Program	Weight (kg)	
	Wash	Dry
Mix	5	2.5
Express 15'	2	2
Cotton	10	6
Wool	2	/
Intensive 	5	2.5
Bedding 	7	3
Allergy Care 	5	2.5
Eco 40-60	10	2
20°C	5	6
Rinse+Spin	10	6
Spin	10	6
Dry Only	/	6
Wash&Dry60'	0.5	0.5
Air Wash	/	3
Drum Clean	0	0

- Do not add powder detergent if the liquid detergent is not used out, otherwise it may cause foam spillover and wash difficulties due to excessive detergent;
- The washing time and effect of each program can be well controlled for clothes with slight dirt; add more detergent, take out some clothes or select program with longer operation time if the clothes are too dirty.
- Some programs have cloth weight aware function and display “- -” in timing area and then display time in 2~3 minutes after weighing;
- This machine has eccentric protection function to distribute and disperse clothes, so actual washing time is prolonged, this is normal;
- Do not touch the machine during Dry program in case of scald!(Suitable for dryers)

# Operate Washing Machine

## ■ Precautions for dry function

### Textile not suitable for drying









- Textile with No Dry label;
- Textile with wool and cashmere, in case of shrinkage;
- Fine textile (like silk), in case of crinkling;
- Textile with polymer rubber or similar materials;
- Textile processed by flammable solvent (like detergent and oil), in case of explosion;
- Dripping clothes will cost electricity and time and has bad drying effect.

## ▲ Precautions for drying

- The weight of drying clothes must exceed the max rated drying capacity when using drying function, otherwise it may cause bad drying result;
- Bad drying result may be caused due to unsmooth water inlet and low water pressure;
- Divide drying clothes into batches if its weight exceeds the max rated drying capacity;
- Confirm if the clothes are suitable for drying, do not mix-drying clothes with different materials;
- Dry clothes made from special materials (such as cotton/fabric/down jacket/underwear etc.) after select according washing program;
- Select according max spin rate of hand-washed clothes to improve drying performance and shorten drying time;
- Auto dewatering program will be proceeded when drying program starts, displaying time varies from clothes distribution; proper adding and reducing clothes can improve drying performance;
- The left drying time is approximate time, it may be shortened or prolonged according to clothes with different materials or drying degrees;
- The clothes may shrink or deforms according to different materials and constituents of the clothes after drying;
- Do not touch or open the door during drying in case of scald;
- Open the door after drying, take out the clothes (especially clothes with metal zips) before they are cooled in case of scald;
- Drying time refers to selected time or auto awareness time by program;
- The machine dries clothes based on the principle of condensation; It needs to inlet or drain water repeatedly so to improve drying performance. It does not belong to machine failure!

# Operate Washing Machine

## Approximate textile weight reference(dried)

 Underwear (Cotton, about 50g)	 Towel (Cotton, about 70g)	 T shirt (Cotton, about 150g)	 Shirt (Cotton, about 200g)
 Socks (Blending, about 50g)	 Diaper (about 100g)	 Long-sleeve underwear (Cotton, about 150g)	 Work clothes (about 600g)

## Common textile drying guide

Recommended Drying Program for Common Textile				
Textile type	Recommended washing program	Recommended drying program	Recommended drying Qty	Tips
Sweater	Wool	—	—	The textile is fragile under high temp,do not dry.
Bedding	Intensive	Strong	≤ 3pcs	The textile is easy to be twisted, this can make it completely dry.
Shirt	Express 15'	Slight	≤ 8pcs	The slight drying mode keeps the fabric soft and smooth, and can be ironed and leveled.
Thermal underwear	Intensive	Strong	≤ 5pcs	The textile is thick, strong drying can make it completely dry.
Underwear, sleepwear	Intensive	Standard	≤ 8pcs	The drying effect is the best with under qty.
Outerwear(spring and autumn)	Mix	Standard	≤ 8pcs	The drying effect is the best with under qty.
Outerwear (winter)	Mix	Strong	≤ 5pcs	The textile is thick, strong drying can make it completely dry.
Kid	Allergy Care	Standard	4~10pcs	The drying effect is the best with under qty.
Towel, bath towel	Intensive	Standard	4~8pcs	The drying effect is the best with under qty.
Jeans	Mix	Standard	4~10pcs	The drying effect is the best with under qty.
T shirt	Express 15'	Standard	4~15pcs	The drying effect is the best with under qty.

### Warm prompt

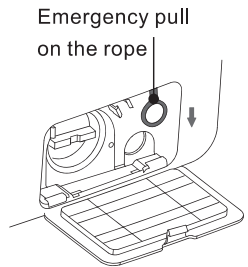
Select “ Wash&Dry60' ”and the washing and drying process will take 60 minutes. To ensure the drying effect, it is recommended to wash two shirts or clothes less than 0.5 kg.

# Operate Washing Machine

## ■ Introduction of Other Functions

### Unlock of emergency door (not applicable in some models)

- If you want to take out the clothes when there is a long-time power cut, make sure the water level in the drum is below the safe level, the temperature is under 40°C, and the inner drum is does not rotate, then detach the drain hose and lower it, replace the hose after water runs out;
- Open the drain pump cover at the bottom right of the front side, pull down the rod lightly, when hearing a light sound then open the door and take out or put in the clothes;
- Replace drain pump cover;
- This method can only be used in emergency.



### Auto Dispensing (not applicable in some models)

- This machine can dispense the laundry detergent automatically. When you want to use the powder detergent by yourself, please turn off the combination button to stop this function;
- When you start the machine, if the indicator light shows full, it means the detergent is abundant; when the washing finishes, if there is only one bar of the light left, and it shows “□□□□” for the service time, it means the detergent is running out, then you need to add the detergent.
- Before the washing, you can put the detergent in the detergent case, then the machine will dispense the detergent according to the weight of the clothes in the process of washing automatically.
- Please find the process table for further information of the default state for this function.

### Resume Function

- This machine has the resume function in case of power-down. If there is a power failure or plug loose in the process of machine, the machine can remember the working status and resume work when the power is restored.

### Memory Function (not applicable in some models)

- This machine can remember the latest working process automatically. When you turn on the machine again, the machine remembers the washing process and the settings you made last time (it means the whole working process of the latest washing will be selected by default when the machine starts)

### Cloth Weigh Awareness

- In the beginning of the washing, the machine will estimate the weight of the clothes and dispense the detergent automatically (on condition that there is enough detergent in the case), then decide the amount of the water accordingly to achieve the goal of saving water.

## **Operate Washing Machine**

### **Unbalance Protection**

- When the machine is ready to spin, The washer may take a few time to balance clothes due to great unbalance.
- If clothes is still unbalance in the drum after that, the spinning speed can be slow down to avoid great vibration.
- If clothes in drum is too less, the machine may not to spin due to the unbalance protection, then you should add more clothes in the machine to make it to spin.

### **Sprinkling (not applicable in some models)**

- This machine adopts detergent auto dispensing technology; water will flow out from the detergent case to delivery detergent into inner drum. It will also spray water on the glass of observation window, which has better effect of cleaning the foam and stains on the clothed and window. This will make washing process cleaner and construct a high efficient, water-saved and clean washing environment!

### **Drum lamp (not applicable in some models)**

- At the beginning of the program, at the end of the program and at the pause of the washing state, the lamp of the washing machine cylinder will be lit. You can observe the situation of the clothes in the washing machine and feel the fun of smart laundry.

**Note:** Due to the product model upgrade, the function configuration may be different from this description, please take the actual model function as the standard!

## Maintenance

### ■ Serviceable range

- Your washing machine is designed for home use;
- Your washing machine can only wash machine-washable clothes;
- Your washing machine can only be connected to cold water tap, please select household low-foam detergent and care agent suitable for machine wash sold on the market;
- Steel wire lined in clothes will pop up during washing. In order to protect your machine and clothes, please do not wash clothes with steel wire in the machine;
- Cut off water and electricity every time after washing;
- The service environment conditions are as follows;
- Environment temperature: 4-40°C;
- Relative humidity: below 95% (at the temperature of 25°C);
- Keep pets away from the machine;
- Children or the elderly should use the machine with the company of a guardian;
- Install and use the machine in the room with floor drain;
- Do not wash carpets in the machine;
- Adopt Y connection to connect power cord and plug the power cord into a three pin socket with ground lead, and make sure the socket is grounded.



#### **Notice: Beware of electric shock!**

- Unplug power cord or cut off power before maintenance;
- Do not use chemical solution in case of explosion.

### ■ Clean exterior body and control panel

- Wipe with a soft and wet cloth;
- Do not use detergent with abrasant
- Sweep away detergent residue immediately after leaning;
- Do not clean the machine by spraying water on it.

### ■ Clean interior drum

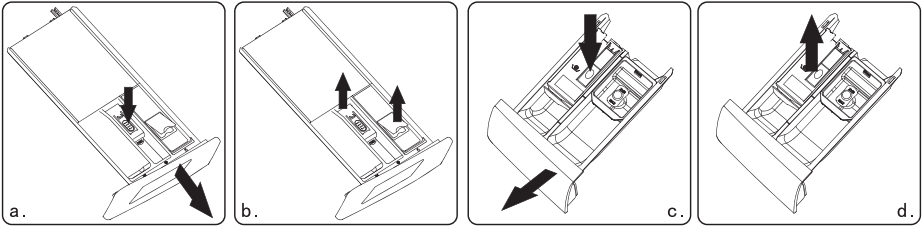
- Open the door and keep it dry;
- Rust: remove it with chloride-free detergent rather than a steel wire ball.

### ■ Clean detergent drawer

The structure of detergent case varies from different machine models; please follow steps and methods shown in below figure to clean the detergent case:



# Maintenance



Auto dispenser

Common dispenser

## ■ If there is detergent or softener residue in the case:

- ◆ As fig. a(c) shows, pull the case and press down the limit rod; pull the whole drawer out;
- ◆ As fig. b(d) shows, open the case (pick it up slowly) and take out syphon plate (lift it up);
- ◆ Use tap water or brush to wash detergent case and syphon pipe;
- ◆ Restore case cover and syphon pipe, and push the drawer in.

■ A little detergent will flow into water box when drawing the case, this is normal.

Try not repeatedly opening and closing the case of detergent loss;

■ Pay attention to the spillover of detergent that may cause inconvenience when adjusting (like tilting and moving, etc.) the machine (draw out the case before adjusting).

## ■ Recovery from freezing

The washing machine may freeze when it drops below 0°C.

1. Turn off the washing machine, and unplug the power cord.
2. Pour warm water over the water tap to loosen the water hose.
3. Disconnect the water hose, and soak it in warm water.
4. Pour warm water into the drum and leave it for about 10 minutes.
5. Reconnect the water hose to the water tap.

### ⚠ NOTE

1. When the washing machine is reused, make sure the ambient temperature is above 0°C.
2. If your washing machine is located in the room where it can get frozen easily, please drain the remaining water inside drain hose and inlet hose thoroughly.
3. Please contact a technician if your washer is frozen.

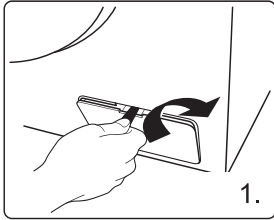
# Maintenance



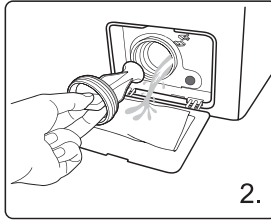
## Caution: Beware of scald!

- Maintain the machine after the hot water is cooled in case of scald;
- Turn off the tap!

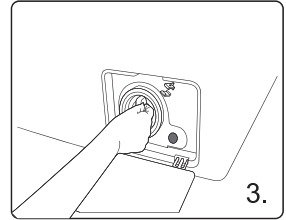
### ■ Outlet pump cleaning (twice a year is recommended)



Tear down outlet pump protective cover with a blade or a coin as shown in the figure;

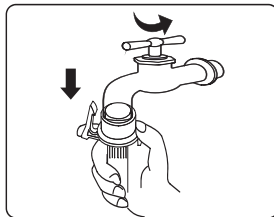


Unscrew the pump cover (beware of water residue) and take out clothes residue and clean it up completely until the blade can rotate freely;

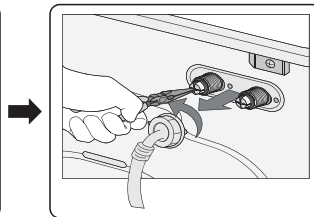


Fit on the pump cover and screw it to make sure there is no water leakage as shown in the figure. Put on the protective cover!

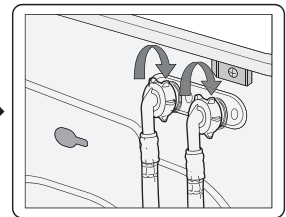
### ■ Inlet filter cleaning (twice a year is recommended)



Turn off the tap, take apart the inlet hose and clean the filter with a brush;



Unscrew the inlet hose in the back of the machine and pull out the filter with a nipper plier; restore it after cleaning;



Reconnect it with inlet hose and turn on the tap to check if there is a leakage.

## Troubleshooting

### Common failure analysis and elimination method

It may not be failure when below circumstances occur.

Please check and confirm according to below list before sending for maintenance. It is confirmed to be a failure, please contact our after-sales service department instead of repairing by yourself. Please unplug power cord and turn off the tap before checking to ensure safety.

A little water left in the drain hose and the machine for first time of use	Normal, water left in delivery inspection.
The machine does not operate	Is electricity cut off or power abnormal? Power cord correctly plugged into the socket? Power fuse or current breaker in good condition? Power switch pressed down? water tap turned on? Is reservation set? "Start/Pause" key pressed down?
No operation of keys	Is "Child-Lock" function set? Press "Start/Pause" key before selecting other functions after the machine is started.
Water leakage of tape	Is the tap shape appropriate? Inlet hose connector installed well? Water tap damaged?
Abnormal sound	Is the machine tilted and shaking? Are there coins, zips or other foreign matters? Is it caused by buttons or zips?
No water inflows or inflows too slowly	Is the tap turned on? water supply cut off? Inlet valve blocked? (clean Inlet valve) Water tap and inlet hose freezed? Preservation function selected? "Start/Pause" key pressed? Bent of inlet hose? Water pressure over low?
Water outflows while inflowing	Is installation height of drain hose lower than 65 cm? Is drain hose mouth soaked in water?
Bad washing effect	Is detergent dosage appropriate? Is selected program correct?
The machine washes slowly	Does clothes volume exceed standard washing capacity?
The machine stops during operation	Is electricity or water supply suddenly cut off? Is "Start/Pause" key pressed down?

## Troubleshooting

The machine does not dewater

It takes a while to dewater after setting dewatering time. Are clothes twisted or knotted?

Noisy, vibrating and displaced while dewatering

Noisy, vibrating and displaced while dewatering placed stable? (adjust supporting legs to make it stable) Are clothes twisted or knotted? Does the machine crash other objects? Is there foreign matters dropped in?

Bad dewatering effect

Dewatering effect varies from different clothes.

No water outflows or outflows too slowly

Is the drain hose bent, blocked or frozen?  
Is the installation height of drain hose 100cm higher than the ground?  
Is the filter blocked?

Reservation timeout but washing unfinished

Offset of clothes during washing;  
Bad inlet and outlet conditions prolongs washing time.

### Information codes

#### ⚠ NOTE:

\*Open the tap when selecting the drying procedure, otherwise the alarm may be raised.

\*If the screen displays "Hot" for too long, it may be that the faucet is not open and the condensate cannot enter.

#### DISPLAY

#### MEANS

#### SOLUTIONS

E1

Inflow timeout

Check if the tap is turned on, water pressure is too low or water failure; If the failure still exists, please contact us for maintenance.

E2

Outflow timeout

Clean drain pump filter, check if the drain hose is blocked; if the failure still exists, please contact us for maintenance.

E3

Lock failure

Reclose the door; if the failure still exists, please contact us for maintenance.

## Troubleshooting


















E4	Spillover alert	Continue running after auto draining water to washing water level; if the failure still exists, please contact us for maintenance.
E5	Motor failure	Please contact us for maintenance.
E6	Heating pipe failure	Please contact us for maintenance.
E7	Thermal sensor failure	Please contact us for maintenance.
E8	Unmatched software/hardware on mainboard and frequency inverting plate	Please contact us for maintenance.
E9	Frequency inverting plate communication failure	Please contact us for maintenance.
E10	Frequency inverting plate failure	Please contact a technician.
E13	Drying fan failure	Please contact a technician.
E14	Drying heater failure	Please contact a technician.
E15	Thermal sensor in drying air outlet failure	Please contact a technician.
E16	Thermal sensor in drying air inlet failure	Please contact a technician.
E91	Drying module communication failure	Please contact a technician.
n5P	Dewatering failure	Overload eccentric force, please scatter clothes or add some clothes; restart program after adding clothes; if the failure still exists, please contact us for maintenance.
EP	The procedure running is not corresponded to the cycle that the knob points.	Turn the cycle selector to the cycle corresponded to the procedure working on.

### Note:

Please refer to the actually purchased model for fault display here. Different models have different fault displays.

# Appendix

## ■ Fabric Care Lable

	Resistant material		Can be ironed at 100°C max
	Delicate fabric		Do not iron
	Item may be washed at 90°C		Can be dry cleaned using any solvent
	Item may be washed at 60°C		Dry clean with perchloride, lighter fuel, pure alcohol or R113 only
	Item may be washed at 40°C		Dry clean with aviation fuel, pure alcohol or R113 only
	Item may be washed at 30°C		Do not dry clean
	Item may be hand washed		Dry flat
	Dry clean only		Can be hung to dry
	Can be bleached in cold water		Dry on clothes hanger
	Do not bleach		Tumble dry, normal heat
	Can be ironed at 200°C max		Tumble dry, reduced heat
	Can be ironed at 150°C max		Do not tumble dry

## ■ Clothes sorting

- Do not exceed the rated washing capacity;
- Take out all foreign matters in the clothes, such as clip, coins and so on, in case of clothes and machine damage;
- Knot the tie, button up, zip up and sew the clothes. Put small items (like handkerchief, gloves, socks, etc.), twisted and wearable clothes into washing net before washing. The clothes in the net should not be more than 400g and be washed along with other clothes;
- Mix small clothes and big clothes together;
- Close the door and do not place the clothes between the door and sealing ring.

## ■ Put sorted clothes

- Sort clothes according to the washing information provided by manufacturer, such as washing labels, textile types, color and regulated washing temperature, etc.
- Check if the clothes color fades for the first time of washing;
- Do not put clothes into the machine for a long time, which may go moldy and produce spot. Please wash in time.
- Please wash clothes according to regulated temperature, otherwise it may cause color change or deformation;
- Do not wash water-proof clothes or products (such as ski suit, rain coat and curtain, etc.)

## ■ Electrical Warning

To avoid fire, electrical shock and other accidents, please remember the following reminding:

- Only the voltage indicated in power label can be used. If you are not clear of the voltage at home, please contact the local power bureau.
- When you are using the heating function, the maximum current through the washing machine will reach 10A. Therefore, please make sure the power supply units(current,voltage and cable) can meet the normal laod requirements for the machine.
- Protect the power cord properly. Power cord shall be fixed well so that it will not trip the people or other things and be damaged. Special attention shall bepaid to the plug location.
- Do not make the wall-mounted socket overloaded or cable extended. Over loading of the wiring may cause fire or electrical shock. Do not pull out power plug with wet hand.
- To ensure your safety, power plug shall be inserted into an earthed socket. Carefully check and ensure that your socket is properly and reliably earthed.

## ■ Protecting the environment

- The washer is manufactured by recyclable materials. If you decide to dispose of this washer,please observe the local waste disposal regulations.Cut off the power cord so that the washer cannot be connected to power. Remove the door so that small animals and children cannot get trapped inside the washer.
- Do not exceed the detergent quantities recommended in the detergent manufactures' instruction.
- Use stain removal products and blesches before the wash cycle only when strictly necessary.
- Save water and electricity by only washing full loads(the exact amount depends upon the program used).
- Correct Disposal of this Product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

## ⚠ NOTE:

Energy test program:

Washing: Eco 40-60

Washing And Drying: Eco 40-60+DRY

## Products Fiche

CP1012SA0	Unit	ECO 40 - 60			20 °C	cotton 95	Wool	Express 15'	Intensive
		100%load	50%load	25%load					
Rated capacity	kg	10.0	5.0	2.5	5.0	10.0	2.0	2.0	5.0
duration	h:mm	3:59	3:00	3:00	0:50	2:23	0:46	0:15	2:24
energy	kWh/cycle	0.875	0.573	0.237	0.218	1.617	0.131	0.058	0.808
water	L/cycle	68.0	50.0	42.0	44.0	70.0	59.0	37.0	50.0
Max temp	°C	38	33	23	21	76	21	19	50
RMC	%	53.9	53.9	53.9	75.0	70.0	76.0	85.0	70.0
Spin Speed	rpm	1200	1200	1200	800	800	400	800	800



# Products Fiche

Supplier's name or trade mark: TCL

Supplier's Address: 10 Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, China

Model Identifier: CP1012SA0

General Product Parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated Capacity (kg)	Rated Capacity	6.0	Dimensions in cm	Height	85
	Rated washing capacity	10.0		Width	62.8
				Depth	59.5
Energy Efficiency Index	EEI <sub>W</sub>	51.9	Energy efficiency class	EEI <sub>W</sub>	A
	EEI <sub>WD</sub>	82.0		EEI <sub>WD</sub>	E
Washing Efficiency Index	I <sub>W</sub>	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg dry textile)	I <sub>R</sub>	5.0
	J <sub>W</sub>	1.031		J <sub>R</sub>	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, for the washing cycle of the household washer-dryer, using the Eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.513		Energy consumption in kWh per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	3.766	
Water consumption in litre per cycle, for the Eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	52		Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	89	
Maximum temperature inside the treated textile(°C) for the washing cycle of the household washer dryer, using the Eco 40-60 programme.	Rated Capacity	38	Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer-dryer, using the wash and dry cycle.	Rated Capacity	34
	Half	33		Half	25
	Quarter	23			

## Products Fiche

Spin speed (rpm)	Rated capacity	1200	Weighted remaining moisture content(%)	53.9	
	Half	1200			
	Quarter	1200			
Eco 40-60 programme duration (h:min)	Rated capacity	3:59	Spin-drying efficiency class	B	
	Half	3:00			
	Quarter	3:00			
Airborne acoustical noise emissions during the spinning phase for the Eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity(dB(A) re 1 pW)	72		wash and dry cycle duration (h:min)	Rated capacity	9:48
				Half	6:40
Type	free-standing	Airborne acoustical noise emission class for the spinning phase for the Eco 40-60 programme at rated washing capacity	A		
Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W) (if applicable)	0.50		
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	-		
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier : 2 years					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO		

## Products Fiche

PARAMETER	UNIT	DECLARED VALUE
Rated capacity for the washing cycle, at 0,5 kg intervals (c)	kg	10.0
Rated capacity for the wash and dry cycle, at 0,5 kg intervals (d)	kg	6.0
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity ( $E_{W,full}$ )	kWh/cycle	0.875
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at half of the rated washing capacity ( $E_{W,1/2}$ )	kWh/cycle	0.573
Energy consumption of the Eco 40-60 programme at a quarter of the rated washing capacity ( $E_{W,1/4}$ )	kWh/cycle	0.237
Weighted energy consumption of the Eco 40-60 programme ( $E_W$ )	kWh/cycle	0.513
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme ( $SCE_W$ )	kWh/cycle	0.988
Energy Efficiency Index of the washing cycle ( $EEI_W$ )	–	51.9
Energy consumption of the wash and dry cycle at rated capacity ( $E_{WD,full}$ )	kWh/cycle	4.620
Energy consumption of the wash and dry cycle at half rated capacity ( $E_{WD,1/2}$ )	kWh/cycle	2.485
Weighted energy consumption of the wash and dry cycle ( $E_{WD}$ )	kWh/cycle	3.766
Standard energy consumption of the wash and dry cycle ( $SCE_{WD}$ )	kWh/cycle	4.593
Energy Efficiency Index of the wash and dry cycle ( $EEI_{WD}$ )	–	82.0
Water consumption of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity ( $W_{W,full}$ )	L/cycle	68.0
Water consumption of the Eco 40-60 programme at half of the rated washing capacity ( $W_{W,1/2}$ )	L/cycle	50.0
Water consumption of the Eco 40-60 programme at a quarter of the rated washing capacity ( $W_{W,1/4}$ )	L/cycle	42.0
Weighted water consumption of the washing cycle ( $W_W$ )	L/cycle	52

## Products Fiche

Water consumption of the wash and dry cycle at rated capacity ( $W_{WD,full}$ )	L/cycle	103.0
Water consumption of the wash and dry cycle at half rated capacity ( $W_{WD,1/2}$ )	L/cycle	68.0
Weighted water consumption of the wash and dry cycle ( $W_{WD}$ )	L/cycle	89
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity ( $I_W$ )	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at half rated washing capacity ( $I_W$ )	–	1.031
Washing efficiency index of the Eco 40-60 programme at quarter rated washing capacity ( $I_W$ )	–	1.031
Washing efficiency index of the wash and dry cycle at rated capacity ( $J_W$ )	–	1.031
Washing efficiency index of the wash and dry cycle at half rated capacity ( $J_W$ )	–	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity ( $I_R$ )	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at half rated washing capacity ( $I_R$ )	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at quarter rated washing capacity ( $I_R$ )	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the wash and dry cycle at rated capacity ( $J_R$ )	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of the wash and dry cycle at half rated capacity ( $J_R$ )	g/kg	5.0
Programme duration of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity ( $t_w$ )	h:min	3:59
Programme duration of the Eco 40-60 programme at half rated washing capacity ( $t_w$ )	h:min	3:00
Programme duration of the Eco 40-60 programme at quarter rated washing capacity ( $t_w$ )	h:min	3:00
Cycle duration of the wash and dry cycle at rated capacity ( $t_{WD}$ )	h:min	9:48
Cycle duration of the wash and dry cycle at half rated capacity ( $t_{WD}$ )	h:min	6:40

## Products Fiche

Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at rated washing capacity (T)	°C	38
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at half rated washing capacity (T)	°C	33
Temperature reached for minimum 5 min inside the load during Eco 40-60 programme at quarter rated washing capacity (T)	°C	23
Temperature reached for minimum 5 min inside the load in the washing cycle during wash and dry cycle at rated capacity (T)	°C	34
Temperature reached for minimum 5 min inside the load in the washing cycle during wash and dry cycle at half rated capacity (T)	°C	25
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at rated washing capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at half rated washing capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spinning phase of the Eco 40-60 programme at quarter rated washing capacity (S)	rpm	1200
Weighted remaining moisture content after washing (D)	%	53.9
Final moisture content after drying	%	0.0
Airborne acoustical noise emissions during Eco 40-60 programme (spinning phase)	dB(A) re 1 pW	72
Power consumption in "off mode" ( $P_o$ ) (if applicable)	W	0.50
Power consumption in "standby mode" ( $P_{sm}$ ) (if applicable)	W	0.50
Does "standby mode" include the display of information?	–	-
Power consumption in "standby mode" ( $P_{sm}$ ) in condition of networked standby (if applicable)	W	-
Power consumption in "delay start" ( $P_{ds}$ ) (if applicable)	W	4.00

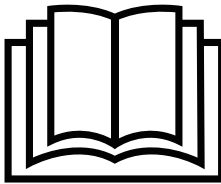




**TCL**

- Προτού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων σας, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Το παρόν εγχειρίδιο μπορεί επίσης να αποσταλεί στον πελάτη μέσω E-mail.
- Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο που αγοράσατε.

# **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΡΟΥΧΩΝ**



Διαβάστε τις οδηγίες

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.

## Περιεχόμενα

Προδιαγραφές προϊόντος .....	1
Προφυλάξεις ασφαλείας .....	2
Σημαντικές υποδείξεις .....	5
Επισκόπηση πλυντηρίου .....	6
Εγκατάσταση του πλυντηρίου.....	7
Λειτουργία του πλυντηρίου .....	12
Συντήρηση.....	25
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	29
Παράρτημα .....	32
Τεχνικά στοιχεία.....	35



## Προδιαγραφές προϊόντος

Παράμετρος	Σειρά μοτέρ Inverter
Χωρητικότητα πλύσης	10,0 kg
Χωρητικότητα στεγνώματος	6,0 kg
Μοντέλο	CP1012SA0
Τάση	220–240V~/50–60Hz
Ονομαστική ισχύς	1900W
Ισχύς στεγνώματος	1350W
Πίεση νερού	0,05–0,8MPa
Εξωτερικές διαστάσεις (Π*Β*Υ) mm	595*628*850
Καθαρό (kg)	70

### ΣΗΜΕΪΩΣΗ:

1. Όλες οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ενδέχεται να διαφέρουν από τη συσκευή σας.
2. Ισχύουν οι πραγματικές λειτουργίες και τα πραγματικά δεδομένα.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών, ακολουθείτε τις βασικές προφυλάξεις κατά τη χρήση της συσκευής σας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται οι νέοι σωλήνες που παρέχονται με το πλυντήριο και οι παλιοί σωλήνες πρέπει να αντικαθίστανται.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίτηρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. (Αυτή η προειδοποίηση δεν ισχύει για την ευρωπαϊκή αγορά)
- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. (Αυτή η προειδοποίηση ισχύει για την ευρωπαϊκή αγορά)
- Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού στη βάση του πλυντηρίου δεν φράσσονται από κάποιο χαλί.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει παραμένουν μακριά, εκτός και αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - προσωπικό κουζίνας σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
  - αγροικίες,
  - χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,
  - χώρους φιλοξενίας που προσφέρουν πρωινό,
  - χώρους για κοινόχρηστη χρήση σε πολυκατοικίες ή σε χώρους πλήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του δικτύου είναι ίδιες με αυτές του πλυντηρίου.

## Προφυλάξεις ασφαλείας

- Για διασφάλιση της ασφάλειάς σας, το φινιρίσμα πρέπει να τοποθετείται σε γειωμένη πρίζα. Ελέγξτε προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα σας είναι σωστά γειωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε πρίζα με ονομαστική τάση μικρότερη από αυτή του πλυντηρίου ρούχων.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο εάν ορισμένα εξαρτήματα λείπουν ή έχουν σπάσει.
- Μην αφαιρείτε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια.
- Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν φθαρμένα καλώδια ρεύματος και χαλαρά φινιρίσματα/πρίζες ρεύματος.
- Αποσυνδέστε το πλυντήριο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό μέσα στον κάδο έχει στραγγίξει προτού ανοίξετε την πόρτα. Μην ανοίγετε την πόρτα εάν υπάρχει ορατό νερό.
- Η γυάλινη πόρτα ενδέχεται να είναι πολύ ζεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από το πλυντήριο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του νερού και του ρεύματος έχει γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.
- Πριν από τη λειτουργία αυτού του πλυντηρίου, πρέπει να αφαιρεθούν όλα τα υλικά συσκευασίας και τα μπουλόνια μεταφοράς. Διαφορετικά, το πλυντήριο ενδέχεται να υποστεί σοβαρή ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτους, εκρηκτικούς ή τοξικούς διαλύτες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα κ.λπ. ως απορρυπαντικά. Επιλέξτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για πλύση στο πλυντήριο.
- Προσέξτε για τυχόν εγκαύματα λόγω της αποστράγγισης ζεστού νερού από το πλυντήριο.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε το πλυντήριο από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο παροχής. Πιάνετε πάντα σταθερά το φινιρίσμα και τραβάτε το απευθείας από την πρίζα.
- Εάν η παλιά σας συσκευή έχει φτάσει στο τέλος της ζωής της, σας συνιστούμε να αφαιρέσετε την πόρτα και να κόψετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Τα υλικά συσκευασίας ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Διατηρείτε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, αφρώδη υλικά κ.λπ.) μακριά από παιδιά.
- Μην σκαρφάζετε και μην κάθεστε επάνω στη συσκευή.
- Τα κατοικίδια και τα παιδιά ενδέχεται να μπουν μέσα στη συσκευή. Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε λειτουργία.
- Μην στηρίζετε στην πόρτα του πλυντηρίου.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από πόρτα, συρόμενη πόρτα ή πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά του πλυντηρίου που να περιορίζει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.

## Προφυλάξεις ασφαλείας

- Μην στεγνώνετε μη πλυμένα ρούχα στο πλυντήριο (IEC 60335-2-11).
- Τα ρούχα που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως λάδι μαγειρέματος, ακετόνη, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, προϊόντα απομάκρυνσης λεκέδων, τερεβινθίνη, κερί και προϊόντα απομάκρυνσης κεριού πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό και με επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού προτού στεγνώσουν στο πλυντήριο.
- Αντικείμενα όπως το αφρώδες ελαστικό (αφρός από λάτεξ), σκουφάκια ντους, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με επικάλυψη από καουτσούκ και ρούχα ή μαξιλάρια που διαθέτουν επιθέματα από αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο πλυντήριο.
- Τα μαλακτικά υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή τους.

## Σημαντικές υποδείξεις

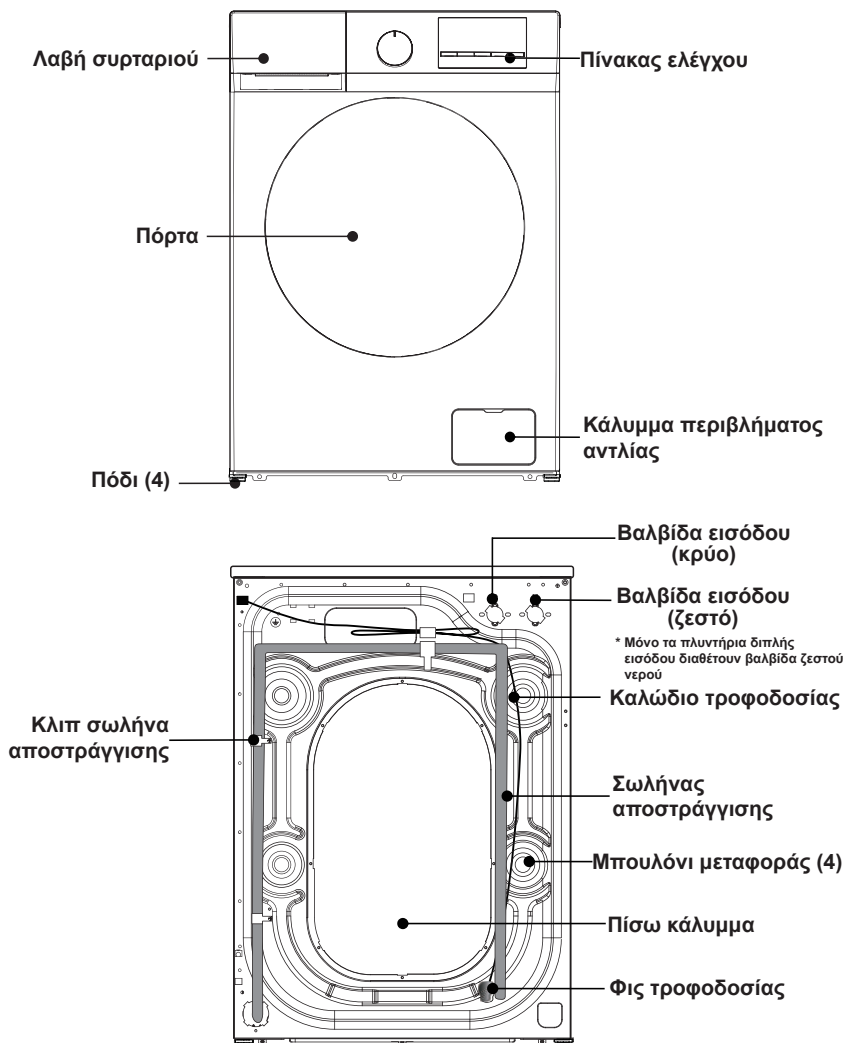
- Το οικιακό πλυντήριο ρούχων δεν προορίζεται για εντοιχισμό.
- Αυτό το πλυντήριο προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες είναι άδειες. Τυχόν αιχμηρά και άκαμπτα αντικείμενα, όπως νομίσματα, καρφίτσες, καρφιά, βίδες ή πέτρες, ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στο πλυντήριο.
- Μην ξεχνάτε να αποσυνδέετε την παροχή νερού και την παροχή ρεύματος αμέσως μετά το πλύσιμο των ρούχων.
- Το πλυντήριο δεν πρέπει να εγκατασταθεί σε μπάνιο ή σε χώρους με υπερβολική υγρασία, καθώς και σε χώρους με εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Πριν από την πρώτη πλύση, το πλυντήριο πρέπει να λειτουργήσει μία φορά χωρίς ρούχα μέσα.
- Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε οποιοδήποτε μέρος του πλυντηρίου, εκτός εάν το συνιστούν ρητά οι οδηγίες χρήσης και έχετε τις γνώσεις και τις δεξιότητες για να το κάνετε.
- Απαγορεύεται η πλύση χαλιών και σουτιέν με ασάλινο σύρμα.
- Ποτέ μην συμπληρώνετε νερό με το χέρι κατά τη διάρκεια της πλύσης.
- Κατά τη μεταφορά του πλυντηρίου, πρέπει πρώτα να αποστραγγιστεί το συσσωρευμένο νερό από το πλυντήριο. Μεταφέρετε το πλυντήριο με προσοχή. Μην κρατάτε κάποιο προεξέχον μέρος του πλυντηρίου κατά την ανύψωση. Η πόρτα του πλυντηρίου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως χειρολαβή κατά τη μεταφορά.
- Μπορείτε να συνδέσετε το πλυντήριο με βαλβίδα μονής εισόδου μόνο σε παροχή κρύου νερού. Μπορείτε να συνδέσετε το πλυντήριο με βαλβίδες διπλής εισόδου σε παροχή ζεστού και κρύου νερού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην διακόπτετε ποτέ τη λειτουργία του πλυντηρίου πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν όλα τα ρούχα απομακρυνθούν γρήγορα, έτσι ώστε να διαχυθεί η θερμότητα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από κάποιο πρόγραμμα.

## Επισκόπηση πλυντηρίου

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το πλυντήριο TCL. Αυτό το πλυντήριο TCL αποτελεί ένα καλό οικιακό βοήθημα με εξαιρετική ποιότητα και απόδοση! Κάθε συσκευή έχει υποβληθεί σε εκτεταμένες επιθεωρήσεις στο εργοστάσιο για να διασφαλιστεί η πλήρης λειτουργικότητα και η βέλτιστη κατάσταση λειτουργίας.

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά προτού χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο. Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών σε περίπτωση μελλοντικής ανάγκης. Όλα τα στοιχεία σε αυτό το εγχειρίδιο αποτελούν δομικά διαγράμματα και το προϊόν που αγοράσατε ενδέχεται να διαφέρει λόγω διαφορετικών μοντέλων.

### ■ Αφαίρεση μπουλονιών μεταφοράς



# Εγκατάσταση του πλυντηρίου

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συνιστούμε την εγκατάσταση του νέου σας πλυντηρίου από εξειδικευμένο τεχνικό. Εάν θεωρείτε ότι είστε ικανοί να εγκαταστήσετε το πλυντήριο, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης πριν από την εγκατάσταση.

### ■ Απαιτούμενα εργαλεία




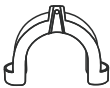

Για την εγκατάσταση του πλυντηρίου σας μπορεί να χρειαστείτε τα ακόλουθα εργαλεία:

- Ψαλίδι
- Πένσα
- Τυπικό κατσαβίδι
- Γάντια
- Κλειδί

### ■ Αποσυσκευασία του πλυντηρίου

Αποσυσκευάστε το πλυντήριό σας και ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Βεβαιωθείτε επίσης ότι έχετε παραλάβει όλα τα στοιχεία (όπως φαίνονται παρακάτω) στην παρεχόμενη τσάντα. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά κατά τη μεταφορά του πλυντηρίου, λείπει κάποιο στοιχείο ή το πλυντήριο έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με τον τοπικό αντιπρόσωπο.

**\*Εάν το πλυντήριο δεν διαθέτει διπλή είσοδο, δεν συνοδεύεται από τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου ζεστού νερού.**

Σωλήνας εισόδου (σύνδεση με παροχή κρύου νερού)	Σωλήνας εισόδου ζεστού νερού (σύνδεση με παροχή ζεστού νερού)	Κάλυμμα οπής (4) (χρησιμοποιείται για κάλυμμα των οπών μπουλονιών μεταφοράς)	Βραχίονας στήριξης σωλήνα αποστράγγισης (χρησιμοποιείται για τη στήριξη του άκρου του σωλήνα αποστράγγισης)	Κλειδί (1. Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της οριζοντίωσης του πλυντηρίου. 2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς στο πίσω μέρος του πλυντηρίου).
				

### ■ Επιλογή θέσης

Πριν από την εγκατάσταση του πλυντηρίου, πρέπει να επιλέξετε θέση εγκατάστασης:

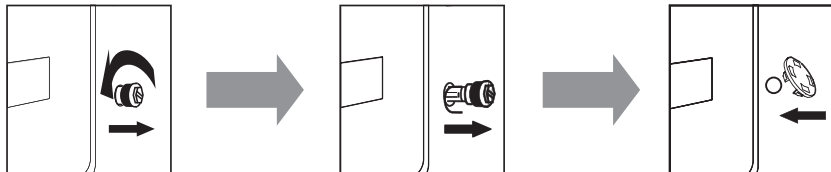
- Ακαμπτη, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια (εάν δεν είναι επίπεδη, ανατρέξτε στην ενότητα "Ρυθμιζόμενο πόδι").
- Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Επαρκής εξαερισμός.
- Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0°C–40°C.
- Η υγρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι κάτω από 95% (όταν η θερμοκρασία είναι 25°C).
- Διατηρήστε μακριά από πηγές θερμότητας. Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο δεν βρίσκεται πάνω σε καλώδια ρεύματος. Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο πάνω σε χαλί.

# Εγκατάσταση του πλυντηρίου

## ■ Αφαίρεση μπουλονιών μεταφοράς

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το πλυντήριο, πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς από το πίσω μέρος του πλυντηρίου. Για να αφαιρέσετε τα μπουλόνια, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

⚠ Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς για μελλοντική χρήση.



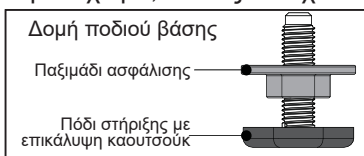
1. Χαλαρώστε τα τέσσερα μπουλόνια μεταφοράς με ένα κλειδί.

2. Πάρτε την κεφαλή κάθε μπουλονιού και περάστε την από το φαρδύ μέρος της οπής. Επαναλάβετε το ίδιο για κάθε μπουλόνι.

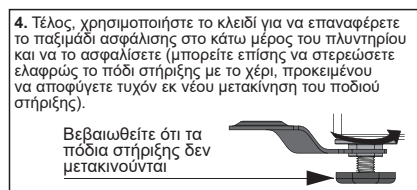
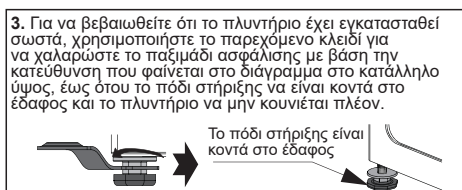
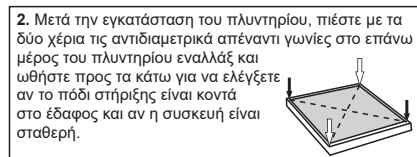
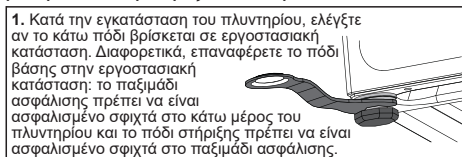
3. Καλύψτε τις οπές με τα παρεχόμενα πλαστικά καλύμματα.

## ■ Οριζόντιωση πλυντηρίου

Εγκαταστήστε το πλυντήριο σε χώρο με θερμοκρασία τουλάχιστον 0°C και όχι σε εξωτερικό χώρο, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον πίνακα ελέγχου.



⚠ **Σημείωση:** Προς διευκόλυνση της εγκατάστασης, τα πόδια ενδέχεται να μην είναι όλα ασφαλισμένα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει και τα τέσσερα πόδια προτού ρυθμίσετε την οριζόντιωση



## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Το πλυντήριο πρέπει να είναι απόλυτα οριζοντιωμένο και σταθεροποιημένο. Χαμηλώστε τα πόδια όσο το δυνατόν πιο κοντά στη βάση, ώστε το πλυντήριο να είναι οριζοντιωμένο.
2. Τυχόν εσφαλμένη οριζόντιωση ενδέχεται να προκαλέσει δυνατό θόρυβο, κραδασμούς, μετακίνηση του πλυντηρίου και άλλα μη φυσιολογικά φαινόμενα.



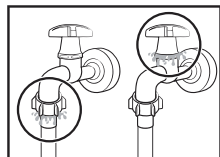
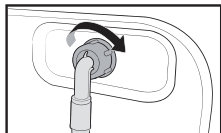
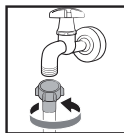
## Εγκατάσταση του πλυντηρίου

3. Ο αεραγωγός βρίσκεται στο κάτω μέρος του πλυντηρίου (για την αποφυγή απόφραξης). Εγκαταστήστε το πλυντήριο σε σταθερό, ομαλό και αντιολισθητικό έδαφος. Μην τοποθετείτε το πλυντήριο πάνω σε μαλακές κουβέρτες, ξύλινα δάπεδα, γραφεία ή βάσεις, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό.

Ο παρεχόμενος σωλήνας νερού ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με το μοντέλο. Ακολουθήστε τις οδηγίες ανάλογα με τον παρεχόμενο σωλήνα νερού.

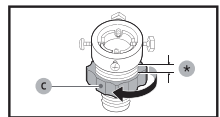
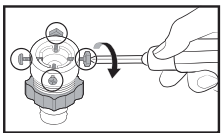
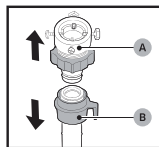
### ■ Σύνδεση σωλήνα εισαγωγής νερού

Σύνδεση σε βρύση με σπείρωμα

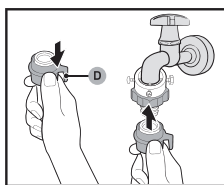
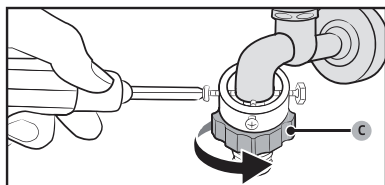


1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στη βρύση και, στη συνέχεια, στρέψτε τον σύνδεσμο δεξιόστροφα, όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα νερού στη βαλβίδα εισόδου στο πίσω μέρος του πλυντηρίου. Στρέψτε τον εύκαμπτο σωλήνα δεξιόστροφα για να τον σφίξετε.
3. Ανοίξτε τη βρύση και ελέγξτε αν υπάρχουν διαρροές γύρω από τις περιοχές σύνδεσης. Εάν υπάρχουν διαρροές νερού, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Σύνδεση σε βρύση χωρίς σπείρωμα



1. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα (A) από τον σωλήνα νερού (B).
2. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να χαλαρώσετε τέσσερις βίδες από τον προσαρμογέα.
3. Κρατήστε τον προσαρμογέα και στρέψτε το σημείο (C) προς την κατεύθυνση του βέλους για να το χαλαρώσετε κατά 5 mm (\*).

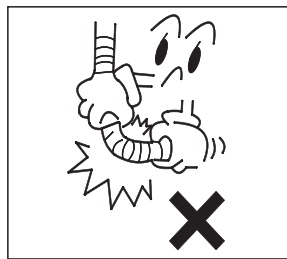


4. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα πάνω στη βρύση και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες ενώ ανασηκώνετε τον προσαρμογέα.
5. Στρέψτε το σημείο (C) προς την κατεύθυνση του βέλους για να το σφίξετε.
6. Ενώ τραβάτε το σημείο (D) προς τα κάτω στον σωλήνα νερού, συνδέστε τον σωλήνα νερού στον προσαρμογέα. Στη συνέχεια, αφήστε το σημείο (D). Μόλις ο εύκαμπτος σωλήνας προσαρτηθεί στον προσαρμογέα ακούγεται ένας ήχος κλικ.
7. Για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση του σωλήνα νερού, ανατρέξτε στα σημεία 2 και 3 στην ενότητα "Σύνδεση σε βρύση με σπείρωμα".

## Εγκατάσταση του πλυντηρίου

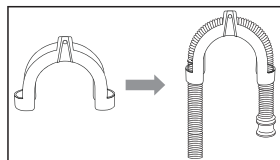
### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Επαναλάβετε τα βήματα εάν υπάρχει διαρροή από τον σωλήνα μετά τη σύνδεση.
- Μην κάμπτετε τον σωλήνα νερού.
- Ελέγχετε προσεκτικά τη σύνδεση του σωλήνα εισόδου πριν από κάθε χρήση του πλυντηρίου.



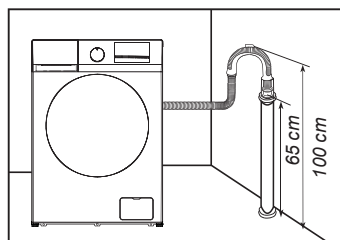
### ■ Σύνδεση σωλήνα αποστράγγισης

- Ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 65-100 cm πάνω από το δάπεδο, διαφορετικά θα εκτελεί κακή αποστράγγιση.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο βραχίονα στήριξης του σωλήνα αποστράγγισης για να στηρίξετε τον σωλήνα αποστράγγισης στον τοίχο, σε αγωγό ή νεροχύτη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις του σωλήνα είναι καλές.



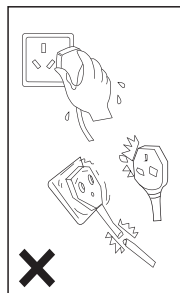
### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι βυθισμένο στο νερό, προκειμένου το πλυντήριο να λειτουργεί σωστά.



### ■ Σύνδεση τροφοδοσίας

- Καθώς το μέγιστο ρεύμα είναι 10A κατά τη χρήση της λειτουργίας θέρμανσης, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα παροχής ρεύματος (ρεύμα, τάση ρεύματος και καλώδιο) στο σπίτι σας μπορεί να καλύψει τις απαιτήσεις της ηλεκτρικής συσκευής.
- Συνδέστε σε μια σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση αντιστοιχεί στην ονομαστική τάση του πλυντηρίου.
- Το φισ τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια επέκτασης.
- Μην αγγίζετε το φισ με βρεγμένα χέρια.
- Κατά την αποσύνδεση του φισ, κρατήστε το φισ σφιχτά και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς τα έξω. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει σημάδια φθοράς, πρέπει να αγοράσετε ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας από τον κατασκευαστή ή το κέντρο σέρβις.



## Εγκατάσταση του πλυντηρίου

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Αυτό το πλυντήριο πρέπει να γειωθεί σωστά. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος, η προστατευτική γείωση μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Το πλυντήριο πρέπει να λειτουργεί σε ξεχωριστό κύκλωμα από άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Διαφορετικά, ενδέχεται να ενεργοποιηθεί το προστατευτικό ρελέ ή να καεί η ασφάλεια.

### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

**Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο έχει εγκατασταθεί σωστά πριν από τη χρήση.**

Προτού πλύνετε για πρώτη φορά ρούχα, εκτελέστε έναν πλήρη κύκλο χωρίς ρούχα.

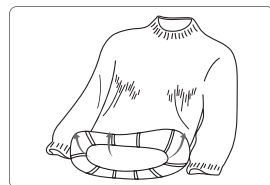
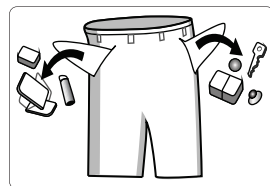
**Για να το κάνετε:**

1. Συνδέστε την παροχή ισχύος και νερού.
  2. Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού (περίπου 10g) στη θήκη και κλείστε την.
  3. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ① και στρέψτε το κουμπί αριστερά/δεξιά για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο.
  4. Στρέψτε το κουμπί στον κύκλο "Βαμβακερά".
  5. Πατήστε το κουμπί ▷|| (Έναρξη/Παύση).
- Αυτό θα αφαιρέσει τυχόν νερό που έχει παραμείνει στο πλυντήριο λόγω της δοκιμαστικής λειτουργίας από τον κατασκευαστή.

### ■ Ταξινόμηση ρούχων

Διαβάστε προσεκτικά αυτή τη σύσταση για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο πλυντήριο και τα ρούχα σας.

1. Μην τοποθετείτε παραπάνω ρούχα από την ονομαστική χωρητικότητα.
2. Ταξινομήστε τα ρούχα με βάση το χρώμα και την ετικέτα φροντίδας. Τα περισσότερα ρούχα φέρουν ετικέτα φροντίδας υφάσματος στον γιακά ή στην πλαϊνή ραφή.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες είναι άδειες- τυχόν ξένα αντικείμενα (π.χ. καρφιά, κέρματα, συνδετήρες κ.λπ.) ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στα εξαρτήματα του πλυντηρίου.
4. Κλείστε φερμουάρ, κουμπώστε κλιπ κ.λπ. πριν από το πλύσιμο.
5. Τα ρούχα που πρόκειται να πλυθούν πρέπει να ταξινομηθούν ανάλογα με το χρώμα τους. Τα σκούρα ρούχα δεν πρέπει να πλένονται μαζί με ανοιχτόχρωμα ρούχα.
6. Οι έντονα λερωμένες περιοχές, οι λεκέδες κ.λπ., πρέπει να υπόκεινται σε προκατεργασία με υγρό απορρυπαντικό, καθαριστικά λεκέδων κ.λπ.
7. Γυρίστε από την ανάποδη τα ρούχα που σχηματίζουν εύκολα κόμπους και τα μάλλινα ρούχα προτού τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο.

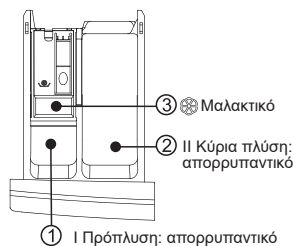


**⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα μεταξύ της πόρτας και του λάστιχου στεγανοποίησης.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

### ■ Προσθήκη απορρυπαντικού

- Τραβήξτε έξω το συρτάρι απορρυπαντικού.
- Προσθέστε το απορρυπαντικό για πρόπλυση στο διαμέρισμα I. Αυτό χρησιμοποιείται μόνο για τους κύκλους πρόπλυσης.  
(Επιλογή 1: στερεό απορρυπαντικό- επιλογή 2: υγρό απορρυπαντικό).
- Προσθέστε απορρυπαντικό για την κύρια πλύση στο διαμέρισμα II. (Επιλογή 1: στερεό απορρυπαντικό- επιλογή 2: υγρό απορρυπαντικό).
- Το διαμέρισμα για το υγρό απορρυπαντικό χρησιμοποιείται μόνο για υγρό απορρυπαντικό.
- Προσθέστε μαλακτικό ρούχων στο διαμέρισμα ③.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού για τις διάφορες θερμοκρασίες πλύσης, προκειμένου να έχετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα πλύσης με τη λιγότερη δυνατή κατανάλωση νερού και ενέργειας.
- Η ποσότητα απορρυπαντικού/μαλακτικού προς χρήση πρέπει να προστίθεται εφάπαξ κάθε φορά. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη δοσολογία του απορρυπαντικού/μαλακτικού.
- Τυχόν υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού θα δημιουργήσει πολύ αφρό, θα προκαλέσει υπερχείλιση και θα επηρεάσει τη διάλυση του, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν δυσκολίες στο ξέβγαλμα.



**Σημείωση:** όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη διαδικασία "Απολυμαντικό", προσθέστε κατάλληλη ποσότητα απολυμαντικού στο διαμέρισμα ① και κατάλληλη ποσότητα υγρού απορρυπαντικού στο διαμέρισμα ②, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ταυτόχρονη απολύμανση και καθαρισμό των ρούχων.

### Προσθήκη απορρυπαντικού (αυτόματη προσθήκη)

#### Χρήση υγρού απορρυπαντικού (αυτόματη)

Προσθέστε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα ① πριν από την πλύση. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το πλυντήριο προσθέτει αυτόματα υγρό απορρυπαντικό ανάλογα με το βάρος. Το προσθέτετε εσείς στην αρχή και, στη συνέχεια, η συσκευή το αντλεί έξυπνα, με ακρίβεια και αυτόματα.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

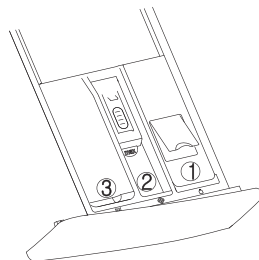
### Χρήση σκόνης πλυσίματος ή μαλακτικού (μη αυτόματη)

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε σκόνη πλύσης ή μαλακτικό, πατήστε το κουμπί για διακοπή της λειτουργίας αυτόματης προσθήκης. (Η λυχνία LED απενεργοποιείται) Επιλέξτε μη αφρίζον απορρυπαντικό ή απορρυπαντικό χαμηλού αφρισμού, το οποίο είναι κατάλληλο για πλυντήρια φόρτωσης από μπροστά.

Προσθέτετε τη σωστή ποσότητα κάθε φορά, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης.

Τυχόν προσθήκη υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού θα δημιουργήσει πολύ αφρό.

Αυτό προκαλεί δυσκολίες λόγω της επίδρασης της διάλυσης της σκόνης.



- ① Διαμέρισμα υγρού απορρυπαντικού: υγρό απορρυπαντικό
- ② Διαμέρισμα μαλακτικού: υγρό μαλακτικό
- ③ Διαμέρισμα σκόνης πλυσίματος: σκόνη ή υγρό απορρυπαντικό

### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Κατά την πρώτη χρήση υγρού απορρυπαντικού με τη λειτουργία αυτόματης δΟΣΟΛΟΓΙΑΣ, χρησιμοποιήστε τον κύκλο " **Γρήγορο 15'** " για να πλύνετε τον κάδο.
2. Η ροή μικρής ποσότητας υγρού απορρυπαντικού στο δοχείο νερού κατά την απομάκρυνση από το διαμέρισμα υγρού απορρυπαντικού είναι φυσιολογική. Αποφύγετε τη συχνή αφαίρεση του διαμερίσματος για να μειώσετε την απώλεια υγρού απορρυπαντικού.
3. Όσον αφορά την ποσότητα μαλακτικού, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας μαλακτικού ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στις τεχνητές ίνες.
4. Μην προσθέτετε υγρό πάνω από τη σήμανση MAX στο διαμέρισμα.
5. Αραιώστε πρώτα το παχύρρευστο μαλακτικό ή τη χλωρίνη και, στη συνέχεια, γεμίστε το διαμέρισμα.

# Λειτουργία του πλυντηρίου

## ■ Βήματα πλύσης

- 1 Συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού και ανοίξτε τη βρύση
- 2 Τοποθετήστε το φιλτράκι στην πρίζα
- 3 Τοποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγισης
- 4 Ανοίξτε την πόρτα, τοποθετήστε τα ρούχα και κλείστε την ξανά. Προσθέστε απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού και κλείστε τη θήκη

5 Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία

Μικτά  
Γρήγορο 15'  
Βαμβακερά  
Μάλλινα  
Εντατικό  
Κλινοσκεπάσματα  
Αντιαλλεργικό

1  
Εσο 40-60  
20°C  
Ξέβγαλμα+ Στύψιμο  
Στύψιμο  
Μόνο στέγνωμα  
Πλύση & Στέγνωμα 60'  
Φρεσκάρισμα  
Καθαρισμός κάδου

1200  
800  
400

Στέγνωμα 35  
Ξέβγαλμα 35  
Θερμ. 35  
Ταχύτητα 35  
Έναρξη/Παύση 35

- 6 Επιλέξτε κύκλο ανάλογα με τις ανάγκες
- 7 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις όπως ο χρόνος καθυστέρησης, η θερμοκρασία, η ταχύτητα στύψιματος και άλλες.
- 8 Πατήστε το κουμπί Έναρξης.

- Στρέψτε το κουμπί αριστερά και δεξιά για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο.
- Στρέψτε τον επιλογέα κύκλου πλύσης για να επιλέξετε έναν κύκλο.
- Αλλάξτε τις ρυθμίσεις κύκλου (θερμοκρασία και στύψιμο κ.λπ.) ανάλογα με τις ανάγκες.
- Ορίστε μια χρονική καθυστέρηση αν επιθυμείτε ο κύκλος πλύσης να ολοκληρωθεί σε έναν επιθυμητό χρόνο.
- Πατήστε Έναρξη/Παύση ▷||.

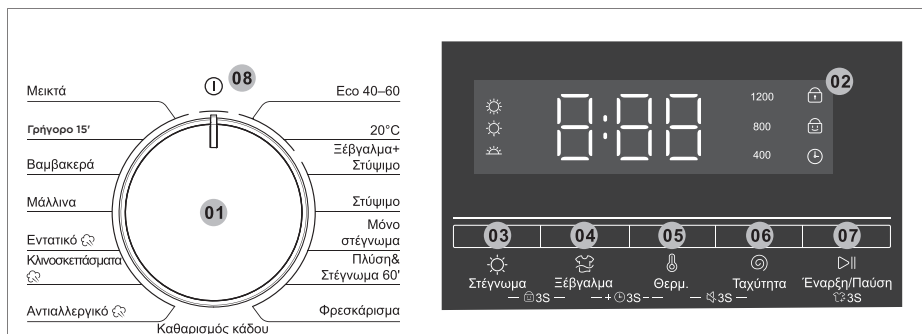
Για να αλλάξετε τον κύκλο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας:

- Πατήστε Έναρξη/Παύση ▷|| για να διακόψετε τη λειτουργία.
- Επιλέξτε διαφορετικό κύκλο.
- Πατήστε ξανά Έναρξη/Παύση ▷|| για έναρξη του νέου κύκλου.

## ■ Πίνακας ελέγχου

\* Η παρακάτω εικόνα αποτελεί απλό παράδειγμα του πίνακα ελέγχου. Η εικόνα προορίζεται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ανατρέξτε στον πραγματικό πίνακα ελέγχου του πλυντηρίου σας.

# Λειτουργία του πλυντηρίου



01	Επιλογέας κύκλου πλύσης	Στρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε έναν κύκλο πλύσης.
02	Οθόνη	Στην οθόνη εμφανίζονται οι πληροφορίες του τρέχοντος κύκλου και ο εκτιμώμενος χρόνος που απομένει ή ένας κωδικός σφάλματος όταν παρουσιάζεται κάποιο πρόβλημα.
03	Στέγνωμα	Πατήστε για να επιλέξετε τη λειτουργία στεγνώματος. Πατήστε παρατεταμένα για να εκτελέσετε κύκλο με τις επιλογές "Ισχυρό", "Τυπικό", "Ελαφρύ" και χωρίς στέγνωμα. Ελαφρύ-Ρούχα που πρέπει να στεγνώσουν περαιτέρω μετά τη διαδικασία στεγνώματος. Τυπικό-Στέγνωμα ρούχων. Ισχυρό-Ρούχα που είναι έτοιμα να φορεθούν μετά το στέγνωμα.
04	Ξέβγαλμα	Πατήστε για να επιλέξετε τον χρόνο ξεβγάλματος. Ο διαθέσιμος χρόνος ξεβγάλματος εξαρτάται από τον κύκλο. Ο επιλεγμένος χρόνος ξεβγάλματος εμφανίζεται στην οθόνη.
05	Θερμ.	Πατήστε για να αλλάξετε τη θερμοκρασία νερού για τον τρέχοντα κύκλο. Το διαθέσιμο εύρος θερμοκρασίας εξαρτάται από τον κύκλο. Η επιλεγμένη θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη.
06	Ταχύτητα	Πατήστε για να αλλάξετε την ταχύτητα στυψίματος για τον τρέχοντα κύκλο. Η διαθέσιμη ταχύτητα στυψίματος εξαρτάται από τον κύκλο. Η επιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος εμφανίζεται στην οθόνη.
07	Έναρξη/Παύση ▶	Πατήστε για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε τη λειτουργία. Πατήστε το κουμπί μία φορά για έναρξη του κύκλου. Για να παύσετε τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις και τις επιλογές του κύκλου. Για να συνεχίσετε μία λειτουργία που έχει τεθεί σε παύση, πατήστε ξανά το κουμπί.
08	Τροφοδοσία ①	Στρέψτε το κουμπί στη θέση "Ενεργ./Απενεργ." για να απενεργοποιησετε το πλυντήριο. Όταν το πλυντήριο είναι απενεργοποιημένο, στρέψτε το κουμπί αριστερά/δεξιά για ενεργοποίηση του πλυντηρίου.



## Λειτουργία του πλυντηρίου

### Καθυστέρηση

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πλυντήριο ώστε να ολοκληρώσει το πλύσιμο των ρούχων σας αυτόματα σε μεταγενέστερο χρόνο, επιλέγοντας μια καθυστέρηση από 3 έως 24 ώρες (σε βήματα 1 ώρας). Η ώρα που εμφανίζεται υποδεικνύει την ώρα που θα ολοκληρωθεί η πλύση των ρούχων.

1. Επιλέξτε έναν κύκλο. Στη συνέχεια, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις κύκλου, εάν είναι απαραίτητο.
2. Πατήστε επανειλημμένα **Ξέβγαλμα(+)** και **Θερμ.(-)** έως ότου να οριστεί η επιθυμητή ώρα λήξης.
3. Πατήστε **Έναρξη/Παύση** ▷||.  
Η αντίστοιχη ένδειξη ανάβει και το ρολόι λειτουργεί.
4. Για να ακυρώσετε την **Καθυστέρηση**, στρέψτε το κουμπί για επανεκκίνηση του πλυντηρίου.

### Παράδειγμα

Θέλετε να ολοκληρώσετε έναν δίωρο κύκλο σε 3 ώρες από τώρα. Για τον σκοπό αυτό, προσθέστε την επιλογή Καθυστέρηση στον τρέχοντα κύκλο με τη ρύθμιση 3 ωρών και πατήστε **Έναρξη/Παύση** ▷|| στις 2:00 μ.μ. Τι θα συμβεί; Το πλυντήριο αρχίζει να λειτουργεί στις 3:00 μ.μ. και η πλύση ολοκληρώνεται στις 5:00 μ.μ.

### Εικονίδιο πλύσης με ατμό

Εάν ανάψει αυτό το εικονίδιο, η λειτουργία πλύσης με ατμό είναι ενεργοποιημένη. Λόγω των διαφορετικών διαμορφώσεων των μοντέλων, ορισμένα μοντέλα δεν διαθέτουν αυτή τη λειτουργία- ανατρέξτε στο εκάστοτε μοντέλο.

### Παιδικό κλείδωμα

Για την αποφυγή ατυχημάτων, το Παιδικό κλείδωμα κλειδώνει όλα τα κουμπιά εκτός από το κουμπί **Τροφοδοσία** ①.

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Παιδικό κλείδωμα, πατήστε παρατεταμένα **Στέγνωμα** και **Ξέβγαλμα** ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

Όταν το Παιδικό κλείδωμα είναι ενεργοποιημένο, το σύμβολο  ανάβει.

### Απενεργοποίηση ήχου ειδοποίησης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο του επιλογέα κύκλου και όλων των κουμπιών.


- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο, πατήστε παρατεταμένα **Θερμ.** και **Ταχύτητα** ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

# Λειτουργία του πλυντηρίου

## Κλείδωμα πόρτας

Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει ή κλειδώσει κανονικά, το εικονίδιο είναι σβηστό. Όταν η πόρτα ασφαλίσει σωστά, το εικονίδιο ανάβει.

## Επαναφόρτωση 3S

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **Έναρξη/Παύση**  για 3 δευτερόλεπτα. Μετά το ξεκλείδωμα της πόρτας, μπορεί να ξεκινήσει η λειτουργία προσθήκης ρούχων κατά τη διάρκεια του κύκλου.


## ■ Κύκλοι


**Μεικτά:** Για μεικτά φορτία που αποτελούνται από βαμβακερά και συνθετικά.


**Γρήγορο 15':** Για ελαφρώς λερωμένα ρούχα βάρους κάτω των 2,0 kg που θέλετε να πλύνετε γρήγορα.

**Βαμβακερά:** Για βαμβακερά, κλινοσκεπάσματα, τραπεζομάντιλα, εσώρουχα, πετσέτες ή πουκάμισα. Ο χρόνος πλύσης και ο αριθμός ξεβγαλμάτων ρυθμίζονται αυτόματα ανάλογα με το φορτίο.

**Μάλλινα:** Ο κύκλος για μάλλινα περιλαμβάνει απαλό μούλιασμα για την προστασία των ινών του μαλλιού από συρρίκνωση/παραμόρφωση. Συνιστάται η χρήση ουδέτερου απορρυπαντικού.

**Εντατικό** : Για έντονα λερωμένα ρούχα. Ο χρόνος λειτουργίας είναι μεγαλύτερος από τους άλλους κύκλους. Ο ατμός παρέχει προστασία από αλλεργίες και εξαλείφει τα κοινά βακτήρια.

**Κλινοσκεπάσματα** : Αυτός ο κύκλος είναι κατάλληλος για το πλύσιμο βαρύτερων ρούχων. Τζιν, κλινοσκεπάσματα κ.λπ. Ο ατμός παρέχει προστασία από αλλεργίες και εξαλείφει τα κοινά βακτήρια.

**Αντιαλλεργικό** : Παρέχει πλύση σε υψηλή θερμοκρασία και επιπλέον ξεβγάλματα που βοηθούν στην αποτελεσματική απομάκρυνση καταλοίπων απορρυπαντικού. Ο ατμός παρέχει προστασία από αλλεργίες και εξαλείφει τα κοινά βακτήρια.

**Eco 40–60:** Για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων που πλένονται στους 40°C ή στους 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτός ο κύκλος χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.

Αυτός ο κύκλος έχει οριστεί ως προεπιλογή.

**20°C:** Χρησιμοποιούνται ειδικές διαδικασίες νέων ευρωπαϊκών προτύπων για απαλό πλύσιμο ορισμένων ρούχων, ενώ η θερμοκρασία είναι μόνο 20°C για την προστασία των ρούχων.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

**Ξέβγαλμα+Στύψιμο:** Περιλαμβάνει έναν πρόσθετο κύκλο ξεβγάλματος μετά την εφαρμογή μαλακτικού στα ρούχα.

**Στύψιμο:** Περιλαμβάνει έναν πρόσθετο κύκλο στυψίματος για την αποτελεσματική απομάκρυνση της υγρασίας από τα ρούχα.

**Μόνο στέγνωμα:** Για γενικό στέγνωμα ρούχων.

**Πλύση&Στέγνωμα 60':** Εκτελεί πλύση και στέγνωμα για 60 λεπτά.

**Φρεσκάρισμα:** Για ρούχα από τα οποία πρέπει να απομακρυνθούν οσμές και ζάρρες.

**Καθαρισμός κάδου:** Καθαρίζει τον κάδο αφαιρώντας τυχόν ακαθαρσίες και βακτήρια. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα για να καθαρίσετε τον κάδο.

### ■ Πίνακας κύκλων πλύσης

- Η απόδοση πλύσης εξαρτάται από την ποιότητα του απορρυπαντικού. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά εγκεκριμένα για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, π.χ. για συνθετικά και μάλλινα. Λαμβάνετε πάντα υπόψη τις συστάσεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα στεγνού καθαρισμού, όπως τριχλωροαιθυλένιο και συναφή προϊόντα. Επιλέξτε το καλύτερο απορρυπαντικό.

Κύκλος	Βάρος (kg)	
	Πλύση	Στέγνωμα
Μεικτά	5	2,5
Γρήγορο 15'	2	2
Βαμβακερά	10	6
Μάλλινα	2	/
Εντατικό 	5	2,5
Κλινοσκεπάσματα 	7	3
Αντιαλλεργικό 	5	2,5
Eco 40-60	10	2
20°C	5	6
Ξέβγαλμα+Στύψιμο	10	6
Στύψιμο	10	6
Μόνο στέγνωμα	/	6
Πλύση&Στέγνωμα 60'	0,5	0,5
Φρεσκάρισμα	/	3
Καθαρισμός κάδου	0	0

## Λειτουργία του πλυντηρίου

- Μην προσθέτετε απορρυπαντικό σε σκόνη αν το υγρό απορρυπαντικό δεν έχει εξαντληθεί, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί διαρροή αφρού και δυσκολίες πλύσης λόγω υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού.
- Ο χρόνος πλύσης και το αποτέλεσμα κάθε κύκλου μπορούν να ελεγχθούν εύκολα. Προσθέστε περισσότερο απορρυπαντικό, αφαιρέστε μερικά ρούχα ή επιλέξτε έναν κύκλο με μεγαλύτερη διάρκεια αν τα ρούχα είναι έντονα λερωμένα.
- Ορισμένοι κύκλοι περιλαμβάνουν μια λειτουργία ζύγισης και εμφανίζουν το βάρος στην οθόνη περίπου 2 έως 3 λεπτά μετά τη ζύγιση.
- Αυτό το πλυντήριο διαθέτει λειτουργία προστασίας από ανισορροπία φορτίου και, εάν είναι απαραίτητο, αναδιευθετεί τα ρούχα με αποτέλεσμα ο χρόνος πλύσης να παρατείνεται- αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην αγγίζετε το πλυντήριο κατά τη διάρκεια του κύκλου Στεγνώματος, προκειμένου να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαύματος! (Μόνο πλυντήρια ρούχων)

### ■ Προφυλάξεις σχετικά με τη λειτουργία στεγνώματος

#### Υφάσματα ακατάλληλα για στέγνωμα

- Υφάσματα με ετικέτα Όχι στέγνωμα,
- Υφάσματα με μαλλί και κασμίρ, για την αποφυγή συρρίκνωσης,
- Λεπτά υφάσματα (όπως μετάξι), για την αποφυγή τσαλακώματος,
- Υφάσματα με πολυμερές καουτσούκ ή παρόμοια υλικά,
- Υφάσματα που έχουν υποστεί επεξεργασία με εύφλεκτο διαλύτη (όπως απορρυπαντικό και έλαιο), για την αποφυγή έκρηξης,
- Τα πολύ βρεγμένα ρούχα που στάζουν ξοδεύουν ηλεκτρική ενέργεια και χρόνο και θα έχουν κακό αποτέλεσμα στεγνώματος.

#### ⚠ Προφυλάξεις για το στέγνωμα

- Το βάρος των ρούχων προς στέγνωμα δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ονομαστική χωρητικότητα για τη χρήση της λειτουργίας στεγνώματος, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν κακά αποτελέσματα στεγνώματος.
- Τα κακά αποτελέσματα στεγνώματος μπορεί να οφείλονται στη χαμηλή πίεση του νερού.
- Χωρίστε τα ρούχα στεγνώματος σε παρτίδες, εάν το βάρος τους υπερβαίνει τη μέγιστη ονομαστική χωρητικότητα στεγνώματος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα- μην αναμειγνύετε διαφορετικά υλικά.
- Στεγνώστε ρούχα από ειδικά υλικά (όπως βαμβακερά/υφασμάτινα/ πουπουλένια μπουφάν/εσώρουχα κ.λπ.) αφού επιλέξετε τον κατάλληλο κύκλο πλύσης.
- Επιλέξτε τη μέγιστη κατάλληλη ταχύτητα στυψίματος για να βελτιώσετε την απόδοση στεγνώματος και να μειώσετε τον χρόνο στεγνώματος.
- Ο κύκλος αυτόματης απομάκρυνσης υγρασίας θα προχωρήσει όταν ξεκινήσει ο κύκλος στεγνώματος και ο εμφανιζόμενος χρόνος ποικίλλει ανάλογα με την κατανομή των ρούχων. Η σωστή τοποθέτηση και η μείωση των ρούχων μπορούν να βελτιώσουν την απόδοση στεγνώματος.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

- Ο υπολειπόμενος χρόνος στεγνώματος εμφανίζεται κατ' εκτίμηση - μπορεί να μειωθεί ή να παραταθεί ανάλογα με τα ρούχα ή τους διαφορετικούς βαθμούς στεγνώματος.
- Τα ρούχα μπορεί να συρρικνωθούν ή να παραμορφωθούν κατά το στέγνωμα ανάλογα με τα διάφορα υλικά.
- Μην αγγίζετε και μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του στεγνώματος για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.
- Ανοίξτε την πόρτα μετά το στέγνωμα και αφαιρέστε τα ρούχα (ειδικά τα ρούχα με μεταλλικά φερμουάρ) αφού ψυχθούν, για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.
- Ο χρόνος στεγνώματος αναφέρεται στον επιλεγμένο χρόνο ή στον χρόνο του αυτόματου κύκλου.
- Το πλυντήριο στεγνώνει τα ρούχα με συμπύκνωση- πρέπει να εισάγει ή να αποστραγγίζει νερό επανειλημμένα για να βελτιώσει την απόδοση στεγνώματος. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία του πλυντηρίου!

### Κατά προσέγγιση βάρος υφάσματος (στεγνό)

 Εσώρουχα (βαμβακερά, περίπου 50g)	 Πετσέτες (βαμβακερές, περίπου 70g)	 T-shirt (βαμβακερά, περίπου 150g)	 Πουκάμισα (βαμβακερά, περίπου 200g)
 Κάλτσες (μικτές, περίπου 50g)	 Πάνες (περίπου 100g)	 Μακρυμάνικα εσώρουχα (βαμβακερά, περίπου 150g)	 Ρούχα εργασίας (περίπου 600g)

### Οδηγός στεγνώματος τυπικών υφασμάτων

Συνιστώμενος κύκλος στεγνώματος για τυπικά υφάσματα				
Τύπος υφάσματος	Συνιστώμενος κύκλος πλύσης	Συνιστώμενος κύκλος στεγνώματος	Συνιστώμενη ποσότητα στεγνώματος	Συμβουλές
Πουλόβερ	Μάλλινα	—	—	Το ύφασμα είναι εύθραυστο στις υψηλές θερμοκρασίες και δεν πρέπει να στεγνώνει στο στεγνωτήριο.
Κλινοσκεπάσματα	Εντατικό	Ισχυρό	≤ 3 τεμ	Τα υφάσματα τείνουν να συστρέφονται - αυτός ο κύκλος μπορεί να τα στεγνώσει πλήρως.
Πουκάμισα	Γρήγορο 15'	Ελαφρύ	≤ 8 τεμ	Η λειτουργία ελαφρού στεγνώματος διατηρεί το ύφασμα μαλακό και λείο και διευκολύνει το σιδέρωμα.
Ισοθερμικά εσώρουχα	Εντατικό	Ισχυρό	≤ 5 τεμ	Το ύφασμα είναι παχύ και το εντατικό στέγνωμα μπορεί να το στεγνώσει πλήρως.
Εσώρουχα, πιτζάμες	Εντατικό	Τυπικό	≤ 8 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

Ενδύματα (άνοιξη και φθινόπωρο)	Μεικτά	Τυπικό	≤ 8 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.
Ενδύματα (χειμώνας)	Μεικτά	Ισχυρό	≤ 5 τεμ	Το ύφασμα είναι παχύ και το εντατικό στέγνωμα μπορεί να το στεγνώσει πλήρως.
Παιδιά	Αντιαλλεργικό	Τυπικό	4-10 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.
Πετσέτες, πετσέτες μπάνιου	Εντατικό	Τυπικό	4-8 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.
Τζιν	Μεικτά	Τυπικό	4-10 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.
T-shirt	Γρήγορο 15'	Τυπικό	4-15 τεμ	Το αποτέλεσμα στεγνώματος είναι καλύτερο με μικρότερη ποσότητα ρούχων.

### Συμβουλές

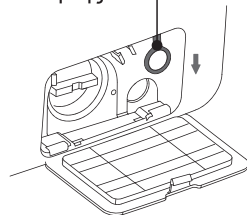
Επιλέξτε "Πλύση&Στέγνωμα 60'" και η διαδικασία πλύσης και στεγνώματος θα διαρκέσει 60 λεπτά. Για ιδανικό αποτέλεσμα στεγνώματος, συνιστάται να πλένετε δύο πουκάμισα ή ρούχα βάρους μικρότερου από 0,5 kg.

### ■ Άλλες λειτουργίες

#### Ξεκλείδωμα πόρτας λόγω έκτακτης ανάγκης (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)

- Εάν θέλετε να βγάλετε τα ρούχα σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού στον κάδο είναι κάτω από το ασφαλές επίπεδο, η θερμοκρασία είναι κάτω από 40°C και ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται. Στη συνέχεια αποσυνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης και κατεβάστε τον για να αδειάσετε το νερό. Επανατοποθετήστε τον σωλήνα όταν αποστραγγιστεί το νερό.
- Ανοίξτε το κάλυμμα της αντλίας αποστράγγισης κάτω δεξιά στην πρόσοψη της συσκευής και τραβήξτε απαλά τη ράβδο προς τα κάτω. Όταν ακούσετε έναν ήχο, ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε τα ρούχα.
- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της αντλίας αποστράγγισης.
- Αυτή η μέθοδος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

Κορδόνι έκτακτης ανάγκης



#### Αυτόματη διανομή απορρυπαντικού (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)

- Αυτό το πλυντήριο μπορεί να διανέμει αυτόματα το απορρυπαντικό. Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε σκόνη, απενεργοποιήστε το κουμπί συνδυασμού για να διακόψετε αυτή τη λειτουργία.

## Λειτουργία του πλυντηρίου

- Όταν θέτετε το πλυντήριο σε λειτουργία, εάν η ένδειξη ανάβει αυτό σημαίνει ότι υπάρχει άφθονο απορρυπαντικό. Εάν μετά το πλύσιμο έχει απομείνει μείνει μόνο μία μπάρα αναμμένη και εμφανίζεται η ένδειξη "□□□□", το απορρυπαντικό έχει τελειώσει. Προσθέστε απορρυπαντικό αμέσως.
- Πριν από την πλύση, γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού με απορρυπαντικό. Το μηχάνημα θα διανείμει αυτόματα το απορρυπαντικό ανάλογα με το βάρος των ρούχων.
- Ανατρέξτε στον πίνακα για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτήν την προεπιλεγμένη λειτουργία.

### Συνέχιση λειτουργίας

- Αυτό το πλυντήριο διαθέτει λειτουργία συνέχισης σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, το πλυντήριο αποθηκεύει την κατάσταση λειτουργίας και συνεχίζει τη λειτουργία του όταν επανέλθει το ρεύμα.

### Λειτουργία μνήμης (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)

- Αυτό το πλυντήριο αποθηκεύει αυτόματα την τελευταία κατάσταση λειτουργίας. Όταν ενεργοποιείτε ξανά το πλυντήριο, εφαρμόζονται ο κύκλος πλύσης και οι ρυθμίσεις που κάνατε την τελευταία φορά (αυτό σημαίνει ότι ολόκληρος ο κύκλος της τελευταίας πλύσης θα επιλεγεί από προεπιλογή κατά την εκκίνηση του πλυντηρίου).

### Εκτίμηση βάρους ρούχων

- Στην αρχή του κύκλου πλύσης, το πλυντήριο θα εκτιμήσει το βάρος των ρούχων και θα διανείμει αυτόματα το απορρυπαντικό (εάν υπάρχει αρκετό απορρυπαντικό στη θήκη), και στη συνέχεια θα αποφασίσει ανάλογα την ποσότητα του νερού για την επίτευξη των στόχων εξοικονόμησης νερού.

### Προστασία από ανισορροπία φορτίου

- Όταν το πλυντήριο είναι έτοιμο για στύψιμο, μπορεί να χρειαστεί ένα λεπτό για να αναδιανείμει τα ρούχα, αν υπάρχει μεγάλη ανισορροπία φορτίου.
- Εάν τα ρούχα εξακολουθούν να μην είναι ισορροπημένα στον κάδο, η ταχύτητα του στυψίματος επιβραδύνεται για να αποφευχθεί τυχόν υπερβολική δόνηση.
- Εάν δεν υπάρχουν αρκετά ρούχα στον κάδο, το πλυντήριο ενδέχεται να μην προχωρήσει σε στύψιμο λόγω της προστασίας από ανισορροπία φορτίου. Προσθέστε περισσότερα ρούχα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία στυψίματος.

### Ψεκάσμός (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)

- Αυτό το πλυντήριο υιοθετεί τεχνολογία αυτόματης διανομής απορρυπαντικού-το νερό ρέει από το διαμέρισμα απορρυπαντικού για να μεταφέρει το απορρυπαντικό στον εσωτερικό κάδο. Ψεκάζει επίσης νερό στο τζάμι της πόρτας, το οποίο έχει καλύτερο αποτέλεσμα στον καθαρισμό του αφρού και των λεκέδων στα ρούχα και το τζάμι. Αυτό κάνει τον κύκλο πλύσης πιο καθαρό και ιδιαίτερα αποδοτικό, εξοικονομείται νερό και το περιβάλλον του πλυντηρίου διατηρείται καθαρό!

## Λειτουργία του πλυντηρίου

### Φωτισμός κάδου (δεν ισχύει για όλα τα μοντέλα)

- Στην αρχή και στο τέλος του κύκλου, καθώς και κατά τη λειτουργία παύσης, ανάβει η λυχνία του κάδου του πλυντηρίου. Μπορείτε να παρατηρήσετε τα ρούχα στο πλυντήριο και να απολαύσετε τη λειτουργία του έξυπνου πλυντηρίου.

**Σημείωση:** Λόγω αναβάθμισης του μοντέλου του προϊόντος, η διαμόρφωση των λειτουργιών μπορεί να διαφέρει από αυτή την περιγραφή. Παρακαλούμε λάβετε τις πραγματικές λειτουργίες του μοντέλου ως αναφορά!



### ■ Εύρος χρήσης

- Το πλυντήριο ρούχων σας έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση.
- Το πλυντήριο ρούχων σας μπορεί να πλύνει μόνο ρούχα που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο.
- Το πλυντήριο ρούχων σας μπορεί να συνδεθεί μόνο με βρύση κρύου νερού. Επιλέξτε οικιακό απορρυπαντικό χαμηλού αφρισμού και μαλακτικό κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Τα ρούχα με τμήματα από χαλύβδινο σύρμα θα φθαρούν κατά τη διάρκεια της πλύσης. Για να προστατέψετε το μηχάνημα και τα ρούχα σας, μην πλένετε ρούχα με χαλύβδινο σύρμα στο μηχάνημα.
- Κλείστε την παροχή νερού και διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία μετά από κάθε πλύση.
- Οι συνθήκες περιβάλλοντος έχουν ως εξής.
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 4°C–40°C.
- Σχετική υγρασία: κάτω από 95% (στους 25°C).
- Κρατάτε τα κατοικίδια μακριά από το πλυντήριο.
- Τα παιδιά ή οι ηλικιωμένοι πρέπει να χρησιμοποιούν το μηχάνημα υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.
- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε το μηχάνημα σε δωμάτιο με αποστράγγιση δαπέδου.
- Μην πλένετε χαλιά στο πλυντήριο.
- Χρησιμοποιήστε έναν σύνδεσμο Υ για να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το σε γειωμένη πρίζα.



### **Σημείωση: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από τη συντήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά διαλύματα ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο έκρηξης.

### ■ Καθαρισμός του εξωτερικού και του πίνακα ελέγχου

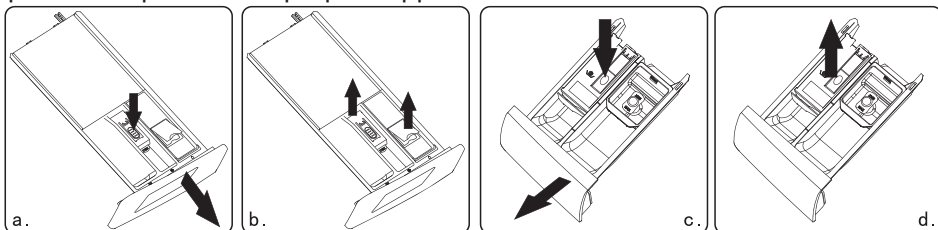
- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό και νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά.
- Καθαρίζετε αμέσως τα υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Μην καθαρίζετε το πλυντήριο ψεκάζοντάς το με νερό.

### ■ Καθαρισμός κάδου

- Ανοίξτε την πόρτα και κρατήστε τον στεγνή.
- Σκουριά: αφαιρέστε την με απορρυπαντικό χωρίς χλώριο και μη χρησιμοποιείτε χαλύβδινο σύρμα.

### ■ Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικών

Η δομή του συρταριού απορρυπαντικού διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Ακολουθήστε τα βήματα και τις μεθόδους που φαίνονται στην παρακάτω εικόνα για να καθαρίσετε το συρτάρι απορρυπαντικού:



Αυτόματος διανομέας

Κοινός διανομέας

- Εάν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού στο διαμέρισμα:
  - ◆ Όπως φαίνεται στην Εικ. a (c), τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω και πιέστε προς τα κάτω το στοπ- στη συνέχεια, τραβήξτε ολόκληρο το συρτάρι προς τα έξω.
  - ◆ Όπως φαίνεται στην Εικ. b (d), ανοίξτε το διαμέρισμα (σηκώστε το αργά) και ανασηκώστε την πλάκα του σιφονιού.
  - ◆ Χρησιμοποιήστε νερό βρύσης ή βούρτσα για να πλύνετε το διαμέρισμα απορρυπαντικού και τον σωλήνα του σιφονιού.
  - ◆ Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του διαμερίσματος και τον σωλήνα του σιφονιού και σπρώξτε το συρτάρι προς τα μέσα.
- Μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού θα εισρεύσει στο δοχείο νερού κατά την εξαγωγή του διαμερίσματος, αυτό είναι φυσιολογικό. Προσπαθήστε να μην ανοίγετε και να μην κλείνετε επανειλημμένα το διαμέρισμα για να μην σπαταλάτε απορρυπαντικό.
- Προσέχετε τυχόν διαρροή απορρυπαντικού κατά τη ρύθμιση της θέσης του πλυντηρίου (όπως κλίση και μετακίνηση κ.λπ.) (βγάλτε το συρτάρι πριν από τη ρύθμιση).

### ■ Αποκατάσταση μετά από πάγωμα

Το πλυντήριο μπορεί να παγώσει όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 0°C.

1. Απενεργοποιήστε το πλυντήριο και αποσυνδέστε το από το ηλεκτρικό δίκτυο.
2. Ρίξτε ζεστό νερό στη βρύση για να χαλαρώσει ο σωλήνας παροχής νερού.
3. Αποσυνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού και μουλιάστε τον σε ζεστό νερό.
4. Ρίξτε ζεστό νερό στον κάδο και αφήστε το για περίπου 10 λεπτά.
5. Συνδέστε ξανά τον σωλήνα παροχής νερού στη βρύση.

#### **⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

1. Όταν χρησιμοποιήσετε ξανά το πλυντήριο, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 0°C.

## Συντήρηση

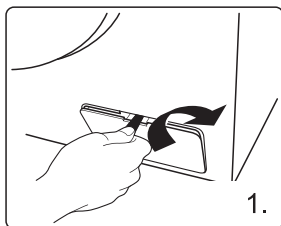
2. Εάν το πλυντήριο βρίσκεται σε χώρο όπου μπορεί να παγώσει εύκολα, αποστραγγίζετε καλά το νερό που παραμένει μέσα στον σωλήνα αποστράγγισης και τον σωλήνα παροχής νερού.
3. Εάν το πλυντήριο παγώσει, επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.



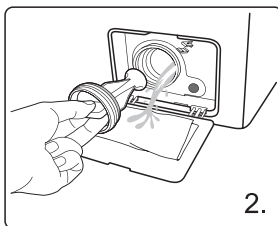
### Προσοχή: Κίνδυνος εγκαύματος!

- Η συντήρηση του πλυντηρίου πρέπει να γίνεται αφότου αυτό έχει ψυχθεί, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.
- Κλείστε τη βρύση!

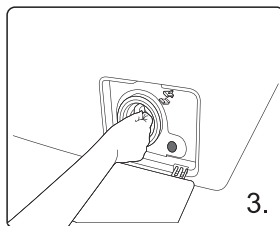
### ■ Καθαρισμός της αντλίας εξόδου (συνιστάται δύο φορές το χρόνο)



Χρησιμοποιήστε μια λεπίδα ή ένα νόμισμα για να ανοίξετε το προστατευτικό κάλυμμα της αντλίας εξόδου, όπως φαίνεται στην εικόνα.



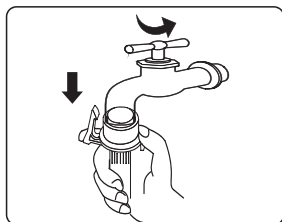
Ξεβιδώστε το κάλυμμα της αντλίας (προσέξτε για την ύπαρξη νερού), απομακρύνετε τα υπολείμματα υφασμάτων και καθαρίστε την εντελώς μέχρι η λεπίδα να μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα.



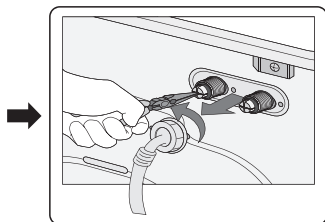
Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της αντλίας και βιδώστε το για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού, όπως φαίνεται στην εικόνα. Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα!

## Συντήρηση

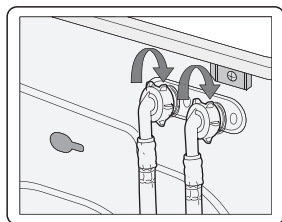
- Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου νερού (συνιστάται δύο φορές το χρόνο)



Κλείστε τη βρύση, αφαιρέστε τον σωλήνα παροχής νερού και καθαρίστε το φίλτρο με μια βούρτσα.



Ξεβιδώστε τον σωλήνα παροχής νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και αφαιρέστε το φίλτρο με μπουρτίκι. Επανατοποθετήστε μετά τον καθαρισμό.



Επανασυνδέστε το με τον σωλήνα παροχής νερού και ανοίξτε τη βρύση για να ελέγξετε αν υπάρχει διαρροή.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

## Κοινά προβλήματα και λύσεις

Μπορεί να μην πρόκειται για δυσλειτουργία, εάν παρουσιαστούν τα παρακάτω προβλήματα. Ελέγξτε και επιβεβαιώστε σύμφωνα με τον παρακάτω κατάλογο προτού ζητήσετε συντήρηση. Εάν επιβεβαιωθεί κάποια δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση και αποφύγετε να επιχειρήσετε επισκευή μόνοι σας. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και κλείστε τη βρύση πριν από τον έλεγχο ώστε να αποκλείσετε κινδύνους για την ασφάλεια.

Μια μικρή ποσότητα νερού παραμένει στο σωλήνα αποστράγγισης και στο πλυντήριο κατά την πρώτη χρήση



Αυτό είναι φυσιολογικό λόγω της επιθεώρησης πριν από την παράδοση.

Το πλυντήριο δεν λειτουργεί



Ελέγξτε εάν η τροφοδοσία είναι κομμένη ή μη φυσιολογική.  
Ελέγξτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.  
Ελέγξτε αν η ασφάλεια ή ο διακόπτης κυκλώματος είναι σε καλή κατάσταση.  
Ελέγξτε αν ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι πατημένος.  
Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή.  
Ελέγξτε αν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία καθυστέρησης.  
Ελέγξτε αν είναι πατημένο το κουμπί "Εναρξη/Παύση".

Τα κουμπιά δεν λειτουργούν



Ελέγξτε αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Παιδικό κλειδίωμα".  
Πατήστε "Εναρξη/Παύση" προτού επιλέξετε άλλες λειτουργίες μετά την εκκίνηση του πλυντηρίου.

Διαρροή νερού από τη βρύση



Ελέγξτε αν το σχήμα της βρύσης είναι κατάλληλο.  
Ελέγξτε αν ο σύνδεσμος του σωλήνα παροχής νερού έχει τοποθετηθεί σωστά.  
Ελέγξτε αν η βρύση έχει υποστεί βλάβη.

Μη φυσιολογικός ήχος



Ελέγξτε εάν το πλυντήριο έχει κλίση και δονείται.  
Ελέγξτε αν υπάρχουν κέρματα, φερμουάρ ή άλλα ξένα αντικείμενα.  
Ελέγξτε αν ο θόρυβος προκαλείται από κουμπιά ή φερμουάρ.

Δεν υπάρχει εισροή νερού ή η εισροή γίνεται πολύ αργά



Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή ή αν έχει διακοπεί η παροχή νερού.  
Ελέγξτε εάν η βαλβίδα εισόδου νερού είναι φραγμένη. (καθαρίστε τη βαλβίδα εισόδου νερού)  
Ελέγξτε αν η βρύση και ο σωλήνας παροχής νερού έχουν παγώσει.  
Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η λειτουργία καθυστέρησης.  
Ελέγξτε αν είναι πατημένο το κουμπί "Εναρξη/Παύση".  
Ελέγξτε αν ο σωλήνας παροχής νερού είναι τσακισμένος. Ελέγξτε αν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.

Το νερό εκρέει ενώ εισέρει



Ελέγξτε εάν το ύψος εγκατάστασης του σωλήνα αποστράγγισης είναι χαμηλότερο από 65 cm.  
Ελέγξτε αν η έξοδος του σωλήνα αποστράγγισης είναι βυθισμένη σε νερό.

Κακά αποτελέσματα πλύσης



Ελέγξτε αν η δόση του απορρυπαντικού είναι η κατάλληλη.  
Ελέγξτε αν ο επιλεγμένος κύκλος είναι σωστός.

Το πλυντήριο πλένει αργά



Ελέγξτε εάν ο όγκος των ρούχων υπερβαίνει την κανονική χωρητικότητα πλύσης.

Το πλυντήριο σταματάει κατά τη λειτουργία



Ελέγξτε εάν διακόπτεται η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ή νερού.  
Ελέγξτε αν είναι πατημένο το κουμπί "Εναρξη/Παύση".

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πλυντήριο δεν αποστραγγίζει το νερό	Χρειάζεται λίγος χρόνος για την αποστράγγιση μετά τη ρύθμιση του χρόνου αποστράγγισης. Ελέγξτε αν τα ρούχα είναι συστραμμένα ή μπερδεμένα μεταξύ τους.
Θόρυβος, δόνηση και μετατόπιση κατά την αποστράγγιση	Ελέγξτε για θόρυβο, κραδασμούς και κίνηση κατά την αποστράγγιση. (ρυθμίστε τα πόδια στήριξης) Ελέγξτε αν τα ρούχα είναι συστραμμένα ή μπερδεμένα μεταξύ τους. Ελέγξτε αν το πλυντήριο προσκρούει σε άλλα αντικείμενα. Ελέγξτε εάν έχουν εισέλθει ξένα σώματα στο πλυντήριο.
Κακά αποτελέσματα αποστράγγισης	Το αποτέλεσμα της αποστράγγισης ποικίλλει ανάλογα με τα ρούχα.
Δεν υπάρχει εκροή νερού ή η εκροή είναι πολύ αργή	Ελέγξτε αν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι λυγισμένος, φραγμένος ή παγωμένος. Ελέγξτε αν το ύψος εγκατάστασης του σωλήνα αποστράγγισης είναι 100 cm πάνω από το έδαφος. Ελέγξτε εάν το φίλτρο είναι φραγμένο.
Ο χρόνος καθυστέρησης έχει παρέλθει, αλλά η πλύση δεν έχει ολοκληρωθεί	Κακή κατανομή των ρούχων κατά τη διάρκεια της πλύσης. Οι κακές συνθήκες εισόδου και εξόδου νερού παρατείνουν τον χρόνο πλύσης.

## Κωδικοί σφάλματος

### ⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

\*Ανοίγεται τη βρύση όταν επιλέγετε τον κύκλο στεγνώματος. Διαφορετικά μπορεί να ενεργοποιηθεί η ηχητική ειδοποίηση.

\*Αν η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "ζεστό" για πολύ ώρα, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι η βρύση δεν είναι ανοιχτή και το συμπύκνωμα δεν μπορεί να απομακρυνθεί.

ΟΘΟΝΗ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΛΥΣΗ
E1	Χρονικό όριο εισροής	Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή, αν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή ή αν δεν υπάρχει παροχή νερού. Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E2	Χρονικό όριο εκροής	Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης, ελέγξτε εάν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος. Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E3	Αποτυχία κλειδώματος	Κλείστε την πόρτα. Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.

























## Αντιμετώπιση προβλημάτων

E4	Συναγερμός διαρροής	Η λειτουργία συνεχίζεται μετά την αυτόματη αποστράγγιση του νερού. Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E5	Βλάβη μοτέρ	Επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E6	Βλάβη σωλήνα θέρμανσης	Επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E7	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E8	Ακατάλληλο λογισμικό/υλισμικό στην κεντρική πλακέτα και στην πλακέτα αναστροφής συχνότητας	Επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E9	Βλάβη επικοινωνίας πλακέτας αναστροφής συχνότητας	Επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
E10	Βλάβη πλακέτας αναστροφής συχνότητας	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
E13	Βλάβη του ανεμιστήρα στεγνώματος	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
E14	Βλάβη του θερμαντήρα στεγνώματος	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
E15	Βλάβη θερμικού αισθητήρα στην έξοδο του αέρα ξήρασης	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
E16	Βλάβη θερμικού αισθητήρα στην είσοδο του αέρα ξήρασης	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
E91	Αποτυχία επικοινωνίας μονάδας στεγνώματος	Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό.
nSP	Βλάβη αποστράγγισης	Ανακαταθέτουμε τα ρούχα ή προσθέστε μερικά ρούχα- επανεκκινήστε τον κύκλο μετά την προσθήκη ρούχων- Εάν η δυσλειτουργία εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε μαζί μας για συντήρηση.
EP	Η διαδικασία που εκτελείται δεν αντιστοιχεί στον κύκλο που έχει ρυθμιστεί με το κουμπί.	Στρέψτε τον επιλογή κύκλου στον κύκλο που αντιστοιχεί στον κύκλο λειτουργίας.

### Σημείωση:

Ανατρέξτε στο μοντέλο που αγοράσατε για τις ενδείξεις σφαλμάτων. Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικούς κωδικούς σφάλματος.

## ■ Ετικέτα φροντίδας υφασμάτων

	Ανθεκτικό υλικό		Μπορεί να σιδερωθεί στους 100°C max
	Ευαίσθητο ύφασμα		Μην σιδερώνετε
	Το προϊόν μπορεί να πλυθεί στους 90°C		Μπορεί να καθαριστεί στεγνά με χρήση οποιουδήποτε διαλύτη
	Το προϊόν μπορεί να πλυθεί στους 60°C		Στεγνό καθάρισμα μόνο με υπερχλωρικό άλας, καθαρό οινόπνευμα ή R113
	Το προϊόν μπορεί να πλυθεί στους 40°C		Στεγνό καθάρισμα μόνο με αεροπορικό καύσιμο, καθαρό οινόπνευμα ή R113
	Το προϊόν μπορεί να πλυθεί στους 30°C		Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα
	Το προϊόν μπορεί να πλυθεί στο χέρι		Στέγνωμα σε επίπεδη επιφάνεια
	Μόνο στεγνό καθάρισμα		Μπορεί να κρεμαστεί για να στεγνώσει
	Μπορεί να λευκανθεί σε κρύο νερό		Στέγνωμα σε κρεμάστρα
	Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό		Στεγνωτήριο, κανονική θερμότητα
	Μπορεί να σιδερωθεί στους 200°C max		Στεγνωτήριο, μειωμένη θερμότητα
	Μπορεί να σιδερωθεί στους 150°C max		Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο

## ■ Ταξινόμηση ρούχων

- Μην υπερβαίνετε την ονομαστική χωρητικότητα πλύσης.
- Αφαιρέστε όλες τις ξένες ύλες από τα ρούχα, όπως συνδετήρες και κέρματα, για να αποφύγετε ζημιές στα ρούχα και το πλυντήριο.
- Δέστε τα κορδόνια, κουμπώστε κουμπιά και φερμουάρ στα ρούχα. Τοποθετήστε τα μικρά αντικείμενα (όπως μαντήλια, γάντια και κάλτσες) σε δίκτυ πλυσίματος πριν από το πλύσιμο. Τα ρούχα στο δίκτυο δεν πρέπει να ξεπερνούν τα 400 γραμμάρια και να πλένονται μαζί με τα άλλα ρούχα.
- Αναμειγνύετε μικρά και μεγάλα ρούχα.
- Κλείστε την πόρτα χωρίς να εγκλωβίζονται ρούχα μεταξύ της πόρτας και του δακτυλίου στεγανοποίησης.

## ■ Φόρτωση ταξινομημένων ρούχων

- Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με τις πληροφορίες πλύσης που παρέχονται από τον κατασκευαστή, όπως οι ετικέτες πλύσης, οι τύποι υφασμάτων, το χρώμα και η συνιστώμενη θερμοκρασία πλύσης.
- Ελέγξτε αν το χρώμα των ρούχων ξεθωριάζει κατά το πρώτο πλύσιμο.
- Μην τοποθετείτε τα ρούχα στο πλυντήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποφύγετε τον σχηματισμό μούχλας και κηλίδων. Πλένετε τα ρούχα εγκαίρως.



## Παράρτημα

- Πλένετε τα ρούχα σύμφωνα με τη συνιστώμενη θερμοκρασία, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αλλαγή χρώματος ή παραμόρφωση.
- Μην πλένετε αδιάβροχα ρούχα ή προϊόντα (όπως στολές σκι, αδιάβροχα και κουρτίνες).

### ■ Ηλεκτρολογική προειδοποίηση

Για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και άλλα ατυχήματα, να θυμάστε τα εξής:

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου. Εάν δεν γνωρίζετε την τάση στο σπίτι σας, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία θέρμανσης, το μέγιστο ρεύμα στο πλυντήριο φτάνει τα 10Α. Ως εκ τούτου, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος πληροί τις κανονικές απαιτήσεις φορτίου για το πλυντήριο.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι καλά στερεωμένο ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο σκοντάμματος. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη θέση του φισ.
- Μην υπερφορτώνετε την επιτοίχια πρίζα και μην επεκτείνετε το καλώδιο. Η υπερφόρτωση της καλωδίωσης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Μην αποσυνδέετε το φισ με βρεγμένα χέρια.
- Για να διασφαλίσετε την ασφάλειά σας, συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Ελέγξτε προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα σας είναι σωστά και αξιόπιστα γειωμένη.

### ■ Προστασία του περιβάλλοντος

- Το πλυντήριο κατασκευάζεται με ανακυκλώσιμα υλικά. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτό το πλυντήριο, τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης απορριμμάτων. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος ώστε το πλυντήριο να μην μπορεί να συνδεθεί με το ρεύμα. Αφαιρέστε την πόρτα για να μην παγιδευτούν μικρά ζώα και παιδιά στο εσωτερικό του πλυντηρίου.
- Μην υπερβαίνετε τις ποσότητες απορρυπαντικού που αναγράφονται στις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε προϊόντα αφαίρεσης λεκέδων και λευκαντικά πριν από τον κύκλο πλύσης και μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο.
- Εξοικονομήστε νερό και ηλεκτρική ενέργεια πλένοντας μόνο πλήρη φορτία (η ακριβής ποσότητα εξαρτάται από τον κύκλο πλύσης).
- Ορθή διάθεση

## Παράρτημα



Αυτή η σήμανση δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την Ε.Ε.

Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν.

Μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

### ΣΗΜΕΪΩΣΗ:

Κύκλος ενεργειακής δοκιμής:

Πλύση: Eco 40–60

Πλύση και Στέγνωμα: Eco 40-60+ΣΤΕΓΝΩΜΑ

## Τεχνικά στοιχεία

CP1012SA0	Μονάδα	Eco 40-60			20°C	Βαμβακερά 95	Μάλλινα	Γρήγορο 15'	Εντατικό
		100% φορτίο	50% φορτίο	25% φορτίο					
Βαθμονομημένη χωρητικότητα	kg	10,0	5,0	2,5	5,0	10,0	2,0	2,0	5,0
Διάρκεια	ω:λλ	3:59	3:00	3:00	0:50	2:23	0:46	0:15	2:24
Ενέργεια	kWh/κύκλο	0,875	0,573	0,237	0,218	1,617	0,131	0,058	0,808
Νερό	L/κύκλο	68,0	50,0	42,0	44,0	70,0	59,0	37,0	50,0
Μεγ. θερμ.	°C	38	33	23	21	76	21	19	50
RMC	%	53,9	53,9	53,9	75,0	70,0	76,0	85,0	70,0
Ταχύτητα στυψίματος	στρ/λ	1200	1200	1200	800	800	400	800	800

## Τεχνικά στοιχεία

Όνομα ή εμπορικό σήμα προμηθευτή: TCL

Διεύθυνση προμηθευτή: 10 Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Αναγνωριστικό μοντέλου: CP1012SA0

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα (kg)	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	6,0	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	85
	Βαθμονομημένη χωρητικότητα πλύσης	10,0		Πλάτος	62,5
Δείκτης ενεργειακής κλάσης	EEI <sub>W</sub>	51,9	Ενεργειακή κλάση	EEI <sub>W</sub>	A
	EEI <sub>WD</sub>	82,0		EEI <sub>WD</sub>	E
Δείκτης απόδοσης πλύσης	I <sub>W</sub>	1,031	Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg στεγνού υφάσματος)	I <sub>R</sub>	5,0
	J <sub>W</sub>	1,031		J <sub>R</sub>	5,0
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου ρούχων, με χρήση του κύκλου Eco 40-60 σε συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή.	0,513		Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος του οικιακού πλυντηρίου ρούχων σε συνδυασμό πλήρους και μισού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή.	3,766	

## Τεχνικά στοιχεία

<p>Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για τον κύκλο Eco 40-60 σε συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.</p>	52		<p>Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος του οικιακού πλυντηρίου ρούχων σε συνδυασμό πλήρους και μισού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.</p>	89	
<p>Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό των υφασμάτων (°C) για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου ρούχων, με χρήση του κύκλου Eco 40-60.</p>	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	38	<p>Μέγιστη θερμοκρασία στο εσωτερικό των υφασμάτων (°C) για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου ρούχων, με χρήση του κύκλου πλύσης και στεγνώματος.</p>	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	34
	Μισό	33		Μισό	25
	Ένα τέταρτο	23			
<p>Ταχύτητα στυψίματος (rpm)</p>	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	1200	<p>Σταθμισμένη εναπομένουσα υγρασία (%)</p>	53,9	
	Μισό	1200			
	Ένα τέταρτο	1200			
<p>Διάρκεια κύκλου Eco 40-60 (ω:λλ)</p>	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	3:59	<p>Απόδοση στυψίματος</p>	B	
	Μισό	3:00			
	Ένα τέταρτο	3:00			
<p>Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη φάση στυψίματος για τον κύκλο πλύσης Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης (dB(A) re 1 pW)</p>	72		<p>Διάρκεια κύκλου πλύσης και στεγνώματος (ω:λλ)</p>	Βαθμονομημένη χωρητικότητα	9:48
				Μισό	6:40

## Τεχνικά στοιχεία

Τύπος	Ελεύθερο	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη φάση στυψίματος για τον κύκλο πλήσης Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλήσης	A
Απενεργοποίηση (W) (κατά περίπτωση)	0,50	Λειτουργία αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	0,50
Καθυστέρηση έναρξης λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	4,00	Αναμονή δικτύου (W) (κατά περίπτωση)	—

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής: 2 έτη

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί να απελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλήσης	ΟΧΙ
--	-----

## Τεχνικά στοιχεία

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΜΟΝΑΔΑ	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΤΙΜΗ
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλύσης, σε διαστήματα των 0,5 kg (c)	kg	10,0
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος, σε διαστήματα των 0,5 kg (d)	kg	6,0
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $E_{W, πλήρες}$ )	kWh/κύκλο	0,875
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου Eco 40-60 στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $E_{W, 1/2}$ )	kWh/κύκλο	0,573
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου Eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $E_{W, 1/4}$ )	kWh/κύκλο	0,237
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του κύκλου Eco 40-60 ( $E_W$ )	kWh/κύκλο	0,513
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του κύκλου Eco 40-60 ( $SCE_W$ )	kWh/κύκλο	0,988
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης του κύκλου πλύσης ( $EEl_W$ )	—	51,9
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου πλύσης και στεγνώματος σε ονομαστική χωρητικότητα ( $E_{WD, πλήρες}$ )	kWh/κύκλο	4,620
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου πλύσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας ( $E_{WD, 1/2}$ )	kWh/κύκλο	2,485
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του κύκλου πλύσης και στεγνώματος ( $E_{WD}$ )	kWh/κύκλο	3,766
Τυπική κατανάλωση ενέργειας στον κύκλο πλύσης και στεγνώματος ( $SCE_{WD}$ )	kWh/κύκλο	4,593
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης του κύκλου πλύσης και στεγνώματος ( $EEl_{WD}$ )	—	82,0
Κατανάλωση νερού του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $W_{W, πλήρες}$ )	L/κύκλο	68,0
Κατανάλωση νερού του κύκλου Eco 40-60 στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $W_{W, 1/2}$ )	L/κύκλο	50,0
Κατανάλωση νερού του κύκλου Eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $W_{W, 1/4}$ )	L/κύκλο	42,0

## Τεχνικά στοιχεία

Σταθμισμένη κατανάλωση νερού στον κύκλο πλύσης ( $W_w$ )	L/κύκλο	52
Κατανάλωση νερού του κύκλου πλύσης και στεγνώματος σε ονομαστική χωρητικότητα ( $W_{WD}$ , πλήρες)	L/κύκλο	103,0
Κατανάλωση νερού στον κύκλο πλύσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας ( $W_{WD, \frac{1}{2}}$ )	L/κύκλο	68,0
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού στον κύκλο πλύσης και στεγνώματος ( $W_{WD}$ )	L/κύκλο	89
Δείκτης απόδοσης πλύσης του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $I_w$ )	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του κύκλου Eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $I_w$ )	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του κύκλου Eco 40-60 στο τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $I_w$ )	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του κύκλου πλύσης και στεγνώματος σε ονομαστική χωρητικότητα ( $J_w$ )	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλύσης του κύκλου πλύσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας ( $J_w$ )	—	1,031
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του κύκλου Eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του κύκλου Eco 40-60 στο τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλύσης ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του κύκλου πλύσης και στεγνώματος σε ονομαστική χωρητικότητα ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Αποτελεσματικότητα ξεπλύματος του κύκλου πλύσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης ( $t_w$ )	ω:λλ	3:59



## Τεχνικά στοιχεία

Διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα πλήσης ( $t_w$ )	ω:λλ	3:00
Διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλήσης ( $t_w$ )	ω:λλ	3:00
Διάρκεια κύκλου πλήσης και στεγνώματος στην ονομαστική χωρητικότητα ( $t_{WD}$ )	ω:λλ	9:48
Διάρκεια του κύκλου πλήσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας ( $t_{WD}$ )	ω:λλ	6:40
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλήσης (T)	°C	38
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα πλήσης (T)	°C	33
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλήσης (T)	°C	23
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου στον κύκλο πλήσης κατά τη διάρκεια του κύκλου πλήσης και στεγνώματος στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	34
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου στον κύκλο πλήσης κατά τη διάρκεια του κύκλου πλήσης και στεγνώματος στο μισό της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	°C	25
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος του κύκλου Eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλήσης (S)	στρ/λ	1200
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος του κύκλου Eco 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα πλήσης (S)	στρ/λ	1200
Ταχύτητα στυψίματος στη φάση στυψίματος του κύκλου Eco 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλήσης (S)	στρ/λ	1200
Σταθμισμένη εναπομένουσα υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	%	53,9

## Τεχνικά στοιχεία

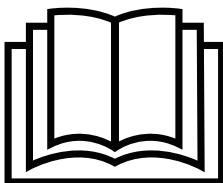
Τελική περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το στέγνωμα	%	0,0
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του κύκλου Eco 40-60 (φάση στυσίματος)	dB(A) re 1 pW	72
Κατανάλωση ισχύος σε "κατάσταση απενεργοποίησης" ( $P_o$ ) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Κατανάλωση ισχύος σε "κατάσταση αναμονής" ( $P_{sm}$ ) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Περιλαμβάνει η "κατάσταση αναμονής" την εμφάνιση πληροφοριών;	—	—
Κατανάλωση ισχύος σε "κατάσταση αναμονής" ( $P_{sm}$ ) σε δικτυακή κατάσταση αναμονής (κατά περίπτωση)	W	—
Κατανάλωση ισχύος σε "καθυστέρηση έναρξης λειτουργίας" ( $P_{ds}$ ) (κατά περίπτωση)	W	4,00



**TCL**

- Prije upotrebe mašine za pranje veša, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- Ovo uputstvo će također biti dostupno slanjem e-pošte klijentu.
- Crteži u ovom uputstvu služe samo za upute; mogu se razlikovati u zavisnosti od modela koji kupite.

# ***UPUTSTVO ZA UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA***



Pročitajte upute

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.



## **Sadržaj**

Specifikacije proizvoda.....	1
Mjere predostrožnosti .....	2
Važni savjeti .....	5
Pregled mašine za pranje veša .....	6
Postavljanje mašine za pranje veša.....	7
Rukovanje mašinom za pranje veša .....	11
Održavanje.....	22
Rješavanje problema.....	25
Dodatak .....	28
Dodatak .....	30
Tehnički podaci .....	31

## Specifikacije proizvoda

Parametar	Serijski inverter motora
Kapacitet pranja	10,0kg
Kapacitet sušenja	6,0kg
Model	CP1012SA0
Napon	220-240V~/50-60Hz
Nazivna snaga	1900W
Snaga sušenja	1350W
Pritisak vode	0,05-0,8MPa
Vanjske dimenzije (Š*D*V) mm	595*628*850
Neto (kg)	70

### NAPOMENA:

1. Sve slike u uputstvu služe samo kao referenca. Mogu se razlikovati od vaše mašine.
2. Prevladavaju stvarne funkcije i podaci.

# ⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba prilikom korištenja vašeg uređaja, slijedite osnovne mjere predostrožnosti, uključujući sljedeće.

- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser, ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Trebaju se koristiti novi kompleti crijeva koji se isporučuju sa mašinom za pranje veša, a stari kompleti crijeva se ne bi trebali ponovo koristiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem. (Ovo upozorenje se ne odnosi na EVROPSKO tržište)
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o korištenju uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora obavljati čišćenje i korisničko održavanje. (Ovo upozorenje se odnosi na EVROPSKO tržište)
- Pobrinite se da tepih ne ometa otvor sa otvorima za ventilaciju mašine za pranje veša koji se nalazi u podnožju.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim postavkama kao što su:
  - kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarije i druga radna okruženja;
  - seoske kuće;
  - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
  - okruženja tipa prenoćišta s doručkom;
  - prostori za komunalnu upotrebu u stambenim blokovima ili perionicama.
- Vodite računa da napon i frekvencija budu identični naponu i frekvenciji mašine za pranje veša.
- Kako biste osigurali vašu sigurnost, utikač mora biti umetnut u uzemljenu utičnicu. Pažljivo provjerite i uvjerite se da je vaša utičnica ispravno uzemljena.

## Mjere predostrožnosti

- Nemojte koristiti utičnice sa nazivnom strujom manjom od one u mašini za pranje veša.
- Nemojte uključivati mašinu za pranje veša kada nedostaju dijelovi ili su polomljeni.
- Nikada utikač nemojte izvlačiti mokrim rukama.
- Odmah zamijenite istrošeni kabl za napajanje i olabavljene utikače/ utičnice.
- Prije čišćenja ili održavanja isključite mašinu za pranje veša iz struje.
- Prije otvaranja vrata provjerite da li je ispuštena voda iz bubnja. Nemojte otvarati vrata ako je vidljiva voda.
- Staklena vrata mogu biti jako vruća tokom rada. Tokom rada, djecu i kućne ljubimce držite podalje od mašine za pranje veša.
- Pobrinite se da vodu i struju poveže kvalifikovani tehničar u skladu s uputama proizvođača i lokalnim sigurnosnim propisima.
- Prije rukovanja ovom mašinom, svo pakovanje i tranzitni vijci moraju biti uklonjeni. U suprotnom može doći do ozbiljnog oštećenja mašine za pranje veša.
- Nemojte koristiti zapaljive, eksplozivne ili otrovne rastvarače. Benzin i alkohol itd. se ne smiju koristiti kao deterdženti. Odaberite samo deterdžente koji su prikladni za mašinsko pranje.
- Pazite da se ne opečete dok mašina za pranje veša ispušta toplu vodu.
- Nikada ne isključujte mašinu za pranje veša povlačenjem kabla za napajanje. Uvijek čvrsto uhvatite utikač i izvucite ga ravno iz utičnice.
- Ako se vaš stari uređaj više ne koristi, preporučujemo da uklonite vrata i odsijete dovodni kabl.
- Materijali pakovanja mogu biti opasni za djecu. Sav materijal za pakovanje (plastične vrećice, pjene, itd.) držite podalje od djece.
- Nemojte se penjati i sjediti na mašini.
- Kućni ljubimci i djeca mogu ući u mašinu. Provjerite mašinu prije svakog rada.
- Nemojte se naslanjati na vrata mašine za pranje veša.
- Uređaj se ne sme postavljati iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani od mašine za pranje veša, na način da je ograničeno potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u mašini za pranje veša (IEC 60335-2-11).
- Predmete koji su zaprljani tvarima kao što su ulje za kuhanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, voskovi i sredstva za uklanjanje voska, prije sušenja u mašini za pranje veša treba oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.



## ***Mjere predostrožnosti***

- Predmeti kao što su pjenasta guma (lateks pjena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, artikli s gumenom podlogom i odjeća ili jastuci sa jastučićima od pjenaste gume se ne smiju sušiti u mašini za pranje veša.
- Omekšivače ili slične proizvode treba koristiti kako je navedeno u uputama za omekšivače.

## Važni savjeti

- Kućna mašina za pranje veša nije predviđena za ugradnju.
- Ova mašina za pranje veša namenjena je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Pobrinite se da su svi džepovi prazni. Oštri i kruti predmeti kao što su novčići, broševi, ekseri, šrafovi ili kamenje mogu ozbiljno oštetiti mašinu za pranje veša.
- Ne zaboravite isključiti dovod vode i struje odmah nakon što se odjeća opere.
- Mašina za pranje veša se ne smije postavljati u kupatilo ili veoma vlažne prostorije, kao ni u prostorije sa eksplozivnim ili kaustičnim gasovima.
- Prije pranja veša po prvi put, mašinu za pranje veša treba jednom pokrenuti bez odjeće u njoj.
- Nemojte popravljati ili mijenjati bilo koji dio mašine za pranje veša, osim ako je to izričito preporučeno u korisničkim uputama i posjedujete znanje i vještine da to uradite.
- Zabranjeno je pranje tepiha i grudnjaka sa čeličnom žicom.
- Nikada nemojte dolijevati vodu ručno tokom pranja.
- Prilikom rukovanja mašinom prvo se mora isprazniti nakupljena voda. Pažljivo rukujte mašinom. Nikada ne držite za izbočeni dio mašine dok je podižete. Vrata mašine se ne mogu koristiti kao ručka prilikom transporta.
- Mašina za pranje veša s jednim dovodnim ventilom se može priključiti samo na dovod hladne vode. Mašina za pranje veša sa dva dovodna ventila se može priključiti na dovod tople i hladne vode.
- **UPOZORENJE:** Nikada nemojte zaustavljati mašinu za pranje veša prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo ne uklone i rašire tako da se toplota rasprši.
- **UPOZORENJE:** Aparat se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti biti povezan na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje od strane komunalne službe.

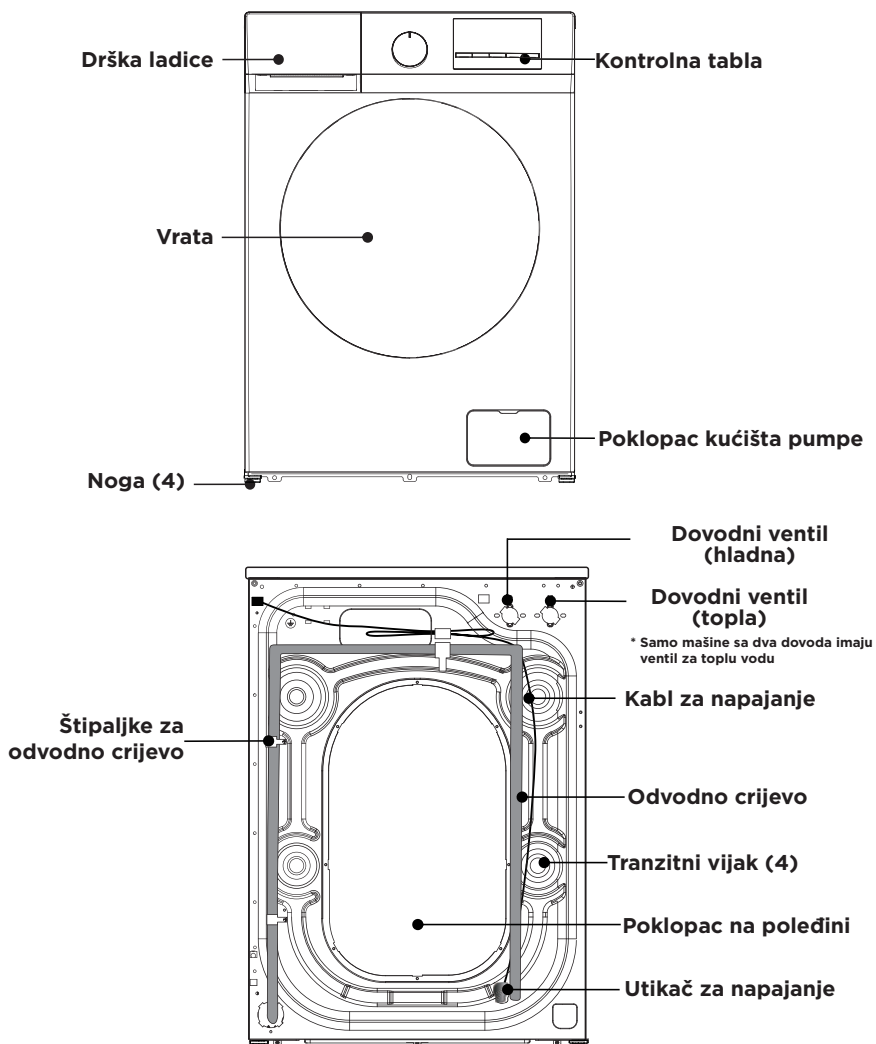
## Pregled mašine za pranje veša

Hvala što ste kupili ovu TCL mašinu za pranje veša. Ova TCL mašina za pranje veša je dobar kućni pomoćnik sa odličnim kvalitetom i izvanrednim učinkom! Sve mašine su prošle sveobuhvatne fabričke kontrole kako bi se osigurala potpuna funkcionalnost i optimalno radno stanje.

Prije korištenja mašine, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo za upotrebu u slučaju buduće potrebe.

Sve brojke u ovom priručniku su strukturni dijagrami, a proizvod koji ste kupili se može razlikovati u zavisnosti od modela.

### ■ Uklanjanje transportnih vijaka



# Postavljanje mašine za pranje veša

## NAPOMENA

Preporučujemo da vašu novu mašinu za pranje veša postavi kvalifikovani tehničar. Ako smatrate da posjedujete vještine za postavljanje mašine za pranje veša, prije postavljanja pažljivo pročitajte upute za postavljanje.

### ■ Potrebni alat






Možda ćete trebati posjedovati sljedeće alate za ugradnju vaše mašine za pranje veša:

- Makaze
- Ključ za matice
- Standardni odvijač
- Rukavice
- Ključ za matice

### ■ Raspakivanje mašine za pranje veša

Raspakujte mašinu za pranje veša i provjerite da li ima nastalih oštećenja prilikom transporta. Također provjerite da li su primljeni sve stavke (kao što je prikazano u nastavku) u priloženoj vrećici. Ako je na mašini za pranje veša došlo do bilo kakvog oštećenja prilikom transporta ili nedostaje bilo koja stavka ili je oštećena, odmah kontaktirajte lokalnog prodavca.

**\*Ukoliko mašina za pranje veša nema duple dovode, ne dolazi sa crijevom za dovod tople vode.**

Dovodno crijevo (priključiti na dovod hladne vode)	Crijevo za dovod tople vode (priključiti na dovod tople vode)	Poklopac za otvore (4) (koristi se za zatvaranje otvora tranzitnih vijaka)	Nosač odvodnog crijeva (koristi se za omču na kraju odvodnog crijeva)	Ključ za matice (1. Koristi se za podešavanje donjeg dijela mašine. 2. Uklonite transportne vijke na poleđini mašine.)
				

### ■ Odabir mjesta

Prije postavljanja mašine za pranje veša potrebno je odabrati mjesto:

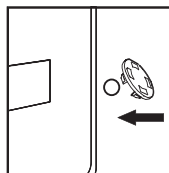
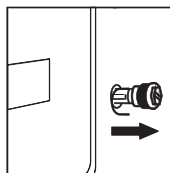
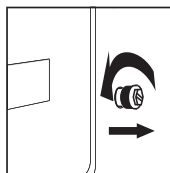
- Čvrsta, suha i ravna površina (ako nije ravna, pogledajte „Podesive noge“).
- Izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost.
- Dovoljna ventilacija.
- Temperatura okoline treba biti između 0 °C - 40 °C.
- Vlažnost okoline mora biti ispod 95% (kada je temperatura 25 °C).
- Držite dalje od izvora toplote. Pobrinite se da mašina za pranje veša ne stoji na kablovima za napajanje. Mašinu za pranje veša nemojte postavljati na tepih.

# Postavljanje mašine za pranje veša

## ■ Uklanjanje transportnih vijaka

Prije upotrebe ove mašine za pranje veša, transportni vijci moraju biti uklonjeni sa poledine mašine. Poduzmite sljedeće korake kako biste uklonili vijke:

⚠ Sačuvajte transportne vijke za buduću upotrebu.



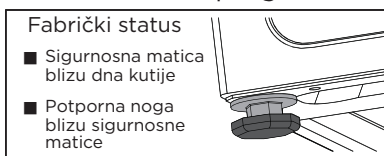
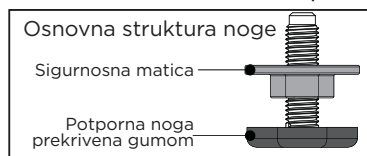
1. Otpustite četiri transportna vijka pomoću ključa za matice.

2. Uzmite glavu svakog vijka i provucite je kroz široki dio otvora. Ponovite ovo za svaki vijak.

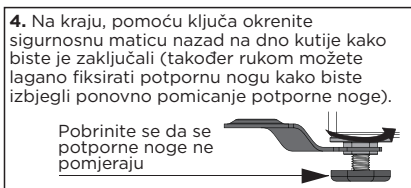
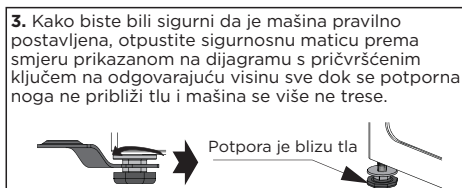
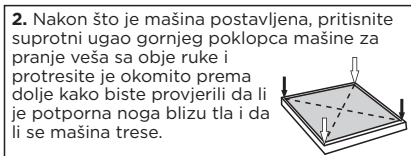
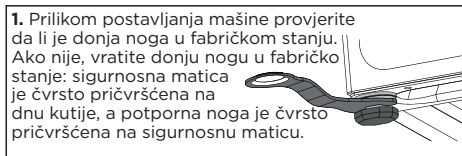
3. Popunite otvore isporučenim plastičnim poklopcima.

## ■ Nivelisanje mašine za pranje veša

Mašinu za pranje veša postavite na mjesto sa temperaturom ne nižom od 0 °C i ne na otvorenom prostoru, jer može oštetiti programator.



⚠ **Napomena:** Kako bi se olakšalo postavljanje, noge možda nisu zaključane; obavezno zaključajte sve četiri noge prije podešavanja nivoa



## ⚠ OPREZ

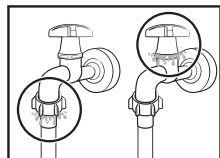
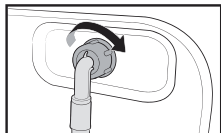
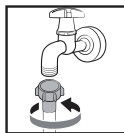
1. Mašina mora biti savršeno nivelirana i stabilizovana. Spustite noge što je više moguće na podnožje tako da mašina bude nivelisana.
2. Nepravilno nivelisanje može uzrokovati jaku buku, vibracije mašine, kretanje mašine i druge abnormalne pojave.
3. Otvor za zrak je dizajniran na dnu mašine (da spriječi blokiranje). Postavite mašinu za pranje veša na čvrstu, glatku podlogu koja je otporna na klizanje. Mašinu za pranje veša nemojte postavljati na mekanu deku, drveni pod, radnu površinu ili postolja kako biste izbjegli nepotrebne ozljede.

# Postavljanje mašine za pranje veša

Isporučeno crijevo za vodu se može razlikovati u zavisnosti od modela. Slijedite upute u skladu s isporučеним crijevom za vodu.

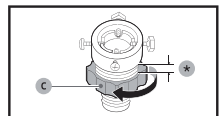
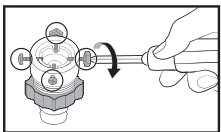
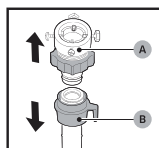
## ■ Spajanje dovodnog crijeva

Povezivanje na slavinu za vodu sa navojem

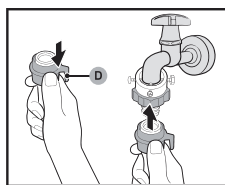
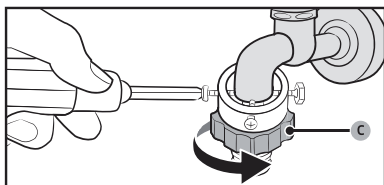


1. Spojite crijevo za vodu na slavinu, a zatim okrenite konektor u smjeru kazaljke na satu kao što je prikazano.
2. Spojite drugi kraj crijeva za vodu na dovodni ventil na poleđini mašine za pranje veša. Okrenite crijevo u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zategli.
3. Otvorite slavinu za vodu i provjerite ima li curenja oko spojeva. Ako curi voda, ponovite gore navedene korake.

Povezivanje na slavinu za vodu bez navoja



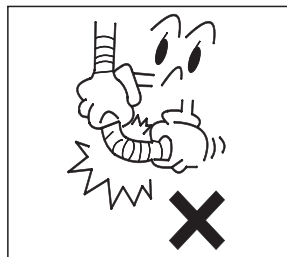
1. Uklonite adapter (A) iz crijeva za vodu (B).
2. Koristite Phillips odvijač da olabavite četiri šrafova na adapteru.
3. Držite adapter i okrenite dio (C) u smjeru strelice kako biste ga olabavili za 5 mm (\*).



4. Umetnite adapter u slavinu za vodu, a zatim zategnite šrafove dok podižete adapter.
5. Okrenite dio (C) u smjeru strelice kako biste ga zategli.
6. Dok povlačite dio (D) prema dolje na crijevu za vodu, spojite crijevo za vodu na adapter. Zatim pustite dio (D). Crijevo se uklapa u adapter uz zvuk škljocanja.
7. Kako biste završili spajanje crijeva za vodu, pogledajte 2 i 3 u odjeljku „Povezivanje na slavinu za vodu sa navojem“.

## ⚠ NAPOMENA

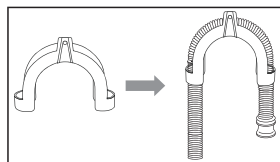
- Ako nakon spajanja dođe do curenja iz crijeva, ponovite korake.
- Nemojte savijati crijevo.
- Prije svake upotrebe mašine za pranje veša pažljivo provjerite priključak dovodnog crijeva.



## Postavljanje mašine za pranje veša

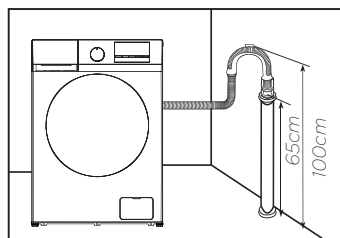
### ■ Spajanje odvodnog crijeva

- Odvodno crijevo se postavlja na visini od 65-100 cm iznad poda; U suprotnom, to uzrokuje lošu drenažu.
- Upotrijebite isporučeni nosač za odvodno crijevo kao omču da usmjerite odvodno crijevo u zid, cijev ili kadu za veš.
- Vodite računa o tome da svi spojevi crijeva budu čvrsti.



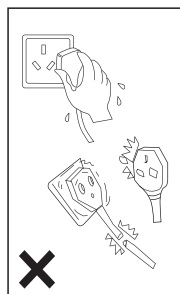
### ⚠ NAPOMENA

- Kraj odvodnog crijeva ne smije biti uronjen u vodu kako bi mašina za pranje veša radila ispravno.



### ■ Priključivanje na napajanje

- Budući da je maksimalna struja kroz jedinicu 10A kada koristite funkciju grijanja, provjerite da li sistem napajanja (struja, napon napajanja i žica) u vašem domu može zadovoljiti ove zahtjeve električnog uređaja.
- Priključite napajanje u utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.
- Pobrinite se da napon odgovara nazivnom naponu mašine.
- Utikač za napajanje mora odgovarati utičnici.
- Nemojte koristiti višestruke utikače ili produžni kabl.
- Nemojte dodirivati utikač mokrim rukama.
- Prilikom izvlačenja utikača, čvrsto držite utikač i zatim ga izvucite. Nemojte povlačiti kabl za napajanje.
- Ako je kabl za napajanje oštećen ili pokazuje bilo kakve znakove prekida, potrebno je odabrati poseban kabl za napajanje, ili ga kupiti od proizvođača ili servisnog centra radi zamjene.



### ⚠ UPOZORENJE

1. Ova mašina mora biti pravilno uzemljena. Ukoliko dođe do kratkog spoja, zaštitno uzemljenje može smanjiti opasnost od električnog udara.
2. Mašina za pranje veša treba raditi na strujnom kolu odvojenom od drugih električnih uređaja. U suprotnom može doći do aktiviranja štitnika napajanja ili može pregorjeti osigurač.

## Rukovanje mašinom za pranje veša

### **⚠ NAPOMENA**

#### **Prije upotrebe provjerite je li vaša mašina pravilno postavljena.**

Prije prvog pranja veša, pokrenite da odradi cijeli ciklus bez odjeće.

#### **Da biste to uradili:**

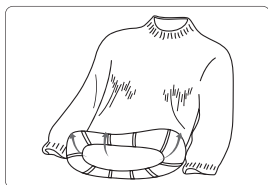
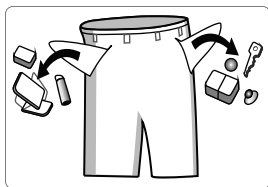
1. Spojite struju i vodu.
2. Stavite malo deterdženta (otprilike 10 g) u pretinac i zatvorite ga.
3. Uključite Napajanje ①, okrenite točkić lijevo/desno kako biste pokrenuli mašinu.
4. Okrenite točkić na ciklus "Pamuk".
5. Pritisnite dugme ▷|| Start/Pauza.

Ovo će ukloniti svu vodu iz probnog rada proizvođača koja je ostala u mašini.

#### **■ Razvrstavanje odjeće**

Pažljivo pročitajte ovu preporuku kako biste izbjegli oštećenje vaše mašine za pranje veša i odjeće.

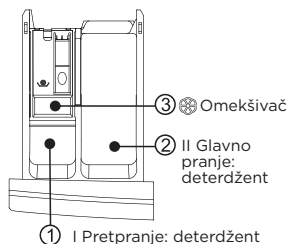
1. Ne stavljajte više odjeće od nazivnog kapaciteta.
2. Razvrstajte veš prema boji i naljepnici za njegu. Većina odjevnih predmeta ima naljepnicu za njegu tekstila na kragni ili bočnom šavu.
3. Pobrinite se da su svi džepovi prazni; strani predmeti (npr. ekseri, novčići, spajalice, itd.) mogu uzrokovati oštećenje odjevnih predmeta i komponenti u mašini.
4. Prije pranja zatvorite patentne zatvarače, pričvrstite kuke itd.
5. Da bi se odjeća oprala, treba je razvrstati prema boji. Tamnu odjeću ne treba prati zajedno sa svijetlom.
6. Jako zaprljana mjesta, mrlje itd. treba prethodno tretirati tekućim deterdžentom, sredstvima za uklanjanje mrlja itd.
7. Izvratite odjeću koja se lako skuplja i ima vunenu površinu prije nego što je stavite u mašinu.



### **⚠ NAPOMENA: Pobrinite se da se odjeća ne zaglavi između vrata i brtve.**


#### **■ Dodavanje deterdženta**

- Izvucite ladicu za deterdžent.
- Dodajte deterdžent za pretpranje u odjeljak I. Ovo se koristi samo za cikluse pretpranja. (Opcija 1: čvrsti deterdžent; opcija 2: tečni deterdžent.)
- Dodajte deterdžent za glavno pranje u odjeljak II. (Opcija 1: čvrsti deterdžent; opcija 2: tečni deterdžent.)





## Rukovanje mašinom za pranje veša

- Pretinac za tečni deterdžent se koristi samo za tečni deterdžent.
- Dodajte omekšivač u pretinac .
- Odaberite odgovarajuću vrstu deterdženta za različite temperature pranja kako biste postigli najbolji učinak pranja uz manju potrošnju vode i energije.
- Upotrijebljenu količinu deterdženta/omekšivača treba dodati samo jednom. Za doziranje deterdženta/omekšivača pogledajte uputstva proizvođača.
- Prekomjerna količina deterdženta će proizvesti puno pjene, uzrokovati prelijevanje i uticati na njegovo otapanje, što će rezultirati poteškoćama pri ispiranju.

**Napomena: kada želite koristiti postupak "Dezinfekciono sredstvo", dodajte odgovarajuću količinu dezinfekcionog sredstva u ① i odgovarajuću količinu tečnog deterdženta u ②, koji se može koristiti za dezinfekciju i čišćenje odjeće u isto vrijeme.**

### Otpuštanje deterdženta (automatsko otpuštanje)

#### Upotreba tečnog deterdženta (automatski)

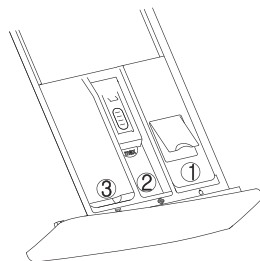
Dodajte tečni deterdžent u pretinac ① prije pranja. Tokom rada, mašina za pranje veša automatski dodaje tečni deterdžent u zavisnosti od težine. Jednom dodajte ručno, a zatim se pametno, precizno i automatski dodaje nekoliko puta.

#### Upotreba praška za pranje veša ili omekšivača (ručno)

Ukoliko želite koristiti prašak za pranje veša ili omekšivač, pritisnite dugme da biste zaustavili funkciju automatskog dodavanja. (LED će se sada isključiti) Odaberite deterdžent koji ne pjeni ili malo pjeni, koji je pogodan za mašine za pranje veša s punjenjem sa prednje strane.

Svaki put kada dodate odgovarajuću količinu, pogledajte uputstvo.

Dodavanje previše praška za pranje veša stvara veliku količinu pjene. To izaziva poteškoće zbog uticaja rastvaranja praška.



- ① Pretinac za tečni deterdžent: tečni deterdžent
- ② Pretinac za omekšivač: tečni omekšivač
- ③ Pretinac za prašak za pranje veša: prašak ili tečni deterdžent


# Rukovanje mašinom za pranje veša

## NAPOMENA

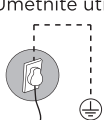
1. Kada prvi put koristite tečni deterdžent i funkciju automatskog doziranja, za pranje bubnja koristite ciklus "Express 15'".
2. Normalno je da tečni deterdžent teče u kutiju za vodu kada se izvuče iz pretinca za tečni deterdžent. Izbjegavajte često izvlačenje pretinca kako biste smanjili troškove tečnog deterdženta.
3. Što se tiče količine omekšivača, pogledajte uputstvo. Upotreba previše omekšivača može oštetiti umjetna vlakna.
4. Nemojte sipati tečnost preko oznake MAX u pretincu.
5. Prvo razrijedite gusti omekšivač ili izbjeljivač, a zatim ga sipajte u pretinac.

## ■ Koraci pranja


① Spojite dovodno crijevo i otvorite slavinu



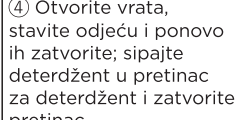
② Umetnite utikač



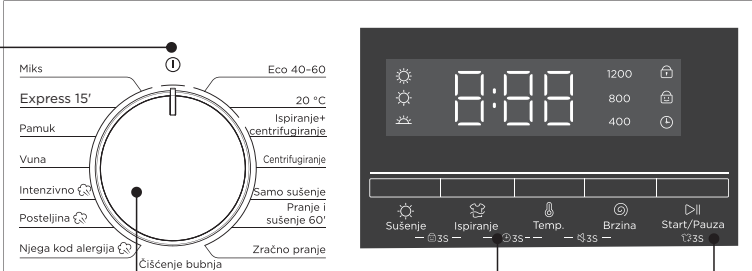
③ Postavite odvodno crijevo



④ Otvorite vrata, stavite odjeću i ponovo ih zatvorite; sipajte deterdžent u pretinac za deterdžent i zatvorite pretinac



⑤ Uključite napajanje




Mixs Eco 40-60  
Express 15' 20 °C  
Pamuk Ispiranje+centrifugiranje  
Vuna Centrifugiranje  
Intenzivno Samo sušenje  
Posteljina Pranje i sušenje 60'  
Njega kod alergija Zračno pranje  
Čišćenje bubnja

⑦ Prilagodite postavke kao što su vrijeme odgode, temperatura, brzina centrifugiranja i druge postavke.

⑥ Izaberite odgovarajući ciklus

⑧ Pritisnite dugme Start.

- Okrenite točkić lijevo i desno kako biste uključili mašinu za pranje veša.
- Okrenite birač ciklusa kako biste odabrali ciklus.
- Ako je potrebno, promijenite postavke ciklusa (temperatura i centrifuga itd.).
- Podesite odgodu ako želite završiti ciklus pranja u željeno vrijeme.
- Pritisnite Start/Pauza .

Da biste promijenili ciklus tokom rada:

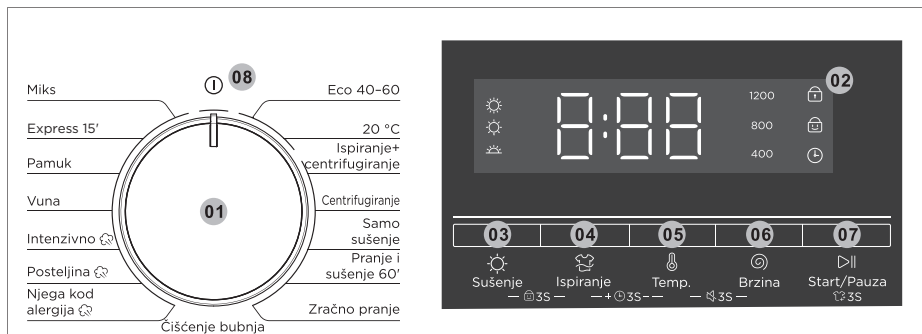
- Pritisnite Start/Pauza  da zaustavite rad.

## Rukovanje mašinom za pranje veša

- Odaberite drugi ciklus.
- Ponovo pritisnite Start/Pauza ▷|| za početak novog ciklusa.

### ■ Kontrolna tabla

\* Sljedeća ilustracija je jednostavan primjer kontrolne table. Ilustracija služi samo kao referenca. Pogledajte stvarnu kontrolnu tablu vaše mašine.



01 Birač ciklusa	Okrenite točkić kako biste odabrali ciklus.
02 Ekran	Na ekranu se prikazuju informacije o trenutnom ciklusu i procijenjenom preostalom vremenu, ili kod greške kada se pojavi problem.
03 Sušenje	Pritisnite kako biste odabrali način sušenja. Pritisnite i držite za kretanje kroz "Jako", "Standardno", "Lagano" i bez sušenja. Lagano—Odjeća koju je potrebno osušiti nakon procesa sušenja. Standardno—Sušenje odjeće općenito. Jako—Odjeća koja je u osnovi spremna za nošenje nakon sušenja.
04 Ispiranje	Pritisnite kako biste odabrali vrijeme ispiranja. Dostupno vrijeme ispiranja zavisi od ciklusa. Odabrano vrijeme ispiranja će biti prikazano na ekranu.
05 Temp.	Pritisnite kako biste promijenili temperaturu vode za trenutni ciklus. Dostupni temperaturni raspon ovisi o ciklusu. Odabrana temperatura će biti prikazana na ekranu.
06 Brzina	Pritisnite kako biste promijenili brzinu centrifuge za trenutni ciklus. Dostupna brzina centrifuge ovisi o ciklusu. Odabrana brzina centrifuge će biti prikazana na ekranu.
07 Start/Pauza ▷	Pritisnite kako biste pokrenuli ili pauzirali rad. Pritisnite dugme jednom za pokretanje ciklusa. Da biste pauzirali rad, ponovo pritisnite dugme. Možete promijeniti postavke i opcije ciklusa. Da biste nastavili pauzirani rad, ponovo pritisnite dugme.


## Rukovanje mašinom za pranje veša

### 08 Napajanje


Točkić pokazuje da rotirate program "Uklj/Isklj" kako biste zatvorili mašinu.  
Kada je mašina isključena, okrenite točkić lijevo/desno kako biste je pokrenuli.

### Odgoda

Možete podesiti mašinu za pranje veša da kasnije automatski završi pranje, birajući odgodu između 3 do 24 sata (u koracima od 1 sata). Prikazani sat označava vrijeme završetka pranja veša.

1. Odaberite ciklus. Zatim, ako je potrebno, promijenite postavke ciklusa.
2. Pritiskajte **Ispiranje(+)** i **Temp.(-)** uzastopno sve dok se ne podesi željeno vrijeme završetka.
3. Pritisnite **Start/Pauza** . Odgovarajući indikator se uključuje dok sat radi.
4. Da poništite **Odgodu**, okrenite točkić kako biste ponovo pokrenuli mašinu za pranje veša.

Primjer

Želite da dvosatni ciklus završi za 3 sata. Za ovo, trenutnom ciklusu sa postavkom od 3 sata dodajete opciju Odgoda i pritisnete **Start/Pauza**  u 14:00. Šta se onda događa? Mašina za pranje veša počinje sa radom u 15:00 sati i završava u 17:00 sati.

### Ikona za pranje parom

Ako ova ikona svijetli, omogućena je funkcija pranja parom. Zbog različitih konfiguracija modela, neki modeli nemaju ovu funkciju; referirajte se na stvarni model.

### Dječja brava

Kako biste spriječili nesreće, Dječija zaštita zaključava svu dugmad osim **Napajanje** .

- Kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju Dječija zaštita, pritisnite i držite **Sušenje** i **Ispiranje** istovremeno 3 sekunde.

Kada je aktivirana Dječija zaštita, svijetli  simbol.

### Alarm isključen

Možete uključiti ili isključiti zvuk birača ciklusa i svih dugmadi.

- Kako biste uključili ili isključili zvuk, istovremeno pritisnite i držite **Temp.** i **Brzina** 3 sekunde.

# Rukovanje mašinom za pranje veša

## Brava

Kada vrata nisu normalno zatvorena ili zaključana, ikona je isključena; ispravno zaključajte vrata i ikona će zasvijetliti.

## Ponovo dopuni 3S

Pritisnite i držite dugme **Start/Pauza**  3 sekunde. Nakon što se vrata otključaju, može se pokrenuti funkcija dodavanja odjeće tokom ciklusa.


## ■ Ciklusi


**Miks:** Za mješovitu robu koja se sastoji od pamuka i sintetike.


**Express 15':** Za manje od 2,0 kg blago zaprljanih odjevnih predmeta koje želite brzo oprati.

**Pamuk:** Za pamuk, plahte, stolno rublje, donji veš, peškire ili košulje. Vrijeme pranja i broj ispiranja se automatski podešavaju prema količini.

**Vuna:** Ciklus za vunu odlikuje nježno držanje i namakanje kako bi se vunena vlakna zaštitila od skupljanja/izobličenja. Preporučuje se neutralni deterdžent.

**Intenzivno** : Za jako zaprljane stvari. Vrijeme rada je duže nego kod ostalih ciklusa. Para štiti od alergija i eliminira uobičajene bakterije.

**Posteljina** : Ovaj ciklus je pogodan za pranje teže odjeće. Farmerke, posteljina, itd. Para štiti od alergija i eliminira uobičajene bakterije.

**Njega kod alergija** : Sadrži pranje na visokoj temperaturi i dodatna ispiranja za efikasno uklanjanje preostalog deterdženta. Para štiti od alergija i eliminira uobičajene bakterije.

**Eco 40–60:** Za čišćenje normalno zaprljanih pamučnih stvari koje su označene da se mogu prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu. Ovaj ciklus se koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekološkom dizajnu. Ovaj ciklus je postavljen kao zadani.

**20 °C:** Za nježno pranje neke odjeće koriste se novi evropski standardi posebnih postupaka, a temperatura je samo 20 °C radi zaštite odjeće.

**Ispiranje + centrifugiranje:** Sadrži dodatni ciklus ispiranja nakon nanošenja omekšivača na veš.

**Centrifugiranje:** Sadrži dodatni ciklus centrifugiranja za efikasno uklanjanje vlage iz veša.

**Samo sušenje:** Za sušenje opće odjeće.

**Pranje i sušenje 60':** Operite i osušite za 60 minuta.




## Rukovanje mašinom za pranje veša

**Zračno pranje:** Za odjeću kojoj treba ukloniti mirise i nabore.

**Čišćenje bubnja:** Čisti bubanj uklanjajući prljavštinu i bakterije s njega. Pobrinite se da je bubanj prazan. Za čišćenje bubnja nemojte koristiti sredstva za čišćenje.

### ■ Tabela sa ciklusima pranja

- Efikasnost i učinak pranja se određuju kvalitetom deterdženta. Koristite samo deterdžente odobrene za mašinsko pranje.
- Po potrebi koristite posebne deterdžente, npr. za sintetiku i vunu. Uvijek vodite računa o preporukama proizvođača deterdženta.
- Nemojte koristiti sredstva za hemijsko čišćenje kao što je trikloretilen i slični proizvodi. Odaberite najbolji deterdžent.

Ciklus	Težina (kg)	
	Pranje	Sušenje
<b>Miks</b>	<b>5</b>	<b>2,5</b>
<b>Express 15'</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Pamuk</b>	<b>10</b>	<b>6</b>
<b>Vuna</b>	<b>2</b>	<b>/</b>
<b>Intenzivno</b> 	<b>5</b>	<b>2,5</b>
<b>Posteljina</b> 	<b>7</b>	<b>3</b>
<b>Njega kod alergija</b> 	<b>5</b>	<b>2,5</b>
<b>Eco 40-60</b>	<b>10</b>	<b>2</b>
<b>20 °C</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
<b>Ispiranje+centrifugiranje</b>	<b>10</b>	<b>6</b>
<b>Centrifugiranje</b>	<b>10</b>	<b>6</b>
<b>Samo sušenje</b>	<b>/</b>	<b>6</b>
<b>Pranje i sušenje 60'</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>
<b>Zračno pranje</b>	<b>/</b>	<b>3</b>
<b>Čišćenje bubnja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

- Nemojte dodavati praškasti deterdžent ako tečni deterdžent nije potrošen, inače može uzrokovati prelijevanje pjene i poteškoće u pranju zbog prevelike količine deterdženta.
- Vrijeme pranja i učinak svakog ciklusa se može dobro kontrolisati za blago zaprljanu odjeću; dodajte još deterdženta, izvadite nešto odjeće ili odaberite ciklus s dužim vremenom rada ako je odjeća jako zaprljana.

## Rukovanje mašinom za pranje veša

- Neki ciklusi uključuju funkciju vaganja i približno prikazuju težinu na ekranu 2 do 3 minute nakon vaganja.
- Ova mašina ima funkciju zaštite od neuravnoteženosti za distribuciju i raspršivanje odjeće, tako da se stvarno vrijeme pranja produžava; to je normalno.
- Nemojte dodirivati mašinu tokom ciklusa sušenja kako biste spriječili moguće opekotine! (Samo mašine za pranje veša)

### ■ Mjere predostrožnosti u vezi sa funkcijom sušenja

#### Tekstil koji nije pogodan za sušenje

- Tekstil s oznakom Bez sušenja;
- Tekstil od vune i kašmira, u slučaju skupljanja;
- Fini tekstil (kao što je svila), u slučaju gužvanja;
- Tekstil od polimerne gume ili sličnih materijala;
- Tekstil obrađen zapaljivim rastvaračem (poput deterdženta i ulja) u slučaju eksplozije;
- Kapanje mokre odjeće će koštati struje i vremena, a rezultirati lošim učinkom sušenja.


#### ⚠ Mere predostrožnosti za sušenje

- Težina sušene odjeće ne smije premašiti maksimalni nazivni kapacitet sušenja kada se koristi funkcija sušenja, u suprotnom može uzrokovati loše rezultate sušenja;
- Loši rezultati sušenja mogu biti uzrokovani niskim pritiskom vode.
- Podijelite sušenje veša u serije ako njegova težina premašuje maksimalni nazivni kapacitet sušenja.
- Provjerite je li odjeća pogodna za sušenje; nemojte miješati različite materijale.
- Osušite odjeću od posebnih materijala (kao što je pamuk/tkanina/štepana jakna/donje rublje, itd.) nakon odabira odgovarajućeg ciklusa pranja.
- Odaberite maksimalnu brzinu centrifuge prikladnu za ručno opranu odjeću kako biste poboljšali učinak sušenja i skratili vrijeme sušenja.
- Ciklus automatskog odvodnjavanja će se nastaviti kada ciklus sušenja započne, a prikazano vrijeme varira u zavisnosti od raspodjele odjeće; pravilno dodavanje i uklanjanje odjeće može poboljšati učinak sušenja.
- Procjenjuje se preostalo vrijeme sušenja; može se skratiti ili produžiti u zavisnosti od odjeće od različitih materijala ili stepena sušenja.
- Odjeća se nakon sušenja može skupiti ili deformisati u zavisnosti od različitih materijala.
- Nemojte dodirivati niti otvarati vrata tokom sušenja kako biste izbjegli opasnost od opekotina.
- Otvorite vrata nakon sušenja i izvadite odjeću (posebno odjeću s metalnim patentnim zatvaračima) nakon što se ohladi kako biste spriječili moguće opekotine;

## Rukovanje mašinom za pranje veša

- Vrijeme sušenja se odnosi na odabrano vrijeme ili vrijeme automatskog ciklusa.
- Mašina suši odjeću kondenzacijom; potrebno je više puta unositi ili ispuštati vodu kako bi se poboljšao učinak sušenja. Ovo nije kvar mašine!

### Približna težina tekstila (osušenog)

 Donji veš (pamuk, pribl. 50g)	 Peškiri (pamuk, pribl. 70g)	 Majice (pamuk, pribl. 150g)	 Košulje (pamuk, pribl. 200g)
 Čarape (miješano, pribl. 50g)	 Pelene (pribl. 100g)	 Donji veš dugih rukava (pamuk, pribl. 150g)	 Radna odjeća (pribl. 600g)

### Vodič za sušenje uobičajenog tekstila

Preporučeni ciklus sušenja za uobičajeni tekstil				
Vrsta tekstila	Preporučeni ciklus pranja	Preporučeni ciklus sušenja	Preporučena količina za sušenje	Savjeti
Džempereri	Vuna	—	—	Tekstil je osjetljiv na visokim temperaturama i ne suši se.
Posteljina	Intenzivno	Jako	≤ 3 kom	Tekstil je sklon uvrtanju; ovaj ciklus ga može potpuno osušiti.
Košulje	Express 15'	Lagano	≤ 8 kom	Lagani način sušenja održava tkaninu mekom i glatkom te omogućava peglanje i zaglađivanje.
Termo donji veš	Intenzivno	Jako	≤ 5 kom	Tekstil je gust, a jakim sušenjem se može potpuno osušiti.
Donji veš, odjeća za spavanje	Intenzivno	Standardno	≤ 8 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.
Vanjska odjeća (proljeće i jesen)	Miks	Standardno	≤ 8 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.
Vanjska odjeća (zimsko)	Miks	Jako	≤ 5 kom	Tekstil je gust, a jakim sušenjem se može potpuno osušiti.
Dječija	Njega kod alergija	Standardno	4-10 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.
Peškiri, peškiri za kupanje	Intenzivno	Standardno	4-8 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.
Farmerke	Miks	Standardno	4-10 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.
Majice	Express 15'	Standardno	4-15 kom	Učinak sušenja je najbolji sa manjom količinom.



# Rukovanje mašinom za pranje veša

## Savjeti

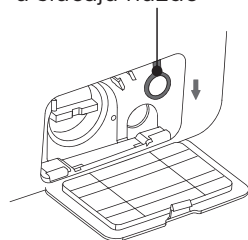
Odaberite "Pranje i sušenje 60'" i proces pranja i sušenja će trajati 60 minuta. Kako bi se osigurao učinak sušenja, preporučuje se pranje dvije košulje ili odjeće manje od 0,5 kg.

### ■ Ostale funkcije

#### Otključavanje vrata u slučaju nužde (nije primjenjivo za sve modele)

- Ukoliko, kada dođe do dugotrajnog nestanka struje, želite izvaditi odjeću, provjerite da li je nivo vode u bubnju ispod sigurnog nivoa, temperatura ispod 40 °C i da se unutrašnji bubanj ne okreće, a zatim odvojite odvodno crijevo i spustite ga te zamijenite crijevo nakon što voda iscuri.
- Otvorite poklopac odvodne pumpe u donjem desnom uglu s prednje strane i lagano povucite šipku prema dolje; kada čujete zvuk, otvorite vrata i izvadite ili stavite odjeću.
- Zamijenite poklopac odvodne pumpe.
- Ovaj način se može koristiti samo u hitnim slučajevima.

Kabl za povlačenje u slučaju nužde



#### Automatsko doziranje (nije primjenjivo za sve modele)

- Ova mašina može automatski dozirati deterdžent za pranje veša. Kada želite koristiti praškasti deterdžent, isključite dugme za kombinovanje kako biste zaustavili ovu funkciju.
- Kada pokrenete mašinu, ako se upali indikator i ima dovoljno deterdženta, nakon pranja, ako je ostala samo jedna traka da svijetli, a na ekranu se prikaže "□□□□", deterdženta je ponestalo. Odmah dodajte deterdžent.
- Prije pranja sipajte deterdžent u pretinac za deterdžent. Mašina će automatski dozirati deterdžent prema težini odjeće.
- Pogledajte tabelu za dodatne informacije o zadanom stanju za ovu funkciju.

#### Funkcija nastavljanja

- Ova mašina ima funkciju nastavljanja u slučaju nestanka struje. Ukoliko dođe do nestanka struje, mašina pohranjuje radni status i nastavlja sa radom kada se napajanje ponovo uspostavi.

#### Funkcija memorije (nije primjenjivo za sve modele)

- Ova mašina automatski pohranjuje posljednji radni proces. Kada ponovo uključite mašinu, primjenjuju se ciklus pranja i postavke koje ste postavili prošli put (to znači da će cijeli radni ciklus posljednjeg pranja biti izabran prema zadanim postavkama kada se mašina pokrene).

### Procjena težine odjeće

- Na početku ciklusa pranja, mašina će procijeniti težinu odjeće i automatski dozirati deterdžent (ukoliko ima dovoljno deterdženta u pretincu), a zatim će u skladu s tim odrediti količinu vode kako bi se postigla ušteda vode.

### Zaštita od neuravnoteženosti

- Kada je mašina spremna za centrifugiranje, mašini za pranje veša može biti potrebno nekoliko trenutaka da uravnoteži odjeću ukoliko je veoma neuravnotežena.
- Ako je i nakon toga odjeća još uvijek neuravnotežena u bubnju, brzina centrifuge se usporava kako bi se izbjegle prevelike vibracije.
- Ako nema dovoljno odjeće u bubnju, mašina možda neće pokrenuti centrifugu zbog zaštite od neuravnoteženosti. Dodajte još odjeće za centrifugu.

### Prskanje (nije primjenjivo za sve modele)

- Ova mašina koristi tehnologiju automatskog doziranja deterdženta; voda će istjecati iz odjeljka za deterdžent kako bi ubacila deterdžent u unutrašnji bubanj. Također će prskati vodu na staklo prozora za posmatranje, što ima bolji učinak za čišćenje pjene i mrlja na odjeći i prozoru. To će ciklus pranja učiniti čistijim i vrlo učinkovitim, štedi se voda i prostor za pranje je čist!

### Svjetlo bubnja (nije primjenjivo za sve modele)

- Na početku i na kraju ciklusa, kao i u režimu pauze, upalit će se lampica bubnja mašine za pranje veša. Možete posmatrati odjeću u mašini za pranje veša i osjetiti zabavu pametnog pranja veša.

**Napomena:** Zbog nadogradnje modela proizvoda, konfiguracija funkcija se može razlikovati od ovog opisa, uzmite stvarne funkcije modela kao referencu!

## Održavanje

### ■ Opseg servisiranja

- Vaša mašina za pranje veša je dizajnirana za kućnu upotrebu.
- Vaša mašina za pranje veša može prati samo odjeću koja se može prati u mašini.
- Vašu mašinu za pranje veša možete povezati samo na slavinu za hladnu vodu, odaberite deterdžent sa malo pjene za domaćinstvo i sredstvo za njegu pogodno za mašinsko pranje.
- Odjeća podstavljena čeličnom žicom će iskočiti tokom pranja. Kako biste zaštitili svoju mašinu i odjeću, nemojte prati odjeću sa čeličnom žicom u mašini.
- Isključite vodu i struju svaki put nakon pranja.
- Ambijentalni uslovi su sljedeći.
- Temperatura okoline: 4 °C–40 °C.
- Relativna vlažnost: ispod 95% (na 25 °C).
- Držite kućne ljubimce podalje od mašine.
- Djeca ili starije osobe mašinu trebaju koristiti u pratnji staratelja.
- Postavite i koristite mašinu u prostoriji sa podnim odvodom.
- Nemojte prati tepihe u mašini.
- Upotrijebite Y-konekciju za povezivanje kabla za napajanje i uključite ga u uzemljenu utičnicu.



#### **Napomena: Rizik od strujnog udara!**

- Prije održavanja isključite kabl za napajanje ili isključite napajanje.
- Nemojte koristiti hemijske rastvore kako biste izbegli rizik od eksplozije.

### ■ Čišćenje spoljašnjosti i kontrolne table

- Obrišite mekanom i vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti abrazivne deterdžente.
- Odmah očistite ostatke deterdženta.
- Nemojte čistiti mašinu prskanjem vode po njoj.

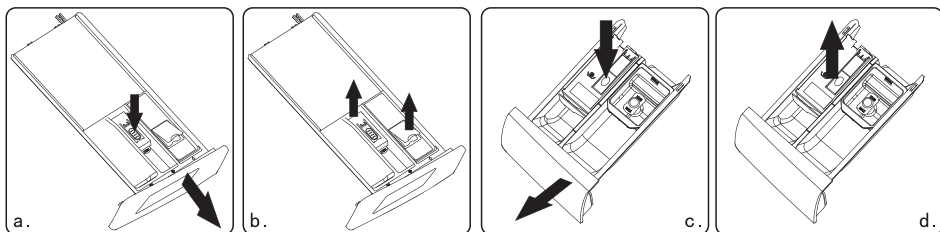
### ■ Čišćenje bubnja

- Otvorite vrata i održavajte ih suhima.
- Rđa: uklonite je deterdžentom bez hlorida, a ne čeličnom vunom.

### ■ Čišćenje ladice za deterdžent

Struktura ladice za deterdžent razlikuje se za različite modele; slijedite korake i metode prikazane na donjoj slici za čišćenje ladice za deterdžent:

## Održavanje



Automatski dozator

Obični dozator

- Ako u odjeljku ima ostataka deterdženta ili omekšivača:
  - ◆ Kao što sl. a (c) prikazuje, povucite ladicu prema van i pritisnite graničnik; zatim izvucite cijelu ladicu.
  - ◆ Kao što sl. b (d) prikazuje, otvorite odjeljak (lagano ga podignite) i podignite ploču sifona.
  - ◆ Koristite vodu iz slavine ili četku kako biste oprali odjeljak za deterdžent i cijev sifona.
  - ◆ Vratite poklopac odjeljka i cijev sifona i gurnite ladicu unutra.
- Malo deterdženta će isteći u posudu za vodu kada izvlačite odjeljak, to je normalno.  
Pokušajte da ne otvarate i zatvarate pretinac više puta kako ne biste trošili deterdžent.
- Obratite pažnju na prolijevanje deterdženta koje može uzrokovati neugodnosti prilikom podešavanja (poput naginjanja i pomjeranja i sl.) mašine (izvucite ladicu prije podešavanja).

### ■ Oporavak nakon zamrzavanja

Mašina za pranje veša se može zamrznuti kada temperatura padne ispod 0 °C.

1. Isključite mašinu za pranje veša i isključite s napajanja.
2. Pospite toplom vodom preko slavine za vodu kako biste olabavili crijevo za vodu.
3. Odspojite crijevo za vodu i uronite ga u toplu vodu.
4. Ulijte toplu vodu u bubanj ostavite da odstoji oko 10 minuta.
5. Ponovo spojite crijevo za vodu na slavinu za vodu.

### ⚠ NAPOMENA

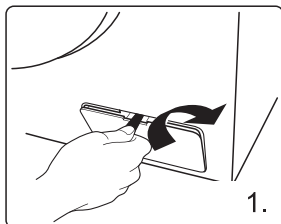
1. Kada se mašina za pranje veša koristi ponovo, uvjerite se da je temperatura okoline iznad 0 °C.
2. Ako se vaša mašina za pranje veša nalazi u prostoriji u kojoj se lako može zamrznuti, temeljito isпустite preostalu vodu unutar odvodnog i dovodnog crijeva.
3. Kontaktirajte tehničko lice ako je mašina za pranje veša zamrznuta.



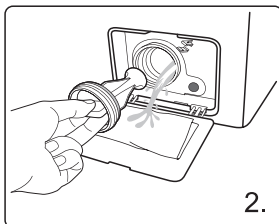
### Oprez: Rizik od opekotina!

- Održavanje na mašini izvedite nakon što se topla voda ohladi kako biste izbegli rizik od opekotina.
- Zatvorite slavinu!

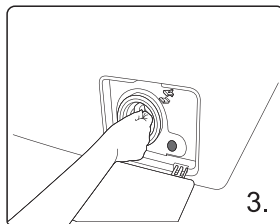
### ■ Čišćenje odvodne pumpe (preporučuje se dva puta godišnje)



1. Oštricom ili novčićem otvorite zaštitni poklopac odvodne pumpe kao što je prikazano na slici.

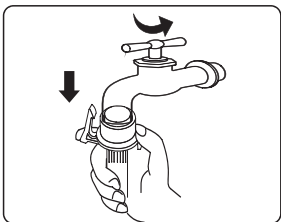


2. Odvrnite poklopac pumpe (pazite na ostatke vode), uklonite ostatke odjeće i očistite je u potpunosti dok se oštrica ne može slobodno okretati.

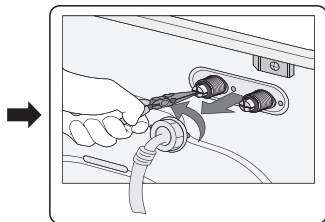


3. Vratite poklopac pumpe i zašrafite ga kako biste bili sigurni da nema curenja vode kao što je prikazano na slici. Vratite zaštitni poklopac!

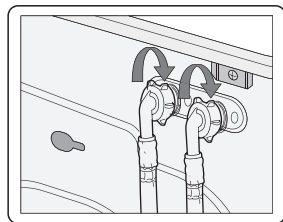
### ■ Čišćenje dovodnog filtera (preporučuje se dva puta godišnje)



Zatvorite slavinu, skinite dovodno crijevo i četkom očistite filter.



Odvrnite dovodno crijevo na stražnjoj strani mašine i kliještima izvucite filter; vratite nakon čišćenja.



Ponovo ga povežite na dovodno crijevo i otvorite slavinu kako biste provjerili da li ima curenja.

# Rješavanje problema

## Uobičajeni problemi i rješenja

Možda nije u pitanju kvar ako se pojave dolje navedeni problemi.

Prije slanja na održavanje provjerite i potvrdite prema listi u nastavku. Ako se potvrdi kvar, molimo kontaktirajte našu službu za postprodaju i suzdržite se od pokušaja da sami popravite. Isključite kabl za napajanje i zatvorite slavinu prije provjere kako biste osigurali sigurnost.

Prilikom prve upotrebe u odvodnom crijevu i mašini ostaje malo vode



Uobičajeno, voda ostaje nakon pregleda isporuke.

Mašina ne radi



Provjerite da li je struja prekinuta ili je neuobičajena. Provjerite da li je kabl za napajanje pravilno priključen u utičnicu. Provjerite da li je osigurač ili prekidač u dobrom stanju. Provjerite da li je pritisnut prekidač za napajanje. Provjerite da li je otvorena slavina za vodu. Provjerite da li je postavljena funkcija odgode. Provjerite je li pritisnuta opcija "Start/Pauza".

Nema rada sa dugmadima



Provjerite je li postavljena funkcija "Dječija zaštita". Pritisnite "Start/Pauza" prije nego što odaberete druge funkcije nakon pokretanja mašine.

Curenje vode iz slavine



Provjerite je li oblik slavine odgovarajući. Provjerite je li priključak crijeva za dovod pravilno postavljen. Provjerite je li slavina za vodu oštećena.

Nenormalan zvuk



Provjerite da li je mašina nagnuta i da li vibrira. Provjerite ima li kovanica, patentnih zatvarača ili drugih stranih predmeta. Provjerite je li uzrokovano dugmadima ili patentnim zatvaračima.

Nema dotoka vode ili je dotok prespor



Provjerite je li slavina otvorena ili je dovod vode prekinut. Provjerite je li dovodni ventil začepljen. (očistiti dovodni ventil) Provjerite jesu li slavina za vodu i dovodno crijevo smrznuti. Provjerite je li odabrana funkcija odgode. Provjerite je li pritisnuta opcija "Start/Pauza". Provjerite je li savijeno dovodno crijevo. Provjerite je li pritisak vode prenizak.

Voda istječe prilikom dotoka



Proverite da li je visina postavljanja odvodnog crijeva niža od 65 cm. Provjerite da li je izlaz crijeva za odvod natopljen vodom.

Slab učinak pranja



Provjerite je li doza deterdženta odgovarajuća. Provjerite je ispravan li odabrani ciklus.

Mašina sporo pere



Provjerite da li količina odjeće premašuje standardni kapacitet pranja.

Mašina se zaustavlja za vrijeme rada



Provjerite je li dovod struje ili vode iznenada prekinut. Provjerite je li pritisnuta opcija "Start/Pauza".

## Rješavanje problema

Mašina ne ispušta vodu	▶▶▶▶▶	Potrebno je neko vrijeme za ispuštanje vode nakon postavljanja vremena za ispuštanje vode. Provjerite da li je odjeća uvijena ili zavezana.
Bučno, vibrirajuće i pomaknuto pri ispuštanju vode	▶▶▶▶▶	Provjerite da li ima buke, vibracija i kretanja tokom ispuštanja vode (podesite potporne noge da bude stabilna) Provjerite da li je odjeća uvrnuta ili zavezana. Provjerite da li se mašina sudara sa drugim predmetima. Provjerite da li su strane tvari dospjele u mašinu.
Slab učinak ispuštanja vode	▶▶▶▶▶	Učinak ispuštanja vode varira u zavisnosti od odjeće.
Nema otjecanja vode ili je otjecanje previše sporo	▶▶▶▶▶	Provjerite je li odvodno crijevo savijeno, začepljeno ili smrznuto. Provjerite je li visina postavljanja odvodnog crijeva 100 cm iznad tla. Provjerite je li filter začepljen.
Vremensko ograničenje odgode, ali pranje nije završeno.	▶▶▶▶▶	Pomjeranje odjeće tokom pranja. Loši uslovi dovoda i odvoda produžavaju vrijeme pranja.

## Šifre grešaka

### ⚠ NAPOMENA:

\*Otvorite slavinu prilikom odabira ciklusa sušenja. U suprotnom se može aktivirati alarm.

\*Ako se na ekranu predugo prikazuje "Vruće", to može biti zato što slavina nije otvorena i kondenzat ne može ući.

DISPLEJ	ZNAČENJE	RJEŠENJE
E1	Vremensko ograničenje dotoka.	Provjerite da li je slavina otvorena, da li je pritisak vode prenizak ili da nema vode; ako kvar i dalje postoji, obratite nam se radi održavanja.
E2	Vremensko ograničenje otjecanja.	Očistite filter odvodne pumpe, provjerite da li je odvodno crijevo začepljeno; ako kvar i dalje postoji, obratite nam se radi održavanja.
E3	Kvar zaključavanja	Zatvorite vrata; ako kvar i dalje postoji, obratite nam se radi održavanja.

## Rješavanje problema

























E4	Upozorenje o izlivanju	Nastavak rada nakon automatskog ispuštanja vode do nivoa vode za pranje; ako kvar i dalje postoji, obratite nam se radi održavanja.
E5	Kvar motora	Obratite nam se za održavanje.
E6	Kvar cijevi za grijanje	Obratite nam se za održavanje.
E7	Kvar toplotnog senzora	Obratite nam se za održavanje.
E8	Softver/hardver bez premca na matičnoj ploči i ploči za invertiranje frekvencije	Obratite nam se za održavanje.
E9	Kvar u komunikaciji ploče s invertiranjem frekvencije	Obratite nam se za održavanje.
E10	Kvar ploče s invertiranjem frekvencije	Kontaktirajte tehničko lice.
E13	Kvar ventilatora za sušenje	Kontaktirajte tehničko lice.
E14	Kvar grijača za sušenje	Kontaktirajte tehničko lice.
E15	Kvar toplotnog senzora na izlazu zraka za sušenje	Kontaktirajte tehničko lice.
E16	Kvar toplotnog senzora na ulazu zraka za sušenje	Kontaktirajte tehničko lice.
E91	Kvar u komunikaciji modula sušenja	Kontaktirajte tehničko lice.
nSP	Kvar u ispuštanju vode	Preopterećenje ekscentrične sile, raspršite odjeću ili dodajte odjeću; ponovo pokrenite ciklus nakon dodavanja odjeće; ako kvar i dalje postoji, obratite nam se radi održavanja.
EP	Procedura koja se izvodi ne odgovara ciklusu koji je postavljen pomoću dugmeta.	Okrenite birač ciklusa na ciklus koji odgovara radnom ciklusu.

### Napomena:

Za prikaz greške pogledajte stvarni kupljeni model.  
Različiti modeli imaju različite kodove grešaka.



### ■ Oznaka za njegu tkanine

	Otporan materijal		Može se peglati na maksimalno 100 °C
	Osjetljiva tkanina		Nemojte peglati
	Predmeti se mogu prati na 90 °C		Može se čistiti hemijskim čišćenjem koristeći bilo koji rastvarač
	Predmeti se mogu prati na 60 °C		Hemijsko čišćenje samo perkloratom, gorivom za upaljač, čistim alkoholom ili R113
	Predmeti se mogu prati na 40 °C		Hemijsko čišćenje samo gorivom za avione, čistim alkoholom ili R113
	Predmeti se mogu prati na 30 °C		Nemojte hemijski čistiti
	Predmeti se mogu ručno prati		Sušiti istegnuto
	Samo hemijsko čišćenje		Može se okačiti za sušenje
	Može se izbjeljivati u hladnoj vodi		Sušiti na vješalici za odjeću
	Nemojte izbjeljivati		Sušiti u sušilici, na normalnoj toplini
	Može se peglati na maksimalno 200 °C		Sušiti u sušilici, na smanjenoj toplini
	Može se peglati na maksimalno 150 °C		Nemojte sušiti u sušilici

### ■ Razvrstavanje odjeće

- Nemojte prekoračiti nazivni kapacitet za pranje.
- Uklonite sve strane predmete u odjeći, kao što su kopče i kovanice, kako biste spriječili oštećenje odjeće i mašine.
- Vežite kravate, zakopčajte dugmad i zakopčajte odjeću sa patentnim zatvaračem. Stavite male predmete (kao što su maramice, rukavice i čarape), uvrnute i nosive stvari u mrežicu za pranje prije pranja. Odjeća u mrežici ne smije biti teža od 400g i prati se zajedno sa drugom odjećom.
- Pomiješajte malu i veliku odjeću zajedno.
- Zatvorite vrata i nemojte stavljati odjeću između vrata i zaptivnog prstena.

### ■ Umetanje razvrstane odjeće

- Razvrstajte odjeću prema informacijama o pranju koje je dao proizvođač, kao što su etikete za pranje, vrste tekstila, boja i preporučena temperatura pranja.
- Provjerite da li boja odjeće izblijedi pri prvom pranju.
- Ne ostavljajte odjeću u mašinu na duže vrijeme kako biste izbegli stvaranje buđi i mrlja. Operite na vrijeme.

- Odjeću perite na preporučenoj temperaturi, inače se može uzrokovati promjena boje ili deformacija.
- Nemojte prati vodootpornu odjeću ili proizvode (kao što su skijaška odijela, kabanice i zavjese).

### ■ Električno upozorenje

Da biste izbjegli požar, strujni udar i druge nezgode, zapamtite sljedeće::

- Može se koristiti samo napon koji je naznačen na tipskoj etiketi. Ako ne znate koji je napon u kući, kontaktirajte lokalnu kompaniju za snabdijevanje električnom energijom.
- Kada koristite funkciju grijanja maksimalna struja kroz mašinu za pranje veša će dosegnuti 10A. Stoga se pobrinite da napajanje zadovoljava uobičajene zahtjeve opterećenja za mašinu.
- Zaštite napojni kabl. Kabl za napajanje mora biti dobro pričvršćen tako da ne predstavlja opasnost za spoticanje. Posebnu pažnju treba posvetiti lokaciji utikača.
- Nemojte preopterećivati zidnu utičnicu ili produžni kabl. Preopterećenje žica može izazvati požar ili strujni udar. Nemojte isključivati napojni utikač mokrim rukama.
- Da biste obezbjedili sigurnost, spojite samo na uzemljenu utičnicu. Pažljivo provjerite i osigurajte da je utičnica pravilno i pouzdano uzemljena.

### ■ Zaštita okoliša

- Mašina za veš je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati. Ako odlučite da odbacite mašinu za veš, pridržavajte se lokalnih propisa o odlaganju otpada. Presijecite napojni kabl tako da mašinu za veš nije moguće priključiti na napajanje. Uklonite vrata kako male životinje i djeca ne bi mogli ostati zarobljeni u mašini za pranje veša.
- Nemojte prekoračiti s količinom deterdženta koji je preporučen u uputstvima od proizvođača.
- Proizvode za uklanjanje mrlja i izbjeljivače koristite prije ciklusa pranja samo kada je to strogo neophodno.
- Štedite vodu i energiju tako što ćete prati samo mašinu napunjenu vešom (tačna količina ovisi o ciklusu).
- Pravilno odlaganje



Ova oznaka označava da ovaj proizvod ne treba odlagati s ostalim kućnim otpadom širom EU.

Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno da biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Iskorišteni uređaj vratite u sisteme prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen.

Ovi mogu preuzeti ovaj proizvod radi ekološki sigurnog recikliranja.

### **NAPOMENA:**

Ciklus energetske ispitivanja:

Pranje: Eco 40-60

Pranje i sušenje: Eco 40-60+SUŠENJE

## Tehnički podaci

CP1012SA0	Jedinica	Eco 40-60			20 °C	Pamuk 95	Vuna	Express 15'	Intenzivno
		Punjenje 100%	Punjenje 50%	Punjenje 25%					
Nazivni kapacitet	kg	10,0	5,0	2,5	5,0	10,0	2,0	2,0	5,0
Trajanje	h:mm	3:59	3:00	3:00	0:50	2:23	0:46	0:15	2:24
Energija	kWh/ciklus	0,875	0,573	0,237	0,218	1,617	0,131	0,058	0,808
Voda	L/ciklus	68,0	50,0	42,0	44,0	70,0	59,0	37,0	50,0
Maks temp.	°C	38	33	23	21	76	21	19	50
RMC	%	53,9	53,9	53,9	75,0	70,0	76,0	85,0	70,0
Brzina centrifugiranja	o/min	1200	1200	1200	800	800	400	800	800

## Tehnički podaci

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: TCL

Adresa dobavljača: 10 Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, P.R. Kina

Identifikator modela: CP1012SA0

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (kg)	Nazivni kapacitet	6,0	Dimenzije u cm	Visina	85
	Nazivni kapacitet pranja	10,0		Širina	62,5
				Dubina	59,5
Indeks energetske učinkovitosti	EEI <sub>w</sub>	51,9	Klasa energetske učinkovitosti	EEI <sub>w</sub>	A
	EEI <sub>wD</sub>	82,0		EEI <sub>wD</sub>	E
Indeks učinkovitosti pranja	I <sub>w</sub>	1,031	Učinkovitost ispiranja (g/kg suhog tekstila)	I <sub>R</sub>	5,0
	J <sub>w</sub>	1,031		J <sub>R</sub>	5,0
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja mašine za pranje veša u domaćinstvu, korištenjem ciklusa Eco 40-60 pri kombinaciji punog i djelimičnog punjenja. Stvarna potrošnja energije će ovisiti o tome kako se uređaj koristi.	0,513		Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja mašine za pranje veša u domaćinstvu pri kombinaciji punog i polovičnog punjenja. Stvarna potrošnja energije će ovisiti o tome kako se uređaj koristi.	3,766	
Potrošnja vode u litrima po ciklusu, za ciklus Eco 40-60 pri kombinaciji punog i djelimičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode će ovisiti o tome kako se uređaj koristi te o tvrdoći vode.	52		Potrošnja vode u litrima po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja mašine za pranje veša u domaćinstvu pri kombinaciji punog i polovičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode će ovisiti o tome kako se uređaj koristi te o tvrdoći vode.	89	

## Tehnički podaci

Maksimalna temperatura unutar tretiranog tekstila (°C) za ciklus pranja mašine za pranje veša u domaćinstvu, korištenjem ciklusa Eco 40-60.	Nazivni kapacitet	38	Maksimalna temperatura unutar obrađenog tekstila (°C) za ciklus pranja mašine za pranje veša u domaćinstvu, uz korištenje ciklusa pranja i sušenja.	Nazivni kapacitet	34
	Pola	33		Pola	25
	Četvrtina	23			
Brzina centrifugiranja (o/min)	Nazivni kapacitet	1200	Ponderisani sadržaj preostale vlage (%)	53,9	
	Pola	1200			
	Četvrtina	1200			
Trajanje ciklusa Eco 40-60 (h:min)	Nazivni kapacitet	3:59	Klasa efikasnosti centrifuga-sušenje	B	
	Pola	3:00			
	Četvrtina	3:00			
Emisija akustične buke u zraku tokom faze centrifugiranja za ciklus pranja Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja (dB(A) re 1 pW)	72		Trajanje ciklusa pranja i sušenja (h:min)	Nazivni kapacitet	9:48
				Pola	6:40
Tip	Samostojeća		Klasa emisije akustične buke u zraku za fazu centrifugiranja za ciklus Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja	A	
Način rada Isključeno (W) (ako je primjenjivo)	0,50		Način pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	0,50	
Odgodaen start (W) (ako je primjenjivo)	4,00		Mrežno stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	—	

Minimalno trajanje garancije koju nudi dobavljač: 2 godine

Ovaj proizvod je dizajniran za oslobađanje iona srebra tokom ciklusa pranja	NE
---	----

## Tehnički podaci

PARAMETAR	JEDINICA	DEKLARISANA VRIJEDNOST
Nazivni kapacitet ciklusa pranja, u intervalima od 0,5 kg (c)	kg	10,0
Nazivni kapacitet ciklusa pranja i sušenja, u intervalima od 0,5 kg (d)	kg	6,0
Potrošnja energije ciklusa Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja ( $E_{W, \text{puni}}$ )	kWh/ciklus	0,875
Potrošnja energije ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja ( $E_{W, \frac{1}{2}}$ )	kWh/ciklus	0,573
Potrošnja energije ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja ( $E_{W, \frac{1}{4}}$ )	kWh/ciklus	0,237
Ponderirana potrošnja energije ciklusa Eco 40-60 ( $E_W$ )	kWh/ciklus	0,513
Standardna potrošnja energije ciklusa Eco 40-60 ( $SCE_W$ )	kWh/ciklus	0,988
Indeks energetske učinkovitosti ciklusa pranja ( $EEL_W$ )	—	51,9
Potrošnja energije ciklusa pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu ( $E_{WD, \text{puni}}$ )	kWh/ciklus	4,620
Potrošnja energije ciklusa pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta ( $E_{WD, \frac{1}{2}}$ )	kWh/ciklus	2,485
Ponderisana potrošnja energije ciklusa pranja i sušenja ( $E_{WD}$ )	kWh/ciklus	3,766
Standardna potrošnja energije ciklusa pranja i sušenja ( $SCE_{WD}$ )	kWh/ciklus	4,593
Indeks energetske učinkovitosti ciklusa pranja i sušenja ( $EEL_{WD}$ )	—	82,0
Potrošnja vode u ciklusu Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja ( $W_{W, \text{puni}}$ )	L/ciklus	68,0
Potrošnja vode u ciklusu Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja ( $W_{W, \frac{1}{2}}$ )	L/ciklus	50,0
Potrošnja vode u ciklusu Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja ( $W_{W, \frac{1}{4}}$ )	L/ciklus	42,0
Ponderisana potrošnja vode ciklusa pranja ( $W_W$ )	L/ciklus	52
Potrošnja vode u ciklusu pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu ( $W_{WD, \text{puni}}$ )	L/ciklus	103,0

## Tehnički podaci

Potrošnja vode u ciklusu pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta ( $W_{WD, \frac{1}{2}}$ )	L/ciklus	68,0
Ponderirana potrošnja vode ciklusa pranja i sušenja ( $W_{WD}$ )	L/ciklus	89
Indeks učinkovitosti pranja ciklusa Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks učinkovitosti pranja ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks učinkovitosti pranja ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks učinkovitosti pranja ciklusa pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu ( $J_W$ )	—	1,031
Indeks učinkovitosti pranja ciklusa pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta ( $J_W$ )	—	1,031
Učinkovitost ispiranja ciklusa Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Učinkovitost ispiranja ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Učinkovitost ispiranja ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Učinkovitost ispiranja ciklusa pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Učinkovitost ispiranja ciklusa pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Trajanje ciklusa Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja ( $t_W$ )	h:min	3:59
Trajanje ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja ( $t_W$ )	h:min	3:00
Trajanje ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja ( $t_W$ )	h:min	3:00
Trajanje ciklusa pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu ( $t_{WD}$ )	h:min	9:48
Trajanje ciklusa pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta ( $t_{WD}$ )	h:min	6:40
Temperatura je postignuta minimalno 5 minuta unutar punjenja tokom Eco 40-60 ciklusa pri nazivnom kapacitetu pranja (T)	°C	38



## Tehnički podaci

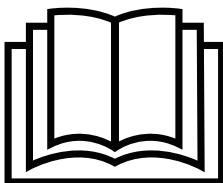
Temperatura je postignuta minimalno 5 minuta unutar punjenja tokom ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja (T)	°C	33
Temperatura je postignuta minimalno 5 minuta unutar punjenja tokom ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja (T)	°C	23
Temperatura je postignuta minimalno 5 min unutar punjenja u ciklusu pranja tokom ciklusa pranja i sušenja pri nazivnom kapacitetu (T)	°C	34
Temperatura je postignuta minimalno 5 min unutar punjenja u ciklusu pranja tokom ciklusa pranja i sušenja pri polovini nazivnog kapaciteta (T)	°C	25
Brzina centrifuge u fazi centrifugiranja ciklusa Eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja (S)	o/min	1200
Brzina centrifuge u fazi centrifugiranja ciklusa Eco 40-60 pri polovini nazivnog kapaciteta pranja (S)	o/min	1200
Brzina centrifuge u fazi centrifugiranja ciklusa Eco 40-60 pri četvrtini nazivnog kapaciteta pranja (S)	o/min	1200
Ponderisani sadržaj preostale vlage nakon pranja (D)	%	53,9
Konačni sadržaj vlage nakon sušenja	%	0,0
Emisije akustične buke u zraku tokom ciklusa Eco 40-60 (faza centrifugiranja)	dB(A) re 1 pW	72
Potrošnja energije u "isključenom načinu rada" ( $P_o$ ) (ako je primjenjivo)	W	0,50
Potrošnja energije u "načinu pripravnosti" ( $P_{sm}$ ) (ako je primjenjivo)	W	0,50
Da li "režim pripravnosti" uključuje prikaz informacija?	—	—
Potrošnja energije u "načinu pripravnosti" ( $P_{sm}$ ) u mrežnom stanju pripravnosti (ako je primjenjivo)	W	—
Potrošnja energije u "odloženom startu" ( $P_{ds}$ ) (ako je primjenjivo)	W	4,00



**TCL**

- Pre upotrebe veš mašine pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj priručnik može i da se pošalje klijentu imejlom.
- Crteži u ovom priručniku su navedeni isključivo u svrhe uputstva; mogu varirati u odnosu na model koji vi kupite.

# ***KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA VEŠ MAŠINU***



Pročitajte uputstva

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.



## **Sadržaj**

Specifikacije proizvoda.....	1
Mere predostrožnosti .....	2
Važne napomene.....	4
Pregled veš mašine .....	5
Montaža veš mašine.....	6
Korišćenje veš mašine .....	10
Održavanje.....	21
Rešavanje problema.....	24
Dodatak .....	27
Tehnički podaci .....	29

## Specifikacije proizvoda

Parametar	Seriya invertereskog motora
Kapacitet pranja	10,0 kg
Kapacitet sušenja	6,0 kg
Model	CP1012SA0
Napon	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Nominalna snaga	1900 W
Snaga sušenja	1350 W
Pritisak vode	0,05-0,8 MPa
Spoljne dimenzije (ŠxDxV) mm	595*628*850
Neto (kg)	70

### NAPOMENA:

1. Sve slike u ovom priručniku si navedene samo kao referenca. Mogu se razlikovati u odnosu na vašu mašinu.
2. Stvarne funkcije i podaci imaju prednost.

# ⚠ UPOZORENJE

Da bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara, i povreda prilikom korišćenja aparata, poštujujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće.

- Ako je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slična kvalifikovana osoba, da bi se izbegla opasnost.
- Moraju se koristiti novi kompleti creva koji se isporučuju uz već mašinu, a stare komplete creva ne treba koristiti ponovo.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju iskustva i znanja u radu sa njim (uključujući decu), osim ako su pod nadzorom ili upućeni u upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost. Decu bi trebalo držati pod nadzorom da se ne bi igrala ovim uređajem. (Ovo upozorenje ne važi za EVROPSKO tržište)
- Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljnog iskustva i znanja mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje pri tome postoje. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora. (Ovo upozorenje važi za EVROPSKO tržište)
- Pazite da tepih ne zaprečuje otvor veš mašine, zajedno sa ventilacionim otvorima u podnožju.
- Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju uređaju ako nisu neprekidno pod nadzorom.
- Ovaj aparat namenjen je za upotrebu u domaćinstvu i sličnim sredinama, na primer:
  - čajne kuhinje u okviru prodavnica, kancelarija i drugih poslovnih prostora;
  - poljoprivredna domaćinstva;
  - od strane gostiju hotela, motela i u drugim stambenim jedinicama;
  - ugostiteljski objekti koji pružaju noćenje sa doručkom;
  - područja za zajedničku upotrebu u stambenim blokovima ili u vešernicama.
- Vodite računa da napon i frekvencija budu isti kao oni navedeni na veš mašini.
- Radi vaše bezbednosti, utičnica treba da se priključi u uzemljenu utičnicu. Pažljivo proverite i osigurajte da je utičnica pravilno uzemljena.

## ***Mere predostrožnosti***

- Ne koristite utičnicu sa nazivnom jačinom struje manjom u odnosu na veš mašinu.
- Ne koristite veš mašinu ako neki delovi nedostaju ili su pokvareni.
- Nikad ne izvlačite utikač mokrim rukama.
- Odmah zamenite pohaban strujni kabl i labave utikače/utičnice.
- Isključite veš mašinu iz utičnice pre čišćenja ili održavanja.
- Proverite da li je voda iz bubnja istočena pre nego što otvorite vrata. Ne otvarajte vrata ako ima vidljive vode.
- Staklena vrata mogu jako da se zagreju tokom rada. Držite decu i ljubimce podalje od veš mašine dok radi.
- Osigurajte da kvalifikovani tehničar poveže vodu i struju u skladu sa uputstvima proizvođača i lokalnim propisima za bezbednost.
- Pre rukovanja mašinom sva ambalaža i transportni zavrtnji moraju da se uklone. U suprotnom, veš mašina bi mogla da pretrpi velika oštećenja.
- Ne koristite zapaljive, eksplozivne i otrovne rastvarače. Benzin, alkohol itd. ne smeju da se koriste kao deterdženti. Birajte samo deterdžente pogodne za mašinsko pranje.
- Opasnost od opekotina pri ispuštanju vrele vode iz veš mašine.
- Nikad ne isključujte veš mašinu iz utičnice tako što ćete vući strujni kabl. Uvek dobro uhvatite utikač i izvucite ga pod pravim uglom iz utičnice.
- Ako se vaš stari aparat više ne koristi, preporučujemo da skinete vrata i da odsečete strujni kabl.
- Ambalažni materijal može biti opasan po decu. Držite sav ambalažni materijal (plastične kese, penu itd.) podalje od dece.
- Ne penjite se na mašinu i ne sedite na njoj.
- Ljubimci i deca smeju da se penju na mašinu. Proverite mašinu pre svake upotrebe.
- Ne naslanjajte se na vrata veš mašine.
- Uređaj ne sme da se montira iza brata koja se zaključavaju, kliznih vrata ili vrata kojima su šarke na suprotnoj strani od veš mašine, tako da nije moguće potpuno otvoriti vrata uređaja.
- Ne sušite neopran veš u veš mašini (IEC 60335-2-11).
- Veš zaprljan supstancama kao što su jestivo ulje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, vosak i sredstva za uklanjanje voska treba oprati u vrućoj vodi sa većom količinom deterdženta pre sušenja u veš mašini.
- Stvari kao što je penasta guma (lateks pena), kape za tuširanje, vodootporne tkanine, gumirana odeća i odeća ili jastuci sa umecima od penaste gume ne smeju se sušiti u veš mašini.
- Omekšivači tkanina i slični proizvodi koriste se shodno uputstvima priloženim uz ta sredstva.



## Važne napomene

- Kućna veš mašina nije predviđena za ugradnju.
- Ova veš mašina je namenjena isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Vodite računa da svi džepovi budu ispražnjeni. Oštri i kruti predmeti, poput kovanica, broševa, eksera, zavrtnjeva, kamenčića itd. mogu izazvati teška oštećenja veš mašine.
- Ne zaboravite da isključite vodu i struju odmah nakon pranja veša.
- Ova veš mašina ne sme da se montira u kupatilu ni u prostorijama sa vrlo visokom vlagom, kao ni u prostorije sa eksplozivnim ili nagrizačućim gasovima.
- Pre prvog pranja veša veš mašina treba da se uključi da radi prazna.
- Ne popravljajte i ne zamenjujte nijedan deo veš mašine ako to nije izričito preporučeno u korisničkom uputstvu i ako niste sigurni u svoja znanja i sposobnosti da to uradite.
- Zabranjeno je prati tepihe, kao i brushaltere sa žicom.
- Nikad ne dosipajte vodu ručno tokom pranja.
- Prilikom rukovanja mašinom, prvo se iz nje mora ispustiti nakupljena voda. Pažljivo rukujte mašinom. Nikad ne držite mašinu za neki njen isturen deo kad je podižete. Ne koristite vrata mašine kao ručku tokom transporta.
- Veš mašina sa jednim ulaznim ventilom može se povezati samo na dovod hladne vode. Veš mašina sa dva ulazna ventila može se povezati na dovod tople i dovod hladne vode.
- **UPOZORENJE:** Ne zaustavljajte veš mašinu pre kraja ciklusa sušenja osim ako brzo ne izvadite i raširite sav veš da bi se toplota rasula.
- **UPOZORENJE:** Uređaj se ne sme napajati kroz spoljni uređaj sa prekidačem, npr. tajmer, niti povezati na kolo koje snabdevač strujom redovno uključuje i isključuje.

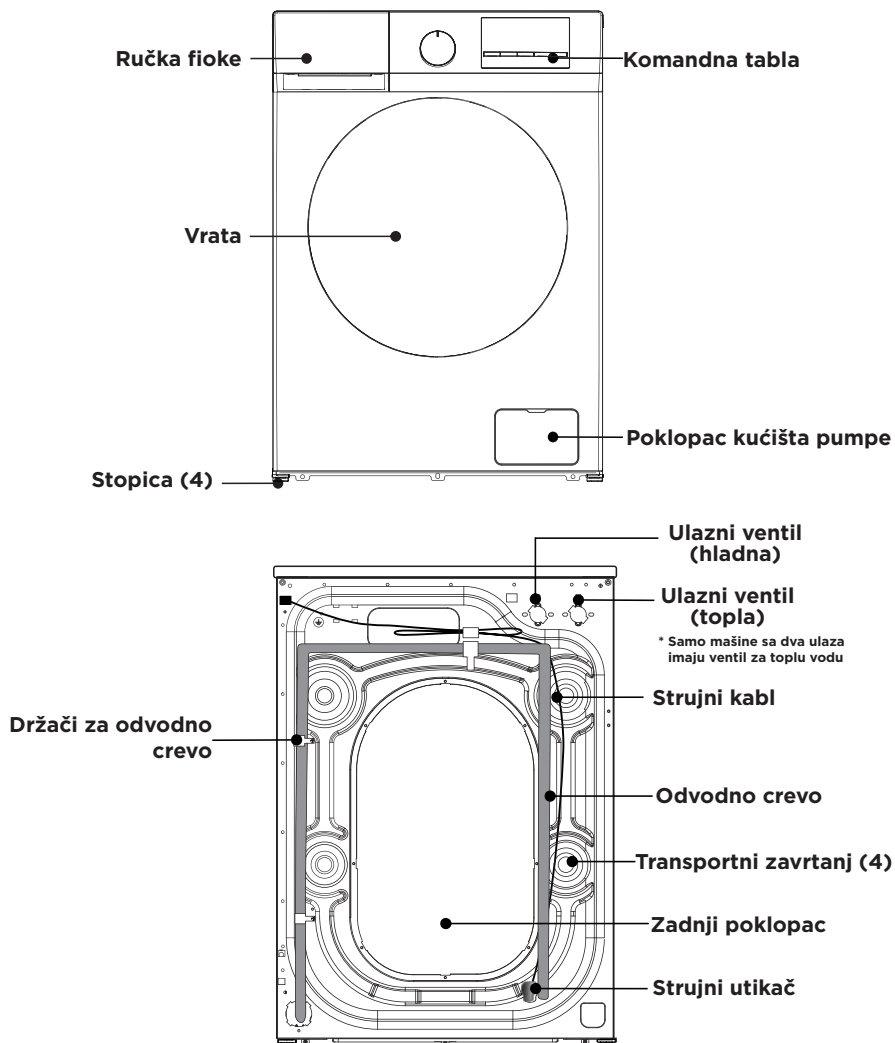
## Pregled veš mašine

Hvala vam na kupovini ove veš mašine kompanije TCL. Ova TCL veš mašina je važan pomagač u domaćinstvu sa odličnim kvalitetom i izuzetnim radnim karakteristikama! Svaka mašina je prošla obimne fabričke provere da bi se obezbedila potpuna funkcionalnost i optimalno radno stanje.

Pre korišćenja ove mašine pažljivo pročitajte priručnik. Sačuvajte uputstvo za upotrebu za slučaj da vam zatreba.

Sve slike u ovom priručniku su šematski crteži, proizvod koji ste kupili može da se razlikuje zavisno od modela.

### ■ Uklanjanje transportnih zavrtnjeva



# Montaža veš mašine

## NAPOMENA

Preporučujemo da vašu novu veš mašinu montira kvalifikovani tehničar. Ako smatrate da ste dovoljno vešti da montirate veš mašinu, pročitajte uputstva za montažu pre vršenja tog zahvata.

### ■ Potrebni alat




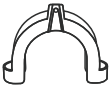

Možda će vam trebati sledeći alat za montažu veš mašine:

- Makaze
- Klešta
- Standardni odvijač
- Rukavice
- Ključ

### ■ Raspakivanje veš mašine

Otpakujte veš mašinu i proverite da li ima oštećenja usled transporta. Uverite se i da ste dobili sve predmete (kako je prikazano ispod) u prikačenoj kesi. Ako je veš mašina oštećena usled transporta ili ako neki deo nedostaje ili je oštećen, odmah se obratite lokalnom distributeru.

**\*Ako veš mašina nema dva ulaza, nema ni ulazno crevo za toplu vodu.**

Ulazno crevo (povezuje se na dovod hladne vode)	Ulazno crevo za toplu vodu (povezuje se na dovod tople vode)	Poklopac otvora (4) (služi da se začepe otvori za transportne zavrtnje)	Držač odvodnog creva (služe da se zakači kraj odvodnog creva)	Ključ (1. Služi za podešavanje dna mašine. 2. Uklonite transportne zavrtnje sa zadnje strane mašine.)
				

### ■ Biranje mesta

Pre montaže mašine izaberite joj mesto:

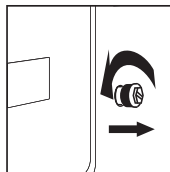
- Čvrsta, suva, ravna površina (ako nije ravna, pogledajte „Podesiva stopica“).
- Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost.
- Dovoljna ventilacija.
- Temperatura sredine treba da bude u rasponu 0 °C - 40 °C.
- Vlažnost sredine treba da bude ispod 95% (kad je temperatura 25 °C).
- Držite podalje od izvora toplote. Vodite računa da veš mašina ne gnječi strujni kabl. Ne montirajte veš mašinu na tepih.

# Montaža veš mašine

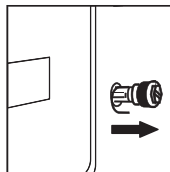
## ■ Uklanjanje transportnih zavrtnjeva

Pre korišćenja veš mašine moraju se ukloniti transportni zavrtnji sa zadnje strane mašine. Zavrtnji se uklanjaju na sledeći način:

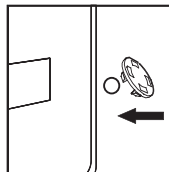
⚠ Sačuvajte transportne zavrtnje radi buduće upotrebe.



1. Odvijte četiri transportna zavrtnja ključem.



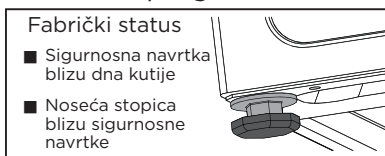
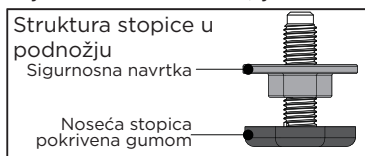
2. Glavu svakog zavrtnja provucite kroz širi deo rupe. Ponovite ovo za svaki zavrtnj.



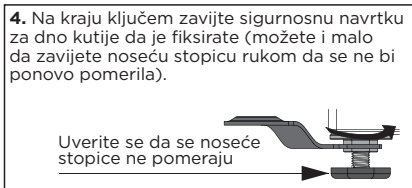
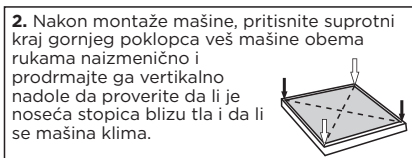
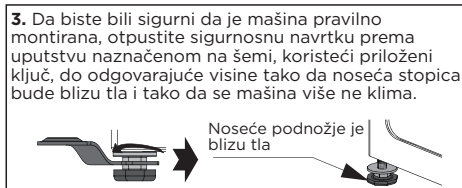
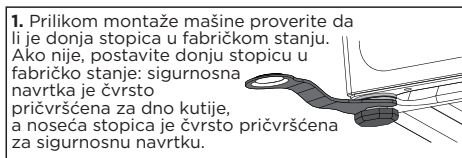
3. Zatvorite rupe isporučenim plastičnim poklopcima.

## ■ Nivelisanje veš mašine

Montirajte veš mašinu na mestu gde temperatura ne pada ispod 0 °C i gde nije na otvorenom, jer bi to moglo da ošteti programator.



⚠ **Napomena:** Radi lakše montaže, možda nisu sve stopice zabravljene; obavezno zabravite sve četiri stopice pre nivelisanja



## ⚠ OPREZ

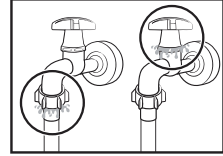
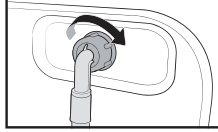
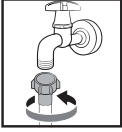
1. Mašina mora da bude savršeno nivelisana i stabilizovana. Spustite stopice što više na podnožju tako da se mašina niveliše.
2. Nepravilno nivelisanje može izazvati jaku buku, vibriranje mašine, pomeranje mašine i druge abnormalne pojave.
3. Otvor za vazduh se nalazi pri dnu mašine (da bi se sprečilo blokiranje). Montirajte veš mašinu na čvrstu, glatku, neklizajuću površinu. Ne stavljajte veš mašinu na meko čebe, drveni pod, sto ili stalak da ne bi došlo do povrede.

# Montaža veš mašine

Isporučeno crevo za vodu može da se razlikuje zavisno od modela. Pratite uputstva za isporučeno crevo za vodu.

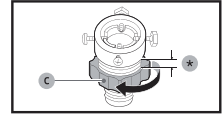
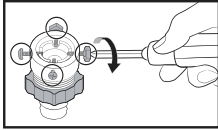
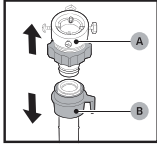
## ■ Priklučivanje dovodnog creva

Povezivanje na slavinu sa navojem

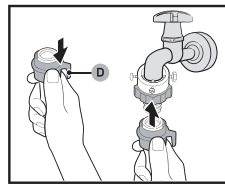
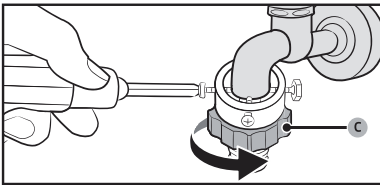


1. Povežite crevo za vodu sa slavinom i okrenite priključak udesno kako je prikazano.
2. Povežite drugi kraj creva za vodu sa ulaznim ventilom sa zadnje strane veš mašine. Okrenite crevo ulavo da biste ga pričvrstili.
3. Otvorite slavinu i pogledajte ima li curenja oko spojeva. Ako uočite curenje, ponovite korake iznad.

Povezivanje na slavinu bez navoja



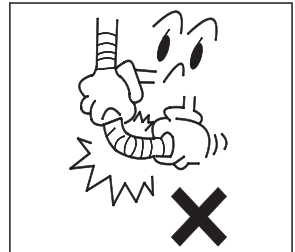
1. Uklonite adapter (A) sa creva za vodu (B).
2. Otpustite četiri zavrtnja na adapteru krstastim odvijačem.
3. Držite adapter i okrenite deo (C) u smeru strelice da biste ga olabavili 5 mm (\*).



4. Postavite adapter na slavinu i pritegnite zavrtnj dok držite adapter podignut.
5. Okrenite deo (C) u smeru strelice da biste ga pritegli.
6. Dok povlačite deo (D) na crevu za vodu nadole, povežite crevo na adapter. Zatim pustite deo (D). Crevo naleže na adapter uz škljoc.
7. Da biste završili povezivanje creva za vodu, pogledajte 2 i 3 u odeljku „Povezivanje na slavinu sa navojem“.

## ⚠ NAPOMENA

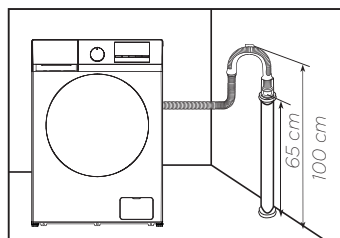
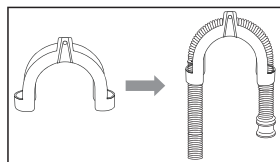
- Ponovite korake ako ima curenja iz creva nakon povezivanja.
- Ne savijajte crevo.
- Pažljivo proverite da li je crevo dobro priključeno pre svake upotrebe veš mašine.



## Montaža veš mašine

### ■ Priključivanje odvodnog creva

- Odvodno crevo se mora postaviti na visinu od 65–100 cm iznad poda; u suprotnom, voda bi mogla slabo da se odvodi.
- Kroz isporučeni držač odvodnog creva provucite odvodno crevo sve do zida, cevi ili kade.
- Pazite da sva mesta povezivanja creva budu pravilno zategnuta.

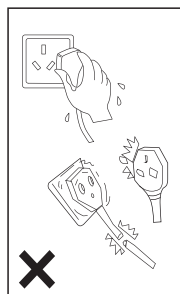


### ⚠ NAPOMENA

- Da bi veš mašina pravilno radila, kraj odvodnog creva ne sme se potapati u vodu.

### ■ Povezivanje struje

- Pošto maksimalna jačina struje kroz uređaj iznosi 10 A kad se koristi funkcija grejanja, pazite da sistem napajanja strujom (jačina, napon i provodnici) u vašem domu odgovaraju ovim uslovima električnog aparata.
- Priključite aparat u strujnu utičnicu koja je pravilno ugrađena i uzemljena.
- Pazite da napon bude isti kao nominalni napon mašine.
- Strujni utikač mora da odgovara utičnici.
- Ne koristite adaptere sa jednom/više utičnica ni produžne kablove.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja utikača, dobro uhvatite utikač i izvucite ga. Ne vucite za strujni kabl.
- Ako je strujni kabl oštećen ili se vide znaci oštećenja, mora se izabrati specijalni kabl ili se mora kupiti od proizvođača ili servisa radi zamene.



### ⚠ UPOZORENJE

1. Ova mašina mora da bude pravilno uzemljena. Ako postoji kratak spoj, zaštitno uzemljenje može smanjiti opasnost od strujnog udara.
2. Veš mašina se mora koristiti u kolu koje je odvojeno od drugih električnih aparata. U suprotnom, strujna zaštita se može aktivirati ili može pregoreti osigurač.

## **⚠ NAPOMENA**

### **Pre upotrebe se uverite da je vaša mašina pravilno montirana.**

Pre prvog pranja veša veš mašina treba da se uključi da prazna opere ceo ciklus.

#### **Da biste to uradili:**

1. Povežite struju i vodu.
2. Stavite malo deterdženta (oko 10 g) u odeljak i zatvorite ga.
3. Uključite napajanje ①, okrenite rotaciono dugme nalevo/nadesno da biste pokrenuli mašinu.
4. Okrenite rotaciono dugme na ciklus „Pamuk“.
5. Pritisnite dugme ▷|| Pokreni/Pauza.

Tako će se ispustiti voda ako je eventualno zaostala iz proizvođačevog probnog uključivanja mašine.

#### **■ Sortiranje veša**

Pažljivo pročitajte ovu preporuku da biste izbegli oštećenje vaše veš mašine i odeće.

1. Ne stavljajte više veša od navedenog kapaciteta.

2. Sortirajte veš po bojama i po uputstvima za održavanje. Većina odevnih predmeta ima etiketu sa uputstvom na okovratniku ili na bočnom šavu.

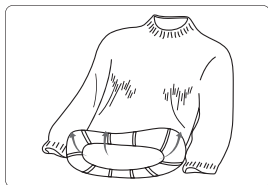
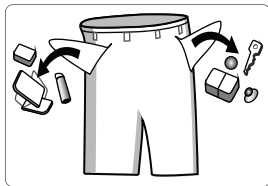
3. Uverite se da su vi džepovi prazni; zaostali predmeti (npr. ekseri, kovanice, spajalice itd.) mogu oštetiti garderobu i komponente mašine.

4. Zatvorite rajsferšluse, zatvorite kukice itd. pre pranja.

5. Veš koji se pere treba da se sortira po bojama. Tamna odeća ne treba da se pere zajedno sa svetlom odećom.

6. Jako zaprljani delovi, fleke itd. treba prvo da se tretiraju tečnim deterdžentom, sredstvom za fleke itd.

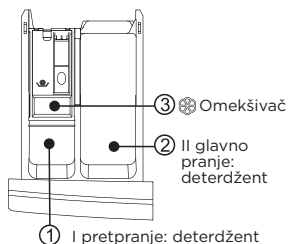
7. Pre ubacivanja u mašinu izvrnite na postavu odeću koja se lako učeba i vunenu odeću.



## **⚠ NAPOMENA: Pazite da se odeća ne uštine između zaptivke i vrata.**

#### **■ Sipanje deterdženta**

- Izvucite fioku za deterdžent.
- Sipajte deterdžent za pretpranje u odeljak I. On služi samo za cikluse sa pretpranjem. (Opcija 1: praškasti deterdžent; opcija 2: tečni deterdžent.)



## Korišćenje veš mašine

- Sipajte deterdžent za glavno pranje u odeljak II. (Opcija 1: praškasti deterdžent; opcija 2: tečni deterdžent.)
- Odeljak za tečni deterdžent se koristi samo za tečni deterdžent.
- Sipajte omekšivač za veš u odeljak ③.
- Izaberite odgovarajući tip deterdženta shodno temperaturi pranja da biste dobili optimalan učinak pranja sa manje utrošene vode i struje.
- Količina deterdženta/omekšivača treba da se dodaje samo jednom. Pogledajte proizvođačeva uputstva za doziranje deterdženta/omekšivača.
- Prevelika količina deterdženta daje mnogo pene, izaziva prelivanje, utiče na rastvaranje i otežava ispiranje.

**Napomena: Ako želite da koristite proceduru „Dezinfekcija“, dodajte odgovarajuću količinu sredstva za dezinfekciju u ① i odgovarajuću količinu tečnog deterdženta u ②, tako da je moguće istovremeno pranje i dezinfekcija odeće.**

### Otpuštanje deterdženta (automatsko otpuštanje)

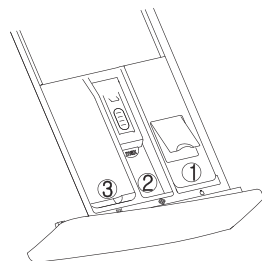
#### Korišćenje tečnog deterdženta (automatski)

Sipajte tečni deterdžent u odeljak ① pre pranja. Tokom rada, veš mašina dodaje tečni deterdžent automatski prema težini. Ručno dodajte jednom, a zatim će se pametno, precizno i automatski deterdžent dodavati iz nekoliko puta.

#### Korišćenje praškastog deterdženta ili omekšivača (ručno)

Ako želite da koristite praškasti deterdžent ili omekšivač, pritisnite dugme da zaustavite funkciju automatskog dodavanja. (LED lampica će sada biti isključena) Izaberite deterdžent koji ne peni ili koji slabo peni, pogodan za mašine koje se pune spreda. Svaki put sipajte odgovarajuću količinu; pogledajte uputstvo.

Ako sipate previše praškastog deterdženta, stvaraće se mnogo pene. To otežava pranje zbog uticaja rastvaranja praška.



- ① Odeljak za tečni deterdžent: tečni deterdžent
- ② Odeljak za omekšivač: tečni omekšivač
- ③ Odeljak za praškasti deterdžent: praškasti ili tečni deterdžent

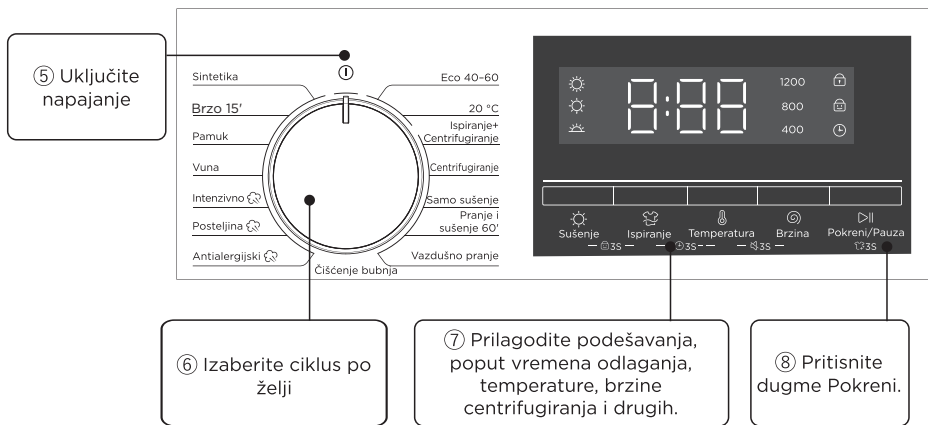
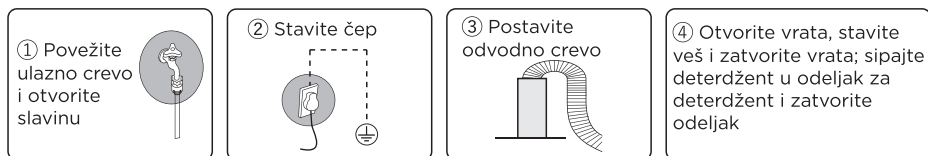



# Korišćenje veš mašine

## NAPOMENA

1. Kad prvi put koristite tečni deterdžent i funkciju automatskog doziranja, upotrebite ciklus „ Brzo 15' “ da se opere bubanj.
2. Normalno je da malo tečnog deterdženta istekne u posudu za vodu kad se izvuče iz odeljka za tečni deterdžent. Nemojte često izvlačiti odeljak da biste smanjili trošak za tečni deterdžent.
3. Što se tiče količine tečnog omekšivača, pogledajte uputstvo. Upotrebom previše omekšivača mogu se oštetiti veštačka vlakna.
4. Ne sipajte tečnost preko oznake MAX u odeljku.
5. Gusti omekšivač ili izbeljivač prvo razblažite, pa tek onda sipajte u odeljak.

## ■ Koraci pranja



- Okrenite rotaciono dugme nalevo i nadesno da biste uključili veš mašinu.
- Okretanjem birača ciklusa izaberite ciklus.
- Promenite podešavanja ciklusa (temperatura i brzina itd.) ako je potrebno.
- Podesite odlaganje ako želite da se ciklus pranja završi u određeno željeno vreme.
- Pritisnite Pokreni/Pauza .

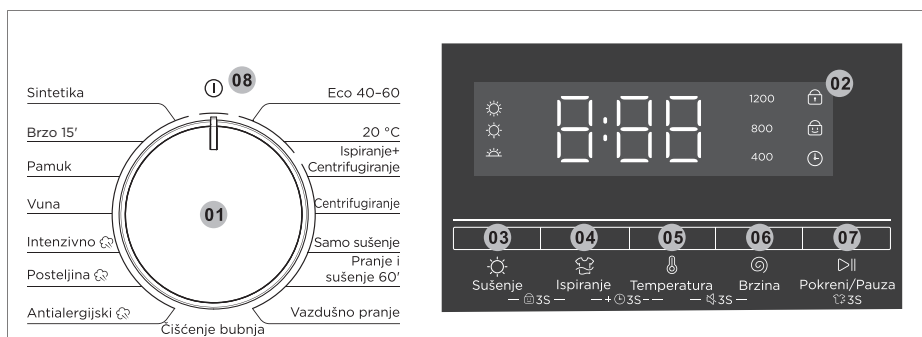
## Korišćenje veš mašine

Da promenite ciklus tokom rada:

- Pritisnite Pokreni/Pauza ▷|| da zaustavite rad.
- Izaberite drugi ciklus.
- Ponovo pritisnite Pokreni/Pauza ▷|| da pokrenete novi ciklus.

### ■ Komandna tabla

\* Ilustracija koja sledi je jednostavan primer komandne table. Ta ilustracija služi samo kao referenca. Pogledajte staranu komandnu tablu na svojoj mašini.



01 Birač ciklusa	Okretanjem točkića birate ciklus.
02 Ekran	Na ekranu se prikazuju informacije o trenutnom ciklusu i procenjeno preostalo vreme, odnosno šifra greške kad se javi problem.
03 Sušenje	Pritisnite da biste izabrali režim sušenja. Pritisnite i držite da biste se kretali kroz opcije „Intenzivno“, „Standardno“, „Blago“ i bez sušenja. Blago - veš posle procesa sušenja treba dodatno osušiti. Standardno - standardno sušenje veša. Jako - veš koji je praktično spreman za nošenje posle sušenja.
04 Ispiranje	Pritisnite da biste izabrali vreme ispiranja. Dostupno vreme ispiranja zavisi od ciklusa. Izabrano vreme ispiranja će se prikazati na ekranu.
05 Temperatura	Pritisnite da promenite temperaturu vode za trenutni ciklus. Dostupni temperaturni opseg zavisi od ciklusa. Izabrana temperatura će se prikazati na ekranu.
06 Brzina	Pritisnite da promenite brzinu centrifugiranja za trenutni ciklus. Dostupne brzine centrifugiranja zavise od ciklusa. Izabrana brzina centrifugiranja će se prikazivati na ekranu.

## Korišćenje veš mašine

07 Pokreni/Pauza ▷	Pritisnite da pokrenete ili pauzirate rad. Pritisnite dugme jednom da pokrenete ciklus. Da pauzirate rad, pritisnite ovo dugme ponovo. Možete menjati podešavanja i opcije ciklusa. Da nastavite pauziran rad, pritisnite ovo dugme opet.
08 Napajanje ①	Rotaciono dugme pokazuje da treba rotirati „Uključivanje/isključivanje“ program da bi se mašina zatvorila. Kad je mašina isključena, okrenite rotaciono dugme nalevo/nadesno da biste pokrenuli mašinu.

### Odlaganje ⌚

Možete podesiti veš mašinu tako da automatski završi rad u kasnijem trenutku, a odlaganje se bira između 3 i 24 sata (u koracima od po 1 sata). Prikazani sat označava vreme kad će se pranje završiti.

1. Izaberite ciklus. Zatim po potrebi promenite podešavanja ciklusa.
2. Pritiskajte **Ispiranje(+)** i **Temperatura(-)** više puta dok se ne podesi željeno vreme završetka.
3. Pritisnite **Pokreni/Pauza** ▷||.

Odgovarajući indikator će početi da sija kad sat počne da odbrojava.

4. Da biste otkazali **Odlaganje**, okrenite rotaciono dugme da biste ponovo pokrenuli veš mašinu.

Primer

Želite da se dvosatni ciklus završi za 3 sata. Dodajte opciju odlaganja na trenutni ciklus sa podešavanjem na 3 sata i pritisnite **Pokreni/Pauza** ▷|| na 14:00 h. Šta se zatim dešava? Veš mašina počinje da radi u 15:00 h i završava u 17:00 h.

### Ikona pranja na paru ☁

Ako ova ikonica sija, omogućena je funkcija pranja na paru. Zbog različitih konfiguracija modela, neki modeli nemaju ovu funkciju; pogledajte svoj konkretni model.

### Zaštita za decu 🛡

Da bi se sprečile nezgode, funkcija zaštite za decu zaključava svu dugmad osim za **napajanje** ①.

- Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju zaštite za decu, istovremeno pritisnite i držite dugmad **Sušenje** i **Ispiranje** u trajanju od 3 sekunde. Kad se aktivira zaštita za decu, simbol 🛡 počinje da sija.

### Isključen zvuk 🔇

Možete uključiti ili isključiti zvuk birača ciklusa i sve dugmadi.

- Da biste uključili ili isključili zvuk, istovremeno pritisnite i držite dugmad **Temperatura** i **Brzina** u trajanju od 3 sekunde.

## Korišćenje veš mašine

### Brava vrata

Kad se vrata ne zatvore ili ne zabrave pravilno, ikonica ne sija; pravilno zabravite vrata i ikonica će zasijati.

### Dopuna 3S

Pritisnite i držite dugme **Pokreni/Pauza**  3 sekunde. Kad se vrata otključaju, može se pokrenuti funkcija dodavanja odeće tokom ciklusa.


### ■ Ciklusi


**Sintetika:** Za mešoviti pamučni i sintetički veš.


**Brzo 15':** Za manje od 2,0 kg malo zaprljane odeće koju želite brzo da operete.

**Pamuk:** Za pamuk, krevetsku posteljinu, stolnjake i krpe, donji veš, peškire i košulje. Trajanje pranja i broj ispiranja se automatski podešavaju shodno količini veša.

**Vuna:** Ciklus za vunu podrazumeva nežno mućkanje i natapanje kako bi se zaštitila vunena vlakna od skupljanja/izobličenja. Preporučuje se neutralan deterdžent.

**Intenzivno** : Za jako prljav veš. Vreme rada je duže nego kod ostalih ciklusa. Para štiti od alergija i otklanja uobičajene bakterije.

**Posteljina** : Ovaj ciklus je pogodan za pranje krupnijih komada veša. Farmerke, posteljina itd. Para štiti od alergija i otklanja uobičajene bakterije.

**Antialergijski** : Podrazumeva pranje na visokoj temperaturi i dodatno ispiranje kako bi se efikasno otklonili ostaci deterdženta. Para štiti od alergija i otklanja uobičajene bakterije.

**Eco 40-60:** Za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša kom je na etiketi navedeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C zajedno u istom ciklusu. Ovaj ciklus je korišćen za procenu usaglašenosti sa propisima EU za eko-dizajn.

Ovaj ciklus se aktivira kao podrazumevan.

**20 °C:** Nove evropske standardne specijalne procedure se odnose na nežno pranje pojedine odeće, na temperaturi od svega 20 °C, da bi se zaštitila odeća.

**Ispiranje+Centrifugiranje:** Aktivira dodatni ciklus centrifugiranja nakon delovanja omekšivača za veš.

## Korišćenje veš mašine

**Centrifugiranje:** Aktivira dodatni ciklus centrifugiranja radi efikasnog uklanjanja vlažnosti iz veša.

**Samo sušenje:** Za opšte sušenje odeće.




**Pranje i sušenje 60':** Pranje i sušenje u roku od 60 minuta.

**Vazdušno pranje:** Za uklanjanje mirisa i nabora iz odeće.

**Čišćenje bubnja:** Čisti bubanj tako što uklanja nečistoće i bakterije iz njega. Vodite računa da bubanj bude prazan. Ne koristite sredstva za čišćenje kad čistite bubanj.

### ■ Tabela ciklusa pranja

- Efikasnost i učinak pranja su posledica kvaliteta deterdženta. Koristite samo deterdžente odobrene za mašinsko pranje.
- Ako je neophodno, koristite specijalni deterdžent, npr. za sintetiku i vunu. Poštujte preporuke proizvođača deterdženta.
- Ne koristite sredstva za čišćenje, recimo trihloroetilen, ni slične proizvode. Birajte najbolji deterdžent.

Ciklus	Težina (kg)	
	Pranje	Sušenje
Sintetika	5	2,5
Brzo 15'	2	2
Pamuk	10	6
Vuna	2	/
Intenzivno 	5	2,5
Posteljina 	7	3
Antialergijski 	5	2,5
Eco 40-60	10	2
20 °C	5	6
Ispiranje+Centrifugiranje	10	6
Centrifugiranje	10	6
Samo sušenje	/	6
Pranje i sušenje 60'	0,5	0,5
Vazdušno pranje	/	3
Čišćenje bubnja	0	0

## Korišćenje veš mašine

- Ne dosipajte praškasti deterdžent ako tečni deterdžent nije potrošen do kraja, jer to može da dovede do preliivanja pene i problema u pranju zbog prevelike količine deterdženta.
- Vreme pranja i efekat svakog ciklusa može da se dobro kontroliše za malo zaprljanu odeću; dodajte više deterdženta, izvadite deo veša ili izaberite duži ciklus ako je veš jače zaprljan.
- Neki ciklusi uključuju funkciju merenja i prikazuju težinu na displeju 2 do 3 minuta posle merenja.
- Mašina ima funkciju zaštite od debalansiranja za distribuciju i razbacivanje veša, tako da će se vreme pranja produžiti. Ovo je normalno.
- Ne dodirujte mašinu tokom ciklusa sušenja, da se ne biste opekli! (Samo veš mašine)

### ■ Mere opreza pri korišćenju funkcije sušenja

#### Tkanine neprikladne za sušenje

- Tkanina se oznakom Ne sušiti;
- Vuna i kašmir – mogućnost skupljanja;
- Fine tkanine (npr. svila), ako su naborane;
- Tkanine sa polimerizovanom gumom i sličnim materijalima;
- tkanine obrađene zapaljivim rastvaračem (npr. deterdžent i ulje) u slučaju eksplozije;
- Neoceđen veš dovešće do većeg utroška struje i vremena i neće se dobro osušiti.

#### ⚠ Mere opreza pri sušenju

- Masa veša koji se suši ne sme da prekorači maksimalni navedeni kapacitet sušenja pri korišćenju funkcije sušenja, jer će u suprotnom rezultat sušenja biti loš;
- Loši rezultati sušenja mogu da budu izazvani niskim pritiskom vode.
- Veš koji se suši podelite u ture ako mu masa prekoračuje maksimalni navedeni kapacitet sušenja.
- Uverite se da je veš prikladan za sušenje, ne mešajte različite materijale.
- Sušite veš od posebnih materijala (npr. jakna ili donji veš napravljen od kombinacije pamuk / sintetika / paperje) posle biranja odgovarajućeg ciklusa pranja.
- Izaberite minimalnu brzinu centrifugiranja prikladnu za ručno pran veš da biste poboljšali učinak i skratili vreme sušenja.
- Automatski ciklus odvođenja vode se nastavlja kad započne ciklus sušenja, a prikazano vreme zavisi od distribucije veša. Odgovarajuće dodavanje ili oduzimanje veša može da poboljša učinak pri sušenju.
- Preostalo vreme sušenja je procena i može da se skрати ili produži zavisno od materijala i stepena osušenosti veša.

## Korišćenje veš mašine

- Veš posle sušenja može da se skupi ili deformiše, zavisno od materijala.
- Ne dodirujte i ne otvarajte vrata tokom sušenja da biste izbegli rizik od opekotina.
- Otvorite vrata posle sušenja i izvadite veš (naročito veš sa metalnim rajsferšlusima) kad se ohladi da biste sprečili opekotine;
- Vreme sušenja se odnosi na izabrano vreme ili automatsko vreme ciklusa.
- Mašina suši veš kondenzacijom; radi održanja učinka sušenja mora da više puta uzima ili ispušta vodu. Ovo nije kvar uređaja.

### Približna masa tkanine (osušene)

 Donji veš (pamuk, oko 50 g)	 Peškiri (pamuk, oko 70 g)	 Majice (pamuk, oko 150 g)	 Košulje (pamuk, oko 200 g)
 Čarape (mešavina, oko 50 g)	 Pelene (oko 100 g)	 Donji veš sa dugim rukavima (pamuk, oko 150 g)	 Radna odeća (oko 600 g)

### Vodič za sušenje čistih tipova tkanina

Preporučeni ciklus sušenja za neke česte tkanine				
Tip tkanine	Preporučeni ciklus pranja	Preporučeni ciklus sušenja	Preporučeno trajanje sušenja	Saveti
Džempereri	Vuna	—	—	Tkanina je osetljiva na visokim temperaturama, ne sušiti.
Posteljina	Intenzivno	Jako	≤ 3 kom.	Tkanine su sklone upređanju; ovaj ciklus može da ih potpuno osuši.
Košulje	Brzo 15'	Blago	≤ 8 kom.	Režim blagog sušenja ostavlja tkaninu mekom i glatkom i omogućava peglanje i ispravljanje nabora.
Termo donji veš	Intenzivno	Jako	≤ 5 kom.	Tkanina je debela; jako sušenje može da ih potpuno osuši.
Donji veš, pidžame	Intenzivno	Standard	≤ 8 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.
Garderoba (proleće i jesen)	Sintetika	Standard	≤ 8 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.
Garderoba (zimsko)	Sintetika	Jako	≤ 5 kom.	Tkanina je debela; jako sušenje može da ih potpuno osuši.
Dečja odeća	Antialergijski	Standard	4–10 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.

## Korišćenje veš mašine

Mali i veliki peškiri	Intenzivno	Standard	4-8 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.
Farmerke	Sintetika	Standard	4-10 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.
Majice kratkih rukava	Brzo 15'	Standard	4-15 kom.	Efekt sušenja je najbolji ako je količina manja.

### Saveti

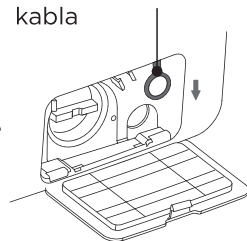
Izaberite „Pranje i sušenje 60“ i proces pranja i sušenja će trajati 60 minuta. Da bi se obezbedio efekat sušenja, preporučujemo pranje dve majice ili veša u količini manjoj od 0,5 kg.

### ■ Druge funkcije

#### Otključavanje vrata u hitnom slučaju (ne važi za sve modele)

- Ako želite da izvadite veš zato što je nestala struja na duže, nivo vode u bubnju mora da bude ispod bezbednog nivoa, temperatura ispod 40 °C, a unutrašnji bubanj ne sme da se rotira; otkaçite odvodno crevo i spustite ga, pa ga vratite kad voda istekne.
- Otvorite poklopac ispusne pumpe sa donje desne strane spreda i lagano povucite šipku; kad se začuje zvuk, otvorite vrata i izvadite ili stavite veš.
- Vratite poklopac ispusne pumpe.
- Ovaj način se sme koristiti samo u hitnim slučajevima.

Hitno isključivanje kabla



#### Automatsko doziranje (ne važi za sve modele)

- Ova mašina može automatski da dozira deterdžent za veš. Kad želite da koristite praškasti deterdžent, isključite kombinovano dugme da zaustavite ovu funkciju.
- Kad pokrenete mašinu, ako sija indikator i ima puno deterdženta, nakon pranja, ako postoji samo jedna crtica sa leve strane i prikazuje se „□□□□“, ponestaje deterdženta. Odmah sipajte deterdžent.
- Pre pranja napunite deterdžentom odjeljak za deterdžent. Mašina će automatski dozirati deterdžent shodno težini veša.
- Pogledajte tabelu za dodatne informacije o podrazumevanom statusu ove funkcije.

### Nastavak rada

- Ova mašina ima funkciju nastavka rada za slučaj nestanka struje. Ako nema napajanja strujom, mašina pamti radni status i nastavlja sa radom kad se vrati napajanje.



## Korišćenje veš mašine

### Funkcija memorisanja (ne važi za sve modele)

- Ova mašina automatski pamti poslednji radni proces. Kad ponovo uključite mašinu, primenjuju se ciklus pranja i podešavanja koja ste uneli poslednji put (to znači da će podrazumevano biti izabran ceo radni ciklus poslednjeg pranja kad se mašina pokrene).

### Procenjivanje težine veša

- Na početku ciklusa pranja, mašina procenjuje težinu veša i dozira deterdžent automatski (ako ima dovoljno deterdženta u odeljku), a potom određuje količinu vode kako bi postigla ciljeve uštede vode.

### Zaštita od debalansiranja

- Kad je veš mašina spremna za centrifugiranje, ona može zastati nakratko da izbalansira veš ako je izrazito debalansiran.
- Ako je veš nakon toga i dalje debalansiran u bubnju, brzina centrifugiranja se smanjuje da bi se izbegle jake vibracije.
- Ako nema dovoljno veša u bubnju, ona možda neće centrifugirati kako bi se zaštitila od debalansiranja. Dodajte još veša da bi centrifugirala.

### Prskanje vodom (ne važi za sve modele)

- Ova mašina koristi tehnologiju automatskog doziranja deterdženta; voda teče kroz odeljak za deterdžent i tako ubacuje deterdžent u unutrašnji bubanj. Ona ujedno prska vodom staklo prozora za nadgledanje, što ima bolji učinak ispiranja pene i fleka sa veša i prozora. To poboljšava učinak i efikasnost ciklusa pranja, uštedu vode i zaštitu životne sredine u kojoj se pere.

### Svetlo u bubnju (ne važi za sve modele)

- Na početku i na kraju ciklusa, kao i u režimu pauze, sija svetlo u bubnju veš mašine. Možete posmatrati veš u veš mašini i doživeti zabavu pametnog pranja veša.

**Napomena:** Zbog nadogradnje modela proizvoda, konfiguracija funkcija se može razlikovati u odnosu na ovaj opis; referenca nek vam budu stvarne funkcije modela!

### ■ Opseg servisiranja

- Vaša veš mašina je projektovana za kućnu upotrebu.
- Vaša veš mašina može da pere samo odeću koja se može prati u mašini.
- Vaša veš mašina se može povezati samo na slavinu sa hladnom vodom; birajte deterdžent za kućnu upotrebu koji slabo peni, kao i sredstva za čišćenje pogodna za mašinsko pranje.
- Čelična žica ispada tokom pranja iz komada odeće koji je imaju. Da biste zaštitili mašinu i odeću, ne perite veš sa čeličnom žicom u veš mašini.
- Zatvorite dovod vode i isključite dovod struje posle svakog pranja.
- Ispod su navedeni potrebni uslovi sredine.
- Temperatura sredine: 4 °C – 40 °C.
- Relativna vlažnost: ispod 95% (pri 25 °C).
- Držite kućne ljubimce podalje od mašine.
- Deca i starije osobe treba da koriste ovu mašinu samo u prisustvu staratelja.
- Montirajte i koristite mašinu u prostoriji sa odvodom u podu.
- Ne perite tepihe u mašini.
- Y-račvom povežite strujni kabl i priključite ga u uzemljenu utičnicu.



#### **Napomena: Rizik od strujnog udara!**

- Isključite strujni kabl ili isključite napajanje pre održavanja.
- Ne koristite hemijske rastvore da ne bi nastao rizik od eksplozije.

### ■ Čišćenje spoljašnjosti i komandne table.

- Prebrišite mekom, vlažnom krpom.
- Ne koristite abrazivne deterdžente.
- Odmah očistite ostatke deterdženta.
- Ne čistite mašinu tako što ćete je prskati vodom.

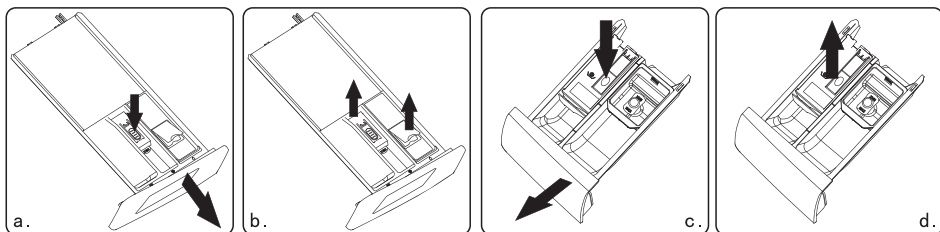
### ■ Čišćenje bubnja

- Otvorite vrata i održavajte ih suvim.
- Rđa: uklonite je deterdžentom bez hlora, a ne žicom za sudove.

### ■ Čišćenje fioke za deterdžent

Struktura fioke za deterdžent varira kod različitih modela; pratite korake i metode prikazane na slici ispod kad čistite fioku za deterdžent:

## Održavanje



Automatski dozator

Običan dozator

- Ako u odeljku ima ostataka deterdženta ili omekšivača:
  - ◆ Kako prikazuje slika a (c), izvucite fioku i pritisnite graničnik; zatim izvucite celu fioku.
  - ◆ Kako prikazuje slika b (d), otvorite odeljak (polako ga podignite) i izvadite sifonsku pločicu.
  - ◆ Vodom sa česme ili četkicom očistite odeljak za deterdžent i sifonsku cevčicu.
  - ◆ Vratite poklopac odeljka i sifonsku cevčicu, pa gurnite fioku unutra.
- Malo deterdženta će se prelići u kutiju za vodu pri izvlačenju odeljka; to je normalno.  
Nemojte više puta otvarati i zatvarati odeljak da ne bi bilo gubitka deterdženta.
- Obratite pažnju na prosipanje deterdženta jer to može izazvati neprijatnosti pri podešavanju (poput naginjanja i premeštanja itd.) mašine (izvucite fioku pre podešavanja).

### ■ Oporavak nakon smrzavanja

Veš mašina može da se smrzne kad temperatura padne ispod 0 °C.

1. Isključite veš mašinu i izvucite njen kabl iz utičnice.
2. Sipajte toplu vodu preko slavine da omekša crevo za vodu.
3. Odvojite crevo za vodu i potopite ga u toplu vodu.
4. Sipajte toplu vodu u bubanj i ostavite je oko 10 minuta.
5. Ponovo povežite ulazno crevo na slavinu.

### ⚠ NAPOMENA

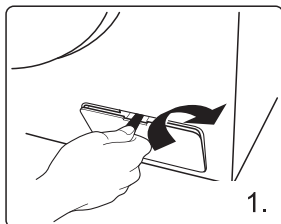
1. Prilikom sledeće upotrebe veš mašine pazite da temperatura sredine bude iznad 0 °C.
2. Ako se veš mašina nalazi u prostoriji u kojoj bi lako mogla da se smrzne, ispustite svu zaostalu vodu iz odvodnog creva i ulaznog creva.
3. Obratite se serviseru ako vam se veš mašina smrznala.



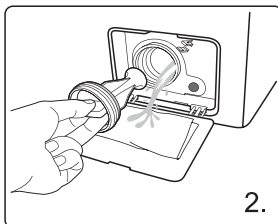
### Opres: Rizik od opekotina!

- Održavanje mašine vršite kad se topla voda ohladi da se ne biste opekli.
- Zatvorite slavinu!

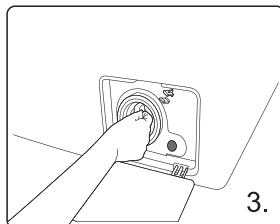
### ■ Čišćenje ispusne pumpe (preporučuje se dvaput godišnje)



1. Nožem ili novčićem otvorite zaštitni poklopac ispusne pumpe, kako prikazuje slika.

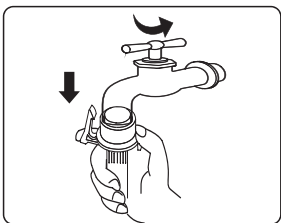


2. Odvijte poklopac pumpe (pazite na zaostalu vodu), izvadite zaostali veš i očistite potpuno tako da lopatica može slobodno da se okreće.

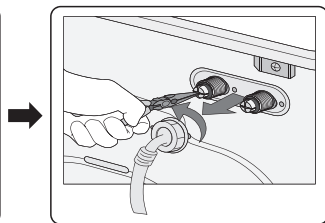


3. Vratite poklopac pumpe i zavijte ga tako da budete sigurni da voda neće cureti, kako prikazuje slika. Vratite zaštitni poklopac!

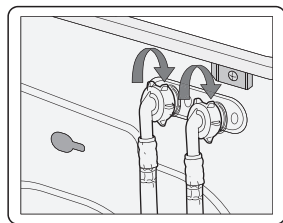
### ■ Čišćenje ulaznog filtera (preporučuje se dvaput godišnje)



Zatvorite slavinu, odvojte dovodno crevo i očistite filter četkicom.



2. Odvijte dovodno crevo sa zadnje strane mašine i izvucite filter špic-kleštima; vratite nakon čišćenja.



3. Ponovo povežite sa dovodnim crevom i otvorite slavinu da proverite ima li curenja.

## Uobičajeni problemi i rešenja

Možda nije u pitanju kvar ako se jave ispod opisani problemi.

Proverite i potvrdite prema listi ispod pre slanja na održavanje. Ako se potvrdi kvar, obratite se našem postprodajnom servisu; nemojte sami popravljati. Radi bezbednosti, isključite strujni kabl iz utičnice i zatvorite slavinu pre provere.

Malo vode zaostaje u odvodnom crevu i u mašini posle prve upotrebe



To je normalno, voda zaostaje posle inspekcije pri isporuci.

Mašina ne radi



Proverite da možda nije nestalo struje ili da struja nije neodgovarajućih svojstava.  
Proverite da li je strujni kabl pravilno priključen u strujnu utičnicu.  
Proverite da li je osigurač ili prekidač u dobrom stanju.  
Proverite da li je pritisnut prekidač napajanja.  
Proverite da li je otvorena slavina za vodu.  
Proverite da li je funkcija odlaganja podešena.  
Proverite da li je pritisnuto dugme „Pokreni/Pauza“.

Dugmad ne reaguje



Proverite da li je aktivirana funkcija zaštite za decu.  
Pritisnite „Pokreni/Pauza“ pre biranja drugih funkcija nakon pokretanja mašine.

Curi voda iz slavine



Proverite da li je oblik slavine odgovarajući.  
Proverite da li je spojnica dovodnog creva pravilno montirana.  
Proverite da slavina za vodu nije oštećena.

Neuobičajeni zvuk



Proverite da li je mašina nagnuta i da li vibrira.  
Proverite ima li novčića, rajsferšlusa ili drugih predmeta unutra.  
Proverite da uzrok nisu dugmad ili rajsferšlusi.

Voda ne dotiče ili dotiče presporo



Proverite da li je slavina otvorena i da možda nije nestalo vode.  
Proverite da možda ulazni ventil nije blokiran. (Očistite ulazni ventil)  
Proverite da se slavina za vodu i dovodno crevo nisu zamrzli.  
Proverite samo ako je izabrana funkcija odlaganja.  
Proverite da li je pritisnuto dugme „Pokreni/Pauza“.  
Proverite da dovodno crevo nije savijeno. Proverite da li je pritisak vode pre nizak.

Voda ističe tokom ulaska



Proverite da li je visina odvodnog creva niža od 65 cm.  
Proverite da rupa za odvodno crevo nije puna vode.

Slabo pranje



Proverite da li je deterdžent pravilno doziran.  
Proverite da li je izabran odgovarajući ciklus.

Mašina sporo pere



Proverite da li količina veša premašuje standardni kapacitet pranja.

Mašina se zaustavlja tokom rada



Proverite da nije iznenada nestalo struje ili vode.  
Proverite da li je pritisnuto dugme „Pokreni/Pauza“.

## Rešavanje problema

Mašina ne ispušta vodu	▶▶▶▶▶	Treba dosta vremena da se ispusti voda nakon podešavanja vremena ispuštanja vode. Proverite da veš nije upreden ili vezan u čvor.
Buka, vibracije ili pomeranje tokom ispuštanja vode	▶▶▶▶▶	Proverite da li se javljaju buka, vibracije ili pomeranje tokom ispuštanja vode. (Podesite noseće stopice tako da bude stabilna) Proverite da veš nije upreden ili vezan u čvor. Proverite da mašina možda ne udara u predmete. Proverite da predmeti nisu upali u mašinu.
Slabo ispuštanje vode	▶▶▶▶▶	Efekat ispuštanja vode varira zavisno od veša.
Voda ne ističe ili ističe presporo	▶▶▶▶▶	Proverite da odvodno crevo nije savijeno, zapušeno ili zamrznuto. Proverite da li je visina montaže odvodnog creva 100 cm iznad tla. Proverite da filter nije zapušten.
Vreme odlaganja je prošlo, ali pranje nije završeno	▶▶▶▶▶	Pomeranje veša u jednu stranu tokom pranja. Slab dovod i odvod produžavaju trajanje pranja.

## Šifre greške

### ⚠ NAPOMENA:

\*Otvorite slavinu prilikom biranja ciklusa sušenja. U suprotnom, može se aktivirati alarm.

\*Ako na ekranu predugo piše „Vruće“, uzrok je možda zatvorena slavina i nemogućnost ulaska kondenzata.

EKRAN	ZNAČENJE	REŠENJE
E1	▶▶▶▶▶ Istek roka za dovod	▶▶▶▶▶ Proverite da li je slavina otvorena, da pritisak vode nije prenizak ili da možda nije nestala voda; ako i dalje postoji kvar, obratite nam se radi održavanja.
E2	▶▶▶▶▶ Istek roka za odvod	▶▶▶▶▶ Očistite filter ispusne pumpe i proverite da odvodno crevo nije začepljeno; ako i dalje postoji kvar, obratite nam se radi održavanja.
E3	▶▶▶▶▶ Neuspelo zaključavanje	▶▶▶▶▶ Zatvorite vrata; ako i dalje postoji kvar, obratite nam se radi održavanja.





























## Rešavanje problema

E4	Upozorenje na prosipanje	Nastavak rada nakon automatskog ispuštanja vode na nivo vode za pranje; ako i dalje postoji kvar, obratite nam se radi održavanja.
E5	Kvar motora	Obratite nam se radi održavanja.
E6	Kvar grejne cevi	Obratite nam se radi održavanja.
E7	Kvar toplotnog senzora	Obratite nam se radi održavanja.
E8	Nepodudaranje softvera/hardvera na matičnoj ploči i frekventnoj inverterskoj ploči	Obratite nam se radi održavanja.
E9	Greška u komunikaciji sa frekventnom inverterskom pločom	Obratite nam se radi održavanja.
E10	Kvar frekventne inverterske ploče	Obratite se serviseru.
E13	Kvar ventilatora za sušenje	Obratite se serviseru.
E14	Kvar grejača za sušenje	Obratite se serviseru.
E15	Kvar toplotnog senzora u izduvu vazduha za sušenje	Obratite se serviseru.
E16	Kvar toplotnog senzora u usisu vazduha za sušenje	Obratite se serviseru.
E91	Kvar u komunikaciji sa modulom za sušenje	Obratite se serviseru.
nSP	Kvar pri ispuštanju vode	Preopteretite ekscentričnu silu, rastresite veš ili dodajte još veša; ponovo pokrenite ciklus nakon dodavanja veša; ako i dalje postoji kvar, obratite nam se radi održavanja.
EP	Rad procedura ne odgovara ciklusu podešenom na regulatoru.	Okrenite birač ciklusa na ciklus koji odgovara trenutno aktivnom ciklusu.

### Napomena:

Za konkretnu prikazanu grešku pogledajte svoj kupljeni model. Različiti modeli imaju različite šifre greške.

## ■ Etiketa o održavanju tkanine

	Otporan materijal		Može se peglati na maks. 100 °C	
	Osetljiva tkanina		Ne peglati	
		Može se prati na 90 °C		Može se hemijski čistiti bilo kojim rastvaračem
		Može se prati na 60 °C		Može se hemijski čistiti perhloratom, laganijim benzinom, čistim alkoholom ili samo sa R113
		Može se prati na 40 °C		Može se hemijski kerozinom, čistim alkoholom ili samo sa R113
		Može se prati na 30 °C		Ne čistiti hemijski
	Može se prati ručno		Sušiti položeno	
	Samo hemijsko čišćenje		Može se sušiti na žici	
	Može se izbeljivati u hladnoj vodi		Sušiti na ofingeru	
	Ne izbeljivati		Sušiti u sušilici na normalnoj temperaturi	
	Može se peglati na maks. 200 °C		Sušiti u sušilici na nižoj temperaturi	
	Može se peglati na maks. 150 °C		Ne sušiti u sušilici	

## ■ Sortiranje veša

- Ne premašujte nominalni kapacitet pranja.
- Izvadite sve strane predmete iz veša, recimo šnale i novčiće, da ne bi došlo do oštećenja veša i mašine.
- Vežite trake, zakopčajte dugmad i zatvorite rajsferšluse na odeći. Stavite sitne predmete (recimo platnene maramice, rukavice i čarape), upredene predmete i nosive predmete u mrežicu za pranje pre stavljanja u mašinu. Odeća u mrežici ne treba da bude teža od 400 g i treba je prati zajedno sa drugim vešom.
- Pomešajte sitniji i krupniji veš.
- Zatvorite vrata i ne stavljajte veš između vrata i zaptivnog prstena.

## ■ Ubacivanje sortiranog veša

- Sortirajte veš prema proizvođačevim uputstvima za pranje, recimo na etiketi za pranje, tipu tkanine, boji i preporučenoj temperaturi pranja.
- Pre prvog pranja veša proverite da li mu je postojana boja.
- Ne ubacujte veš u mašinu prerano pre pranja da se ne bi ubuđao i isflekao. Operite veš na vreme.
- Perite veš shodno preporučenoj temperaturi, da ne bi došlo do promene boje ili deformacije.
- Ne perite vodootpornu odeću ili proizvode (recimo ski-odela, kišne kabanice i zavese).



### ■ Upozorenje u vezi sa strujom

Da biste izbegli požar, strujni udar i druge nezgode, upamtite:

- Sme se koristiti samo napon naveden na nazivnoj pločici. Ako ne znate napon u svom domu, pitajte lokalnu elektrodistribuciju.
- Kad koristite funkciju grejanja, maksimalna jačina struje u veš mašini će dostizati 10 A. Stoga pazite da napajanje strujom odgovara normalnim uslovima opterećenja mašine.
- Zaštite strujni kabl. Strujni kabl se mora fiksirati tako da ne stvara opasnost od saplitanja. Posebno treba paziti na mesto utikača.
- Ne preopterećujte zidnu utičnicu ili produžni kabl. Preopterećenje instalacija može dovesti do požara ili strujnog udara. Ne isključujte utikač mokrim rukama.
- Radi vaše bezbednosti, utikač treba da se priključi u uzemljenu utičnicu. Pažljivo proverite i osigurajte da je utičnica pravilno i pouzdano uzemljena.

### ■ Zaštita životne sredine

- Ova veš mašina je proizvedena sa recikliranim materijalima. Ako odlučite da bacite ovu veš mašinu, poštuju lokalne propise o odlaganju otpada. Odsecite strujni kabl tako da veš mašina ne može da se priključi u struju. Skinite vrata tako da sitne životinje i deca ne mogu da se zaglave u veš mašini.
- Ne premašujte količine deterdženta preporučene u uputstvu proizvođača deterdženta.
- Sredstva za uklanjanje fleka i izbeljivač koristite pre ciklusa pranja, i to samo ako je strogo neophodno.
- Štedite vodu i struju tako što ćete prati samo kad je puna mašina (tačna količina zavisi od ciklusa).
- Pravilno odlaganje



Ova oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne treba odlagati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.

Da bi se sprečilo moguće narušavanje životne sredine ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste doprineli održivoj ponovnoj upotrebi materijalnih resursa. Vratite korišćeni uređaj u sistem za prikupljanje ili se obratite prodavnici gde ste kupili proizvod.

Oni mogu preuzeti ovaj proizvod radi ekološki bezbedne reciklaže.

### ⚠ NAPOMENA:

Ciklus za test energije:

Pranje: Eco 40-60

Pranje i sušenje: Eco 40-60+SUŠENJE

## Tehnički podaci

CP1012SA0	Jedinica	Eco 40-60			20 °C	Pamuk 95	Vuna	Brzo 15'	Intenzivno
		100% punjenja	50% punjenja	25% punjenja					
Nominalni kapacitet	kg	10,0	5,0	2,5	5,0	10,0	2,0	2,0	5,0
Trajanje	h:mm	3:59	3:00	3:00	0:50	2:23	0:46	0:15	2:24
Energija	kWh/ciklus	0,875	0,573	0,237	0,218	1,617	0,131	0,058	0,808
Voda	l/ciklus	68,0	50,0	42,0	44,0	70,0	59,0	37,0	50,0
Maks. temp.	°C	38	33	23	21	76	21	19	50
RMC	%	53,9	53,9	53,9	75,0	70,0	76,0	85,0	70,0
Brzina centrifugiranja	o/min	1200	1200	1200	800	800	400	800	800

## Tehnički podaci

Naziv ili žig dobavljača: TCL

Adresa dobavljača: 10 Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, N.R. Kina

Identifikator modela: CP1012SA0

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrednost		Parametar	Vrednost	
Nominalni kapacitet (kg)	Nominalni kapacitet	6,0	Dimenzije u cm	Visina	85
	Nominalni kapacitet pranja	10,0		Širina	62,5
				Dubina	59,5
Indeks energetske efikasnosti	$EEI_w$	51,9	Klasa energetske efikasnosti	$EEI_w$	A
	$EEI_{wD}$	82,0		$EEI_{wD}$	E
Indeks efikasnosti pranja	$I_w$	1,031	Efikasnost ispiranja (g/kg suve tkanine)	$I_R$	5,0
	$J_w$	1,031		$J_R$	5,0
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja kućne veš mašine, na ciklusu Eco 40-60 pri kombinaciji punog i delimičnog punjenja. Stvarna potrošnja struje zavisi od načina upotrebe aparata.	0,513		Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja kućne veš mašine pri kombinaciji punog i polovičnog punjenja. Stvarna potrošnja struje zavisi od načina upotrebe aparata.	3,766	
Potrošnja vode u litrima po ciklusu, za ciklus Eco 40-60 pri kombinaciji punog i delimičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode zavisi od načina upotrebe aparata i od tvrdoće vode.	52		Potrošnja vode u litrima po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja kućne veš mašine pri kombinaciji punog i polovičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode zavisi od načina upotrebe aparata i od tvrdoće vode.	89	

## Tehnički podaci

Maksimalna temperatura unutar tretiranog tekstila (°C) za ciklus pranja kućne veš mašine, na ciklusu Eco 40-60.	Nominalni kapacitet	38	Maksimalna temperatura unutar tretiranog tekstila (°C) za ciklus pranja kućne veš mašine, na ciklusu za pranje i sušenje.	Nominalni kapacitet	34
	Pola	33		Pola	25
	Četvrtina	23			
Brzina centrifugiranja (o/min)	Nominalni kapacitet	1200	Ponderisani udeo preostale vlage (%)	53,9	
	Pola	1200			
	Četvrtina	1200			
Trajanje ciklusa Eco 40-60 (h:min)	Nominalni kapacitet	3:59	Klasa efikasnosti centrifugiranja	B	
	Pola	3:00			
	Četvrtina	3:00			
Emisije akustičke buke u vazduhu tokom faze centrifugiranja za ciklus pranja Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja (dB(A) re 1 pW)	72		Trajanje ciklusa pranja i sušenja (h:min)	Nominalni kapacitet	9:48
				Pola	6:40
Tip	Samostojeća		Klasa emisija akustičke buke u vazduhu tokom faze centrifugiranja za ciklus pranja Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja	A	
Režim isključivanja (W) (ako je primenjivo)	0,50		Režim pripravnosti (W) (ako je primenjivo)	0,50	
Odloženo pokretanje (W) (ako je primenjivo)	4,00		Pripravnost na mreži (W) (ako je primenjivo)	—	

Minimalno trajanje garancije koju nudi dobavljač: 2 godine

Ovaj proizvod je projektovan da ispušta jone srebra tokom ciklusa pranja	NE
--	----

## Tehnički podaci

PARAMETAR	JEDINICA	DEKLARISANA VREDNOST
Nominalni kapacitet za ciklus pranja, u intervalima od 0,5 kg (c)	kg	10,0
Nominalni kapacitet za ciklus pranja i sušenja, u intervalima od 0,5 kg (d)	kg	6,0
Potrošnja struje za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja ( $E_{W, \text{puna}}$ )	kWh/ciklus	0,875
Potrošnja struje za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja ( $E_{W, \frac{1}{2}}$ )	kWh/ciklus	0,573
Potrošnja struje za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja ( $E_{W, \frac{1}{4}}$ )	kWh/ciklus	0,237
Ponderisana potrošnja struje za ciklus Eco 40-60 ( $E_W$ )	kWh/ciklus	0,513
Standardna potrošnja struje za ciklus Eco 40-60 ( $SCE_W$ )	kWh/ciklus	0,988
Indeks energetske efikasnosti ciklusa pranja ( $EEl_W$ )	—	51,9
Potrošnja struje za ciklus pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu ( $E_{WD, \text{puna}}$ )	kWh/ciklus	4,620
Potrošnja struje za ciklus pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta ( $E_{WD, \frac{1}{2}}$ )	kWh/ciklus	2,485
Ponderisana potrošnja struje za ciklus pranja i sušenja ( $E_{WD}$ )	kWh/ciklus	3,766
Standardna potrošnja struje za ciklus pranja i sušenja ( $SCE_{WD}$ )	kWh/ciklus	4,593
Indeks energetske efikasnosti ciklusa pranja i sušenja ( $EEl_{WD}$ )	—	82,0
Potrošnja vode za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja ( $W_{W, \text{puna}}$ )	l/ciklus	68,0
Potrošnja vode za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja ( $W_{W, \frac{1}{2}}$ )	l/ciklus	50,0
Potrošnja vode za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja ( $W_{W, \frac{1}{4}}$ )	l/ciklus	42,0
Ponderisana potrošnja vode za ciklus pranja ( $W_W$ )	l/ciklus	52
Potrošnja vode za ciklus pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu ( $W_{WD, \text{puna}}$ )	l/ciklus	103,0

## Tehnički podaci

Potrošnja vode za ciklus pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta ( $W_{WD, \frac{1}{2}}$ )	l/ciklus	68,0
Ponderisana potrošnja vode za ciklus pranja i sušenja ( $W_{WD}$ )	l/ciklus	89
Indeks efikasnosti pranja za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks efikasnosti pranja za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks efikasnosti pranja za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja ( $I_W$ )	—	1,031
Indeks efikasnosti pranja za ciklus pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu ( $J_W$ )	—	1,031
Indeks efikasnosti pranja za ciklus pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta ( $J_W$ )	—	1,031
Efikasnost ispiranja za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Efikasnost ispiranja za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Efikasnost ispiranja za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Efikasnost ispiranja za ciklus pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Efikasnost ispiranja za ciklus pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Trajanje ciklusa za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja ( $t_W$ )	h:min	3:59
Trajanje ciklusa za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja ( $t_W$ )	h:min	3:00
Trajanje ciklusa za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja ( $t_W$ )	h:min	3:00
Trajanje ciklusa za ciklus pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu ( $t_{WD}$ )	h:min	9:48
Trajanje ciklusa za ciklus pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta ( $t_{WD}$ )	h:min	6:40
Temperatura dosegnuta u trajanju od bar 5 min unutar veša za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja (T)	°C	38
Temperatura dosegnuta u trajanju od bar 5 min unutar veša za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja (T)	°C	33

## Tehnički podaci

Temperatura doseguta u trajanju od bar 5 min unutar veša za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja (T)	°C	23
Temperatura doseguta u trajanju od bar 5 min unutar veša za ciklus pranja tokom pranja i sušenja pri nominalnom kapacitetu (T)	°C	34
Temperatura doseguta u trajanju od bar 5 min unutar veša za ciklus pranja tokom pranja i sušenja pri polovini nominalnog kapaciteta (T)	°C	25
Brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja za ciklus Eco 40-60 pri nominalnom kapacitetu pranja (S)	o/min	1200
Brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja za ciklus Eco 40-60 pri polovini nominalnog kapaciteta pranja (S)	o/min	1200
Brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja za ciklus Eco 40-60 pri četvrtini nominalnog kapaciteta pranja (S)	o/min	1200
Ponderisani udeo preostale vlage nakon pranja (D)	%	53,9
Konačni udeo vlage posle sušenja	%	0,0
Emisije akustičke buke u vazduhu tokom ciklusa Eco 40-60 (faza centrifugiranja)	dB(A) re 1 pW	72
Potrošnja struje u isključenom režimu ( $P_o$ ) (ako je primenjivo)	W	0,50
Potrošnja struje u režimu pripravnosti ( $P_{sm}$ ) (ako je primenjivo)	W	0,50
Da li režim pripravnosti uključuje prikaz informacija?	—	—
Potrošnja struje u režimu pripravnosti ( $P_{sm}$ ) u uslovima pripravnosti na mreži (ako je primenjivo)	W	—
Potrošnja struje kod odloženog pokretanja ( $P_{ds}$ ) (ako je primenjivo)	W	4,00



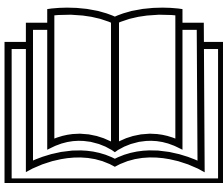




**TCL**

- Преди употреба на пералната машина прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.
- Настоящото ръководство може да се намери и в изпратено до клиента електронно съобщение.
- Чертежите в настоящото ръководство са само илюстративни. Възможно е те да се различават за закупения от вас модел.

# ***РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПЕРАЛНА МАШИНА***



Прочетете инструкциите

TCL Home Appliances (Hefei) Co., Ltd.



## Съдържание

Характеристики на продукта.....	1
Мерки за безопасност.....	2
Важни съвети .....	5
Преглед на пералната машина.....	6
Монтиране на пералната машина .....	7
Работа с пералната машина .....	12
Поддръжка.....	24
Отстраняване на неизправности .....	27
Приложение .....	30
Технически характеристики.....	32

## Характеристики на продукта

Параметър	Серия инверторен двигател
Капацитет на изпиране	10,0 kg
Капацитет на изсушаване	6,0 kg
Модел	CP1012SA0
Напрежение	220–240 V~/50–60 Hz
Номинална мощност	1900 W
Мощност на изсушаване	1350 W
Налягане на водата	0,05–0,8 MPa
Външни габарити (Ш*Д*В) mm	595*628*850
Нето тегло (kg)	70

### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Всички фигури в ръководството се използват само за справка. Възможно е те да не отговарят на вашата машина.
2. С приоритет са реалните функции и данни.

# ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, електрически удар или нараняване на хора по време на употреба на вашия уред, следвайте основните мерки за безопасност, включително описаните по-долу.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или от лица с подобна квалификация, за да бъде избегната евентуална опасност.
- Трябва да се използват новите комплекти маркучи, предоставени заедно с пералната машина. Не бива да се използват стари маркучи.
- Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или не са получили инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се осигури, че те няма да си играят с уреда. (Това предупреждение не се отнася до ЕВРОПЕЙСКИЯ пазар)
- Този уред може да се използва от деца на 8 или повече години и от хора с намалени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите, свързани с употребата му. Не позволявайте на деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца без наблюдение. (Това предупреждение се отнася до ЕВРОПЕЙСКИЯ пазар)
- Уверете се, че вентилационните отвори в основата на пералната машина не са запушени от килими или други предмети.
- Децата под 3 години трябва да се държат надалеч, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Този уред е предназначен за употреба в домакинството и при подобни условия като:
  - зони за персонала в магазини, офиси и друга работна среда;
  - ферми;
  - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
  - заведения от тип настаняване и закуска;
  - общи зони в апартаментни комплекси и перални помещения.
- Следете напрежението и честотата да отговарят на тези на пералната машина.
- За ваша безопасност щепселът трябва да се включва в заземен контакт. Внимателно проверете и се уверете, че контактът е правилно заземен.
- Не използвайте контакт с номинално напрежение под това на пералната машина.

## Мерки за безопасност

- Не работете с пералнята, ако има липсващи или счупени части.
- Никога не издърпвайте щепсела с мокри или влажни ръце.
- Незабавно подменяйте износените захранващи кабели и щепсели/ контакти.
- Преди почистване или поддръжка извадете щепсела на пералнята от контакта.
- Преди да отворите вратата, моля, проверявайте дали водата е източена от барабана. Моля, не отваряйте вратата ако се вижда вода.
- По време на работа стъклената врата може да стане много гореща. Пазете децата и домашните любимци далеч от пералнята по време на работа.
- Уверете се, че водата и електричеството са свързани от квалифициран техник съгласно указанията на производителя и местните правила за безопасност.
- Преди да започнете работа с тази машина трябва да премахнете всички опаковки и транзитни болтове. В противен случай може да настъпи сериозна повреда на пералната машина.
- Не използвайте запалими, избухливи или токсични разтворители. Като перилни препарати не бива да се използват бензин, спирт и т.н. Моля, избирайте само подходящи за машинно пране препарати.
- Пазете се от изгаряне, когато от пералната машина се източва гореща вода.
- При издърпване на щепсела от контакта никога не дърпайте за кабела. Винаги хващайте здраво щепсела и го издърпвайте от контакта на право.
- Ако старият ви уред вече няма да се използва, препоръчваме да свалите вратата и да срежете захранващия кабел.
- Опаковъчните материали може да са опасни за деца. Моля, пазете всички опаковки (найлонови торби, стиропор и т.н.) далеч от деца.
- Не се катерете по машината и не сядайте върху нея.
- Възможно е домашни любимци и деца да влязат в машината. Преди всяко пускане проверявайте машината.
- Не се облягайте на вратата на пералнята.
- Уредът не бива да се монтира зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панта от отсрещната на пералнята страна по начин, който да ограничава отварянето на вратата на уреда.
- Не изсушавайте в пералнята непрани артикули (IEC 60335-2-11).
- Артикули, замърсени с вещества като готварска мазнина, ацетон, спирт, петрол, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восъци и препарати за премахване на восък, трябва най-напред да се изперат в гореща вода с допълнително количество перилен препарат, преди да бъдат изсушавани в пералната машина.

## **Мерки за безопасност**

- Артикули като дунапрен (латексова пяна), шапки за баня, водоустойчив текстил, гумирани артикули и дрехи или възглавници с дунапренови подплънки или пълнеж не бива да се сушат в пералната машина.
- Омекотителите и подобните на тях продукти трябва да се използват според указанията на омекотителя.

## Важни съвети

- Домашната перална машина не е предназначена за вграждане.
- Тази перална машина е предназначена само за употреба на закрито.
- Проверявайте дали всички джобове са празни. Остри и твърди предмети като монети, брошки, пирони, винтове или камъни могат да причинят сериозна повреда на пералнята.
- Моля, не забравяйте да изключвате водата и захранването веднага след изпиране на дрехите.
- Пералнята не бира да се монтира в баня или в много влажни помещения, нито в помещения с експлозивни или разяждащи газове.
- Преди първото изпиране на дрехи, пералнята трябва да се пусне веднъж без никакви дрехи в нея.
- Не поправяйте и не заменяйте никаква част на пералнята, освен ако указанията за потребителя не препоръчват това конкретно и имате знанията и уменията да го направите.
- Забранено е да се перат килими и сутиени с метални банели.
- Никога не добавяйте ръчно вода по време на пране.
- При местене на машината най-напред трябва да се източи събраната вода. Местете машината внимателно. Никога не се хващайте за изпъкнала част на машината по време на повдигане. Вратата на машината не може да се използва за хващане по време на преместване.
- Перална машина с един входен клапан може да се свързва само към източник на студена вода. Перална машина с два входни клапана може да се свързва към източници на гореща и на студена вода.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не спирайте пералнята преди края на цикъл на изсушаване, освен ако не извадите бързо всички дрехи от нея и ги прострете веднага, за да се разсеят топлината от тях.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът не трябва да бъде захранван през външен прекъсвач, например таймер, или да се свързва към мрежа, която често бива изключвана и включвана.

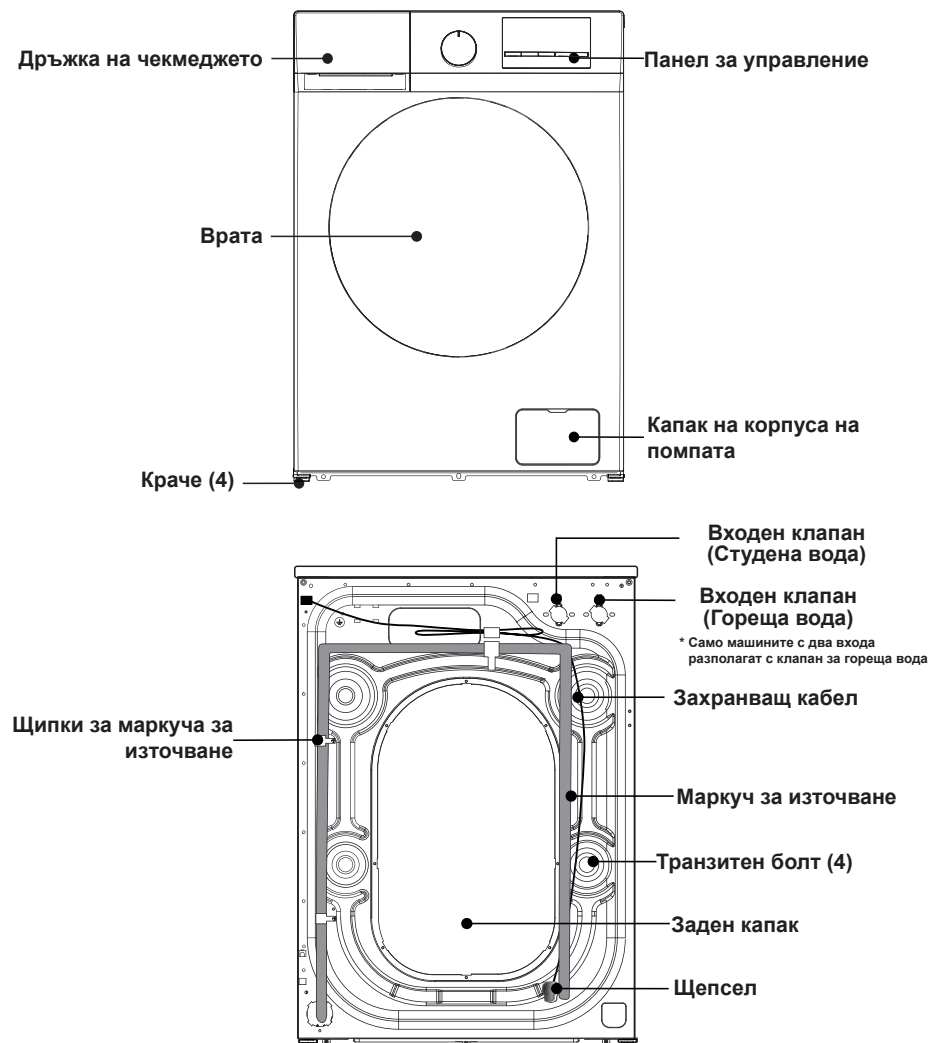


## Преглед на пералната машина

Благодарим ви за покупката на тази перална машина TCL. Тази пералня TCL е добър помощник в домакинството с превъзходно качество и чудесна работа! Всяка машина е преминала подробни инспекции извън фабриката, които проверяват пълната ѝ функционалност и оптимално работно състояние. Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате машината. Моля, запазете ръководството за употреба в случай на бъдеща необходимост.

Всички чертежи в настоящото ръководство представляват структурни диаграми и закупеният от вас продукт може да се различава от тях поради разликите между моделите.

### ■ Премахване на транзитните болтове



# Монтиране на пералната машина

## ⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Препоръчваме вашата нова перална машина да бъде монтирана от квалифициран техник. Ако според вас разполагате с уменията да монтирате пералната машина, моля преди това внимателно прочетете инструкциите за монтиране.

### ■ Необходими инструменти






При монтажа на пералнята може да ви потребяват следните инструменти:

- Ножици
- Клещи
- Права отвертка
- Ръкавици
- Гаечен ключ

### ■ Разопаковане на пералната машина

Разопакувайте пералнята и проверете за повреди при транспорта. Също така проверете дали сте получили предметите в прикрепената торбичка (както е показано по-долу). Ако е налице повреда при транспортиране на пералнята или има липсващи или повредени части, моля незабавно се свържете с местния търговски представител.

\*Ако пералнята не е с двоен вход, то тя няма да бъде окомплектована с маркуч за гореща вода.

Входящ маркуч (за свързване към източник на студена вода)	Входящ маркуч за гореща вода (за свързване към източник на гореща вода)	Капаче за отвор (4) (за запушване на отворите от транзитните болтове)	Поддържаща скоба за маркуча за източване (за загъване на края на маркуча за източване)	Гаечен ключ (1. За регулиране на долния край на машината. 2. Свалете транзитните болтове от задния край на машината.)
				

### ■ Избор на местоположение

Преди да монтирате пералнята, трябва да изберете нейното местоположение:

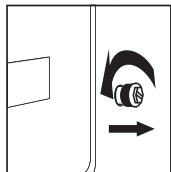
- Твърда, суха и равна повърхност (ако не е нивелирана, вижте “Регулируемо краче”).
- Избягвайте пряка слънчева светлина.
- Достатъчна вентилация.
- Околната температура трябва да е между 0°C и 40°C.
- Околната влажност трябва да е под 95% (когато температурата е 25°C).
- Пазете далеч от източници на топлина. Уверете се, че пералнята не е застъпила захранващ кабел. Не монтирайте пералнята върху килим.

## Монтиране на пералната машина

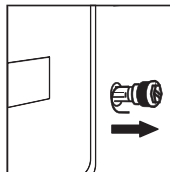
### ■ Премахване на транзитните болтове

Преди да използвате пералната машина, транзитните болтове трябва да са свалени от задната част на машината. Моля, следвайте следните стъпки при сваляне на болтовете:

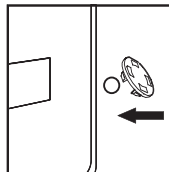
⚠ Запазете транзитните болтове за бъдеща употреба.



1. Разхлабете четирите транзитни болта с помощта на гаечен ключ.



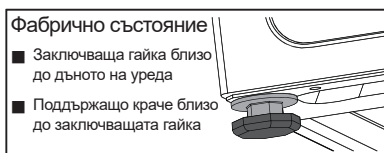
2. Хванете всяка от болтовите глави и я издърпайте от широката част на отвора. Повторете това за всеки от болтовете.



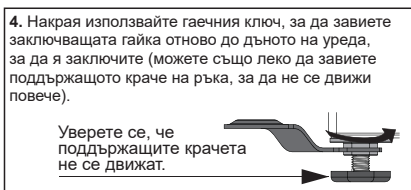
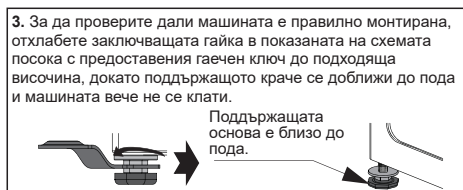
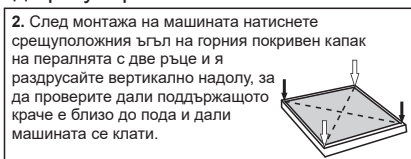
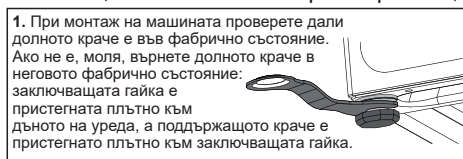
3. Запълнете отворите с предоставените пластмасови капачета.

### ■ Нивелиране на пералната машина

Монтирайте пералната машина на място с температура, не по-висока от 0°C, което не е на открито, за да не се повреди модулът за управление на програмите.



⚠ **Забележка:** За улеснение на монтажа не всички крачета може да са заключени; моля, заключете и четирите крачета, преди да регулирате нивото



### ⚠ ВНИМАНИЕ

1. Машината трябва да бъде идеално нивелирана и стабилизирана. Смъкнете крачетата възможно най-ниско до основата, така че машината да бъде нивелирана.
2. Неправилното нивелиране може да причини силен шум, вибрация на машината, движение на машината и други необичайни явления.

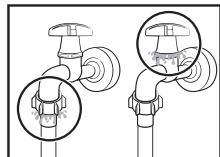
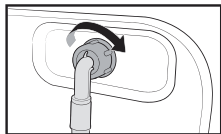
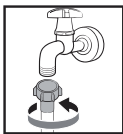
## Монтиране на пералната машина

3. Въздушната вентилация е проектирана в долната част на машината (за да се предотврати нейното запушване). Монтирайте пералната машина на твърд, равен и нехлъзгав под. Не поставяйте пералнята върху меко одеяло, дървен под, плотове или поставки, за да избегнете наранявания.

Предоставеният маркуч за вода може да се различава според модела. Моля, следвайте инструкциите в зависимост от предоставения маркуч.

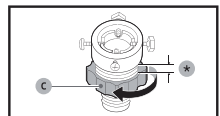
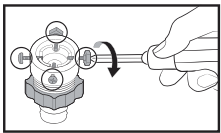
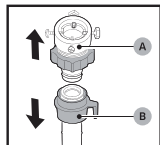
### ■ Свързване на входния маркуч

Свързване към чучур за чешма с резба

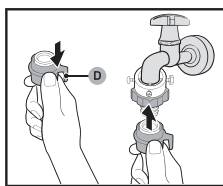
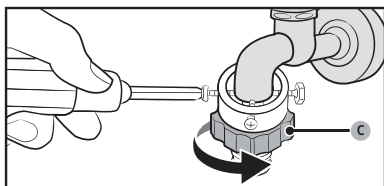


1. Свържете маркуча за вода към чучура и след това завъртете конектора по посока на часовниковата стрелка, както е показано.
2. Свържете другия край на маркуча към входния клапан в задната част на пералнята. Завъртете маркуча по часовниковата стрелка, за да го затегнете.
3. Отворете крана на чешмата и проверете дали няма течове около зоните на свързване. Ако има течове на вода, повторете горните стъпки.

Свързване към чучур за чешма без резба



1. Свалете адаптера (A) от маркуча (B).
2. Използвайте кръстатата отвертка, за да разхлабите четирите винта на адаптера.
3. Хванете адаптера и завъртете част (C) по посока на стрелката, за да я разхлабите с 5 mm (\*).

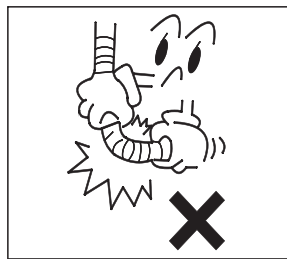


4. Вкарайте адаптера в чучура и затегнете винтовете, като повдигате адаптера.
5. Завъртете част (C) по посока на стрелката, за да я разхлабите.
6. Докато издърпвате част (D) надолу по маркуча, свържете маркуча към адаптера. След това освободете част (D). Маркучът пасва към адаптера със звук на щракване.
7. За да завършите свързването към чучура на чешмата, вижте точки 2 и 3 от раздела "Свързване към чучур за чешма с резба".

## Монтиране на пералната машина

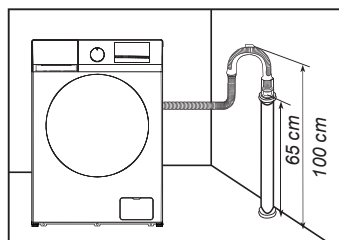
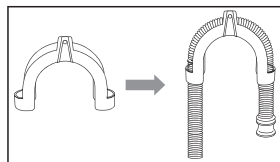
### ⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- Повторете стъпките, ако след свързване има течове от маркуча.
- Не прегъвайте маркуча.
- Внимателно проверете свързката на входния маркуч преди всяко използване на пералнята.



### ■ Свързване на маркуча за източване

- Маркучът за източване трябва да се постави на височина от 65 до 100 cm над пода; в противен случай оттичането може да е недостатъчно.
- Използвайте предоставената скоба за маркуч за източване, за да прикрепите маркуча надолу към стена, вертикална тръба или перален сифон.
- Осигурете всички свързки на маркуча да са затегнати.

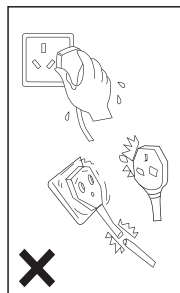


### ⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- Краят на маркуча за източване не трябва да бъде потопен във вода, за да може пералнята да работи правилно.

### ■ Свързване към захранване

- Тъй като максималният ток през модула е 10А при използване на функцията за загряване, моля, уверете се, че системата за електрозахранване (ток, напрежение и проводници) в дома ви отговаря на тези изисквания на електроуреда.
- Моля, свържете уреда към електрически контакт, който е правилно монтиран и заземен.
- Уверете се, че напрежението отговаря на номиналното напрежение на машината.
- Щепселът трябва да отговаря на контакта.
- Не използвайте преходници за контакт или удължители.
- Не докосвайте щепсела с мокри или влажни ръце.
- При изключване на щепсела го хванете здраво и след това го издърпайте. Не дърпайте за кабела.



## Монтиране на пералната машина

- Ако захранващият кабел е повреден или показва признаци на повреда, трябва да се избере специален захранващ кабел или да се закупи от производителя или от сервизен център и да се подмени.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Машината трябва да бъде правилно заземена. Ако настъпи късо съединение, защитното заземяване може да намали опасността от токов удар.
2. Пералната машина трябва да работи на отделен от останалите електроуреди електрически кръг. В противен случай е възможно задействане на предпазител или изгаряне на бушон.

### ⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

**Преди употреба се уверете, че вашата машина е правилно монтирана.**

Преди първото пране на дрехи пуснете пълнен цикъл без дрехи.

**За да направите това:**

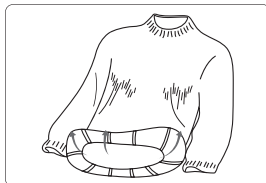
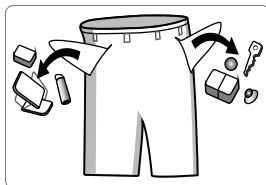
1. Свържете електрозахранването и водоподаването.
2. Сложете малко перилен препарат (около 10 g) в отделението и го затворете.
3. Включете захранването ①, завъртете копчето наляво или надясно, за да пуснете машината.
4. Завъртете копчето на цикъл "Памучни".
5. Натиснете бутона ▷|| (Старт/Пауза).

Това ще източи от машината евентуално останалата вода от тестовото пускане при производителя.

### ■ Сортиране на дрехите

Моля, прочетете внимателно тази препоръка, за да избегнете повреждане на вашата пералня или дрехи.

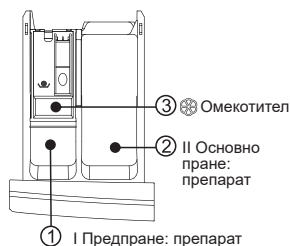
1. Не зареждайте с дрехи над посочения капацитет.
2. Сортирайте прането по цвят и по посочени на етикета характеристики на пране. Повечето дрехи имат етикет с указания за почистване, прикрепен към яката или в страничния шев.
3. Проверете дали всички джобове са празни; чуждите предмети (напр. пирони, монети, кламери и т.н.) могат да повредят дрехите и частите на машината.
4. Преди да започнете прането затворете всички ципове, куки и т.н.
5. Дрехите, които ще се перат, трябва да са сортирани по цвят. Тъмните дрехи не бива да се перат заедно със светлите.
6. Силно замърсените зони, петната и т.н. трябва да се обработят предварително с течен препарат, препарат за премахване на петна и т.н.
7. Обърнете отвътре навън всички дрехи, които лесно се нищят или имат вълнена повърхност, преди да ги заредите в машината.




**⚠ ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че няма защипани дрехи между врата и уплътнението.**

### ■ Прибавяне на перилен препарат

- Издърпайте чекмеджето за препарат.
- Сипете перилен препарат в отделение I. То се използва само за циклите за предпране. (Вариант 1: прах за пране; вариант 2: течен перилен препарат.)



## Работа с пералната машина

- Сипете препарат за основното пране в отделение II. (Вариант 1: прах за пране; вариант 2: течен перилен препарат.)
- Отделението за течен перилен препарат се използва единствено за течни препарати.
- Сипете омекотител в отделението .
- Моля, подберете подходящ тип перилен препарат за различите температури на пране, за да получите най-добър ефект от изпирането с по-малка консумация на вода и енергия.
- Цялото количество използван перилен препарат/омекотител трябва да се прибави само веднъж. Моля, вижте инструкциите на производителя относно дозирането на перилния препарат/омекотителя.
- Прекалено голямото количество перилен препарат създава много пяна, причинява преливане и влошава неговото разтваряне, което води до трудно изплакване.

**Забележка:** когато искате да използвате процедурата “Дезинфектант”, моля, сипете подходящо количество дезинфектант в ① и подходящо количество течен перилен препарат в ②, които могат да се използват за едновременно дезинфекциране и почистване на дрехи.

### Отпускане на перилния препарат (автоматично отпускане)

#### С течен перилен препарат (автоматично)

Преди изпиране сипете течен перилен препарат в отделение ①. По време на работа пералнята прибавя течния перилен препарат автоматично съгласно теглото. Сипете ръчно веднъж и след това той се добавя умно, точно и автоматично няколко пъти.

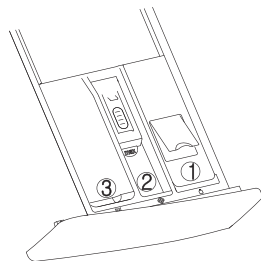
#### С прах за пране или омекотител (ръчно)

Ако желаете да използвате прах за пране или омекотител, моля, натиснете бутона, за да спрете функцията за автоматично добавяне. (LED индикаторът ще изгасне) изберете препарат без или с малко образуване на пяна, подходящ за перални машини с предно пълнене.

Всеки път сипвайте правилно количество.

Вижете ръководството за употреба.

Сипването на прекалено много прах за пране създава много пяна. Това води до усложнения поради влиянието върху разтворимостта на праха.



- ① Отделение за течен препарат: течен перилен препарат
- ② Отделение за омекотител
- ③ Отделение за прах за пране: прахообразен или течен перилен препарат



## Работа с пералната машина

### ЗАБЕЛЕЖКА

1. При първото използване на течен препарат и функцията за автоматично дозиране, моля, използвайте цикъла “ Експрес 15’ ”, за да измиете барабана.
2. Нормално е част от течния препарат да се излее в корпуса за водата при издърпването му от отделението за течен препарат. Моля, избягвайте честото издърпване на отделението, за да намалите разхода на течния препарат.
3. Относно количеството на омекотителя, моля, вижте ръководството. Използването на прекалено много омекотител може да повреди изкуствените влакна.
4. Не препълвайте течността над маркировката MAX в отделението.
5. Моля, най-напред разреждете гъстия омекотител или белина и след това ги изсипете в отделението.

### ■ Стъпки на пране

- 1 Свържете входния маркуч и отворете крана
- 2 Вкарайте щепсела в контакт
- 3 Поставете маркуча за източване
- 4 Отворете вратата, поставете дрехи и я затворете отново. Напълнете отделението за препарат и го затворете.

5 Включете захранването

6 Изберете нужния цикъл

7 Персонализирайте настройките като време на забавяне, температура, скорост на центрофугиране и други.

8 Натиснете бутона Старт.

- Завъртете копчето наляво и надясно, за да включите пералнята.
- Завъртете шайбата за избор на цикъл, за да изберете цикъл.
- Променете настройките на цикъла (температура, обороти и т.н.) според необходимостта.
- Задайте отложено време, ако желаете цикълът на пране да приключи в желано от вас време.
- Натиснете Старт/Пауза ▷||.

## Работа с пералната машина

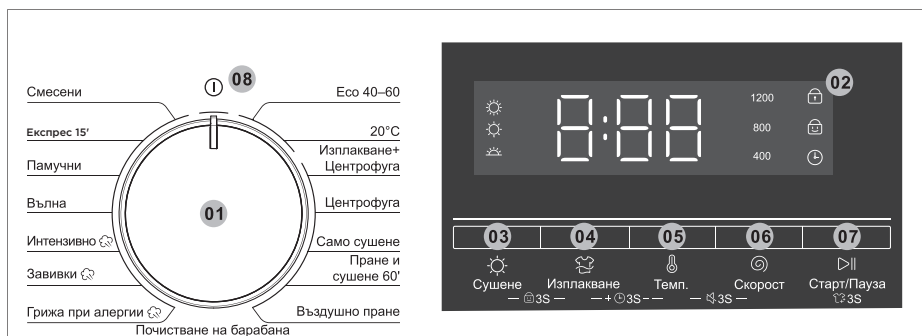
За промяна на цикъла по време на работа:

- Натиснете Старт/Пауза ▷||, за да спрете работата на уреда.
- Изберете друг цикъл.
- Натиснете отново Старт/Пауза ▷||, за да стартирате работата на уреда.

### ■ Панел за управление

\* Следната илюстрация е прост пример от панела за управление.

Илюстрацията служи само за справка. Моля, вземете предвид реалния панел за управление на вашата машина.



01 Шайба за избор на цикъл	Завъртете шайбата, за да изберете цикъл.
02 Екран	Екранът показва информация за текущия цикъл и изчислено оставащо време или код за грешка, ако възникне проблем.
03 Изсушаване	Натиснете за избор на режим на изсушаване. Натиснете и задръжте, за да преминете в кръг между "Силно", "Стандартно", "Леко" и без изсушаване. Леко — Дрехи, които трябва да се оставят да доизсъхнат след процеса по изсушаване. Стандартно — Общо изсушаване на дрехи. Силно — Дрехи, които са на практика готови а носене след изсушаването.
04 Изплакване	Натиснете, за да изберете времето на изплакване. Наличното време за изплакване зависи от цикъла. Избраното време на изплакване ще се покаже на екрана.
05 Темп.	Натиснете, за да промените температурата на текущия цикъл. Наличният диапазон на изплакване зависи от цикъла. Избраната температура ще се покаже на екрана.
06 Скорост	Натиснете, за да промените скоростта на центрофугата за текущия цикъл. Наличните скорости на центрофугата зависят от цикъла. Избраната скорост на центрофугиране ще се покаже на екрана.

## Работа с пералната машина

07 Старт/Пауза ▷	Натиснете, за да стартирате работата или да я оставите на пауза. Натиснете бутона веднъж, за да стартирате цикъл. За да оставите работата на пауза, натиснете бутона отново. Можете да промените настройките и опциите на цикъла. За да продължите оставена на пауза работа, натиснете бутона отново.
08 Захранване ⓘ	Копчето показва да се завърти програма "Вкл./Изкл." за затваряне на машината. Когато машината е изключена, завъртете копчето наляво/надясно, за да я стартирате.

### Забавяне ⌚

Можете да настроите пералната машина автоматично да приключва прането по-късно с избор на забавяне между 3 и 24 часа (със стъпка от 1 час). Показаният час посочва времето, когато ще приключи.

1. Изберете цикъл. След това, ако е необходимо, променете настройките на цикъла.
2. Натиснете **Изплакване (+)** и **Темп.(-)** неколкосткратно до задаване на желаното време.
3. Натиснете **Старт/Пауза ▷||**.  
Съответният индикатор се включва с текущ часовник.
4. За да отмените **Забавяне**, завъртете копчето, за да рестартирате пералнята.

Пример

Желаєте да приключите с двучасов цикъл след 3 часа. За целта добавете опцията **Забавяне** към текущия цикъл с настройка 3 часа и натиснете **Старт/Пауза ▷||** в 2:00 следобед. Какво се случва след това? Пералнята започва работа в 3:00 следобед и приключва в 5:00 следобед.


### Икона за пране с пара ☁

Ако тази иконка светне, то функцията Парно изпиране е включена. Поради различните конфигурации на моделите, някои не разполагат с тази функция; моля, вземете предвид реалния модел.

### Защита от деца 😊

За да предотврати инциденти, **Заклучване** срещу деца заключва всички бутони освен **Захранване ⓘ**.

- За да активирате и деактивирате функцията **Заклучване** срещу деца, натиснете и задръжте бутоните **Подсушаване** и **Изплакване** едновременно за 3 секунди.

Когато **Заклучване** срещу деца е активирано, символът  светва.

## Работа с пералната машина

### Изключване на аларма


Можете да включите или изключите звука на шайбата за избор на цикъл и на всички бутони.

- За да включите или изключите звука, натиснете и задръжте **Темп. И Скорост** едновременно за 3 секунди.

### Заклучване на вратата

Когато врата не е нормално затворена или заключена, иконката е изгаснала; Заклучете правилно вратата, и иконката ще светне.

### Повторно зареждане 3S

Натиснете и задръжте бутона **Старт/Пауза**  за 3 секунди. След като вратата се отключи, може да се стартира функцията за добавяне на дрехи по време на цикъла.


### ■ Цикли


**Смесени:** За смесено пране от памучни и синтетични тъкани.


**Експрес 15':** За по-малко от 2,0 kg леко замърсени дрехи, които желаете да изперете бързо.

**Памучни:** За памучни дрехи, чаршафи, покривки, бельо, кърпи и ризи. Времето на пране и изплакване автоматично се регулират според товара.

**Вълна:** Цикълът за вълна е с нежно полюшкване на кисване за защита на вълнените влакна от свиване или промяна на формата. Препоръчва се неутрален перилен препарат.

**Интензивно** : За силно замърсени дрехи. Времето на работа е дълго от на другите цикли. Парата предоставя защита срещу алергии и елиминира често срещаните бактерии.

**Завивки** : Този цикъл е подходящ за по-тежки дрехи. Дънки, завивки и др. Парата предоставя защита срещу алергии и елиминира често срещаните бактерии.

**Грижа срещу алергии** : С високотемпературно пране и допълнителни изплаквания за ефективно премахване на излишния перилен препарат. Парата предоставя защита срещу алергии и елиминира често срещаните бактерии.

**Есо 40–60:** За почистване на нормално замърсени памучни дрехи, подходящи за пране при 40°C или 60°C, заедно в един и същ цикъл. Този цикъл се използва за оценяване на съвместимостта с регламента на ЕС за екологичен дизайн.

## Работа с пералната машина

Този цикъл е зададен по подразбиране.

**20°C:** Използват се специални процедури по новия европейски стандарт за нежно изпиране на някои от дрехите, като температурата е само 20°C, за да се защитят дрехите.

**Изплакване+Центрофуга:** С допълнителен цикъл на изплакване след прилагане на омекотител към прането.

**Центрофуга:** С допълнителен цикъл на центрофуга за ефективно премахване на влагата от прането.

**Само сушене:** За общо подсушаване на дрехи.

**Пране и сушене 60':** Изпиране и изсушаване в продължение на 60 минути.

**Въздушно изпиране:** За дрехи, които се нуждаят от премахване на миризми и намачквания.

**Почистване на барабана:** Почиства барабана, като премахва мръсотията и бактериите от него. Уверете се, че барабанът е празен. Не използвайте никакви почистващи препарати за почистване на барабана.

### ■ Таблица на циклите на пране

- Ефективността и степента на изпиране зависят от качеството на препарата. Използвайте само препарати, одобрени за машинно пране.
- Ако е необходимо, използвайте определени препарати, напр. за синтетични или вълнени дрехи. Винаги спазвайте препоръките на производителя.
- Не използвайте почистващи препарати като трихлороетилен и подобни. Изберете най-добрия препарат.

## Работа с пералната машина

Цикъл	Тегло (kg)	
	Пране	Сушене
Смесени	5	2,5
Експрес 15'	2	2
Памучни	10	6
Вълна	2	/
Интензивно 	5	2,5
Завивки 	7	3
Грижа при алергии 	5	2,5
Есо 40–60	10	2
20°C	5	6
Изплакване+Центрофуга	10	6
Центрофуга	10	6
Само сушене	/	6
Пране и сушене 60'	0,5	0,5
Въздушно пране	/	3
Почистване на барабана	0	0

- Не добавяйте прах за пране, ако течният препарат не е използван, в противен случай може пяната да прелее и прането да се затрудни от излишния препарат.
- Времето на пране и ефектът от всеки цикъл може да се контролира добре за леко замърсени дрехи; добавете повече препарат, извадете малко дрехи или изберете цикъл с по-дълго време на работа, ако дрехите са силно замърсени.
- Някои цикли включват функция за претегляне и показват теглото на екрана за около 2 до 3 минути след претеглянето.
- Тази машина е с функция за защита от дисбаланс, която разпределя дрехите, затова реалното време на пране се удължава; това е нормално.
- Не докосвайте машината по време на цикъла за изсушаване, за да избегнете изгаряне! (Само за перални машини)

### ■ Предпазни мерки относно функцията за сушене

#### Неподходящи за сушене дрехи

- Дрехи без етикет за изсушаване;
- Дрехи с вълна и кашмир, поради свиване;
- Фини тъкани (като коприна), поради намачкване;
- Тъкани с полимерна гума или подобни материали;
- Текстил, обработен със запалим разтворител (като перилен препарат и мазнина) поради експлозия;

## Работа с пералната машина

- Сушенето на мокри дрехи, от които капе вода, коства електричество и време и води до лош резултат от сушенето.

### **⚠ Предпазни мерки при сушене**

- При използване на функцията за сушене теглото на дрехите за сушене не трябва да надхвърля максималния капацитет на сушене по характеристики, в противен случай това може да доведе до лоши резултати от сушенето.
- Лошите резултати от сушенето може да се причинят от ниско налягане на водата.
- Разделете дрехите за сушене на отделни партиди, ако теглото им надхвърля максималния капацитет на сушене.
- Проверете дали дрехите са подходящи за сушене; не смесвайте различни материали.
- Сушете дрехите от специални материали (като памук/тъкани/пухени якета/бельо и др.) след избиране на подходящия цикъл на пране.
- Изберете максималните обороти на центрофугата, подходящи за ръчно пране на дрехи, за да подобрите качеството на изсушаването и да намалите времето за него.
- Цикълът на автоматично премахване на водата ще продължи, когато започне цикълът на сушене, и показаното време варира според разпределението на дрехите; качеството на сушенето може да се подобри от правилно добавяне и изваждане на дрехи.
- Оставащото време е изчислено. То може да бъде повече или по-малко в зависимост от различните материали или степени на сушене на дрехите.
- Дрехите може да се свият или да се деформират след сушене в зависимост от техния материал.
- Не докосвайте и не отваряйте вратата по време на сушене, за да избегнете риска от изгаряне.
- Отворете вратата след сушене и извадете дрехите (особено дрехите с метални ципове) след като те се охладят, за да избегнете възможно изгаряне.
- Времето на сушене се отнася до избраното време или до времето на автоматичния цикъл.
- Машината суши дрехите чрез кондензация. Тя трябва многократно да всмуква и да изпомпва вода, за да подобри качеството на изсушаване. Това не е неизправност на машината!

## Работа с пералната машина

### Приблизително тегло на текстила (сух)

 Бельо (памук, около 50 g)	 Кърпи (памук, около 70 g)	 Тениски (памук, около 150 g)	 Ризи (памук, около 200 g)
 Чорапи (смес, около 50 g)	 Памперси (около 100 g)	 Бельо с дълъг ръкав (памук, около 150 g)	 Работни дрехи (около 600 g)

### Общо ръководство за сушене на текстил

Препоръчителен цикъл за сушене на обикновен текстил				
Тип на текстила	Препоръчан цикъл на пране	Препоръчан цикъл на сушене	Препоръчано количество на сушене	Съвети
Пуловери	Вълна	—	—	Текстилт е чувствителен на високи температури и не се изсушава.
Завивки	Интензивно	Силно	≤ 3 броя	Текстилт е податлив на усукване. Този цикъл може да го изсуши напълно.
Ризи	Експрес 15'	Лек	≤ 8 броя	Лекият режим на сушене запазва тъканта мека и гладка и позволява гладене.
Термобельо	Интензивно	Силно	≤ 5 броя	Текстилт е дебел и силното сушене може да го изсуши напълно.
Бельо, пижами	Интензивно	Стандартно	≤ 8 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.
Връхни дрехи (пролетни и летни)	Смесени	Стандартно	≤ 8 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.
Връхни дрехи (зимни)	Смесени	Силно	≤ 5 броя	Текстилт е дебел и силното сушене може да го изсуши напълно.
Детски	Грижа при алергии	Стандартно	4–10 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.
Кърпи, хавлии	Интензивно	Стандартно	4–8 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.
Дънки	Смесени	Стандартно	4–10 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.
Тениски	Експрес 15'	Стандартно	4–15 броя	Ефектът на сушене е най-добър при по-малки количества.

#### Съвети

Изберете “Пране и сушене 60” и процесът по пране и сушене ще отнеме 60 минути. За да осигурите ефекта на сушене се препоръчва да изперете две ризи или дрехи с тегло под 0,5 kg.



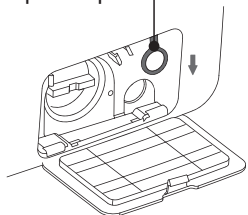
## Работа с пералната машина

### ■ Други функции

#### Отключване на аварийната врата (не е приложимо за всички модели)

- Ако искате да извадите дрехите по време на продължително спиране на електричеството, уверете се, че нивото на водата в барабана е под безопасното ниво, температурата е под 40°C и вътрешният барабан не се върти, след което откачете маркуча за източване и го смъкнете надолу. След изтичане на водата върнете маркуча на мястото му.
- Отворете капака на помпата за източване, който се намира в долната дясна част на предната страна на уреда, и леко издърпайте пръта. Когато чуете звук, отворете вратата и извадете или добавете дрехи.
- Поставете отново на мястото му капака на помпата за източване.
- Този метод може да се използва само в аварийни ситуации.

Въже за издърпване при аварии



#### Автоматично дозиране (не се отнася до всички модели).

- Тази машина може автоматично да дозира перилния препарат. Когато желаете да използвате прах за пране, моля, изключете комбинирания бутон, за да спрете тази функция.
- Ако индикаторът светва и има достатъчно препарат при стартирането на машината, а след прането е останала да свети само една чертичка и се показва "□□□□", то това означава, че препаратът свършва. Веднага добавете препарат.
- Преди пране добавете перилен препарат в отделението за препарат. Машината ще дозира препарата автоматично в съответствие с теглото на дрехите.
- Вижте таблицата за допълнителна информация относно състоянието по подразбиране на тази функция.

#### Функция за продължаване

- Тази машина има функция за продължаване в случай на спиране на електрозахранването. В случай на спиране на електричеството, машината съхранява работното състояние и след възстановяване на захранването продължава работа.

#### Функция на запаметяване (не се отнася до всички модели).

- Тази машина автоматично запазва последния работен процес. Когато отново включите машината, ще бъдат приложени последният цикъл на пране и последните направени от вас настройки (това значи, че целият работен цикъл на предходното пране ще бъде избран по подразбиране при стартиране на машината).

#### Изчисляване на теглото на дрехите

- В началото на цикъла на пране, машината ще изчисли теглото на дрехите и автоматично ще дозира препарата (ако в отделението има достатъчно препарат), след което ще изчисли съответното количество вода с цел икономично използване на водата.

### Защита срещу дисбаланс

- Когато машината се подготвя да центрофугира, ако има голям дисбаланс в разпределението на дрехите, то тя ще ги балансира.
- Ако все още дрехите не са балансирани в барабана, машината може да не извърши центрофугиране поради задействане на защитата срещу дисбаланс.
- Ако в барабана няма достатъчно дрехи, машината може да не извърши центрофугиране поради задействане на защитата срещу дисбаланс. Добавете още дрехи, за да я накарате да центрофугира.

### Напръскване (не се отнася до всички модели).

- Тази машина използва технология за автоматично дозиране на препаратата. При нея протича вода през отделението за препарат, за да пренесе препарат до вътрешния барабан. Тя също така ще напръсква с вода по стъкления прозорец за наблюдение с цел по-добро изчистване на пяната и на петната от дрехите и от прозореца. Това прави цикъла на пране по-чист и по-ефективен. Пести се вода и средата за пране е по-чиста!

### Осветяване на барабана (не се отнася до всички модели).

- В началото и в края на всеки цикъл, както и в режим на пауза, светлината на барабана на пералнята ще светва. Можете да наблюдавате дрехите в пералнята и да се забавлявате с умното изпиране.

**Забележка:** Поради обновяването на продуктите модели, конфигурацията на функциите може да се различава от описаната тук. Моля, използвайте за справка реалните функции на модела!

### ■ Обхват на поддръжката

- Вашата перална машина е предназначена за домашна употреба.
- Пералнята ви може да пере само дрехи за машинно пране.
- Вашата пералня може да се свързва само към кран за студена вода. Моля, изберете домашен препарат за пране с ниска степен на разпенване и подходящ за машинно пране препарат за грижа за тъканите.
- Металните банели в дрехите може да се счупят или да се измъкнат по време на пране. За да защитите машината и дрехите си, моля, не перете дрехи с метални банели.
- След всяко пране спирайте водата и електрозахранването.
- Условията на околната среда да са следните.
- Околна температура: 4°C-40°C.
- Относителна влажност: под 95% (при 25°C).
- Пазете домашните любимци далеч от машината.
- Децата и хората на възраст трябва да използват машината с придружител.
- Монтирайте и използвайте машината в стая с подов сифон.
- Не перете килими в машината.
- Използвайте У-образна връзка, за да свържете захранващия кабел, и го свързвайте към заземен контакт.



#### **Забележка: Риск от токов удар!**

- Извадете щепсела от контакта или изключете електрозахранването преди да извършвате поддръжка.
- Не използвайте химически разтвори, за да избегнете риска от експлозия.

### ■ Почистване на външните повърхности и панела за управление

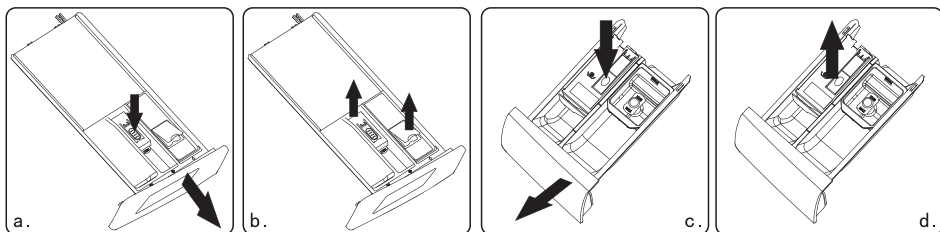
- Избършете с мека и мокра или влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни препарати.
- Незабавно почистете остатъците от препарат.
- Не почиствайте машината с напръскване на вода по нея.

### ■ Почистване на барабана

- Отворете вратата и го пазете сух.
- Ръжда: премахвайте ръждата с препарат без хлор и не използвайте телени гъби.

### ■ Почистване на чекмеджето за препарат

Структурата на чекмеджето за препарат се различава при различните модели. Моля, следвайте показаните на долната фигура стъпки и методи, за да почистите чекмеджето за препарат:



Автоматичен дозатор

Обикновен дозатор

- Ако в отделението има остатъци от препарат или омекотител:
  - ◆ Както е показано на фиг. a (c), издърпайте чекмеджето навън и натиснете надолу ограничителя; след това извадете цялото чекмедже навън.
  - ◆ Както е показано на фиг. b (d) отворете отделението (бавно го повдигнете) и повдигнете сифонната планка.
  - ◆ Използвайте струя вода от чешмата или четка, за да измиете отделението за препарат и сифонната тръба.
  - ◆ Поставете отново на мястото им капака на отделението и сифонната тръба и вкарайте чекмеджето обратно на мястото му.
- Малко количество перилен препарат ще потече в корпуса за вода при изваждане на отделението, това е нормално. Опитайте да не отваряте и затваряте отделението многократно, за да не хабите препарат.
- Внимавайте при нагласяне на машината (накланяне и преместване) да не се разлее препарат, което може да причини неудобство (извадете чекмеджето, преди да нагласяте машината).

### ■ Възстановяване след замръзване

Пералнята може да замръзне, когато температурата падне под 0°C.

1. Изключете пералнята и извадете щепсела ѝ от контакта.
2. Налейте топла вода върху крана за вода, за да разхлабите маркуча.
3. Разкачете маркуча и го потопете в топла вода.
4. Налейте топла вода в барабана и го оставете за около 10 минути.
5. Свържете отново маркуча към крана.

#### ЗАБЕЛЕЖКА

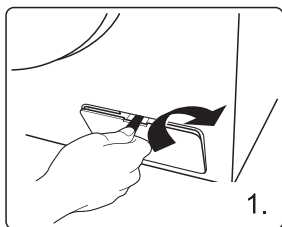
1. При последващото използване на пералнята се уверете, че околната температура е над 0°C.
2. Ако пералнята ви се намира в помещение, където лесно може да замръзне, моля, източете напълно оставащата вода в маркуча за източване и маркуча за пълнене.
3. Ако пералнята ви е замръзнала, моля, свържете се с техник.



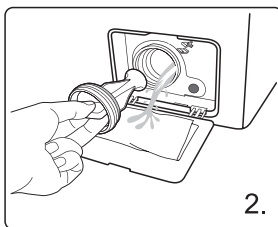
### Внимание! Риск от изгаряне!

- Извършвайте поддръжката на машината, след като горещата вода се охлади, за да избегнете риска от изгаряне.
- Затворете крана!

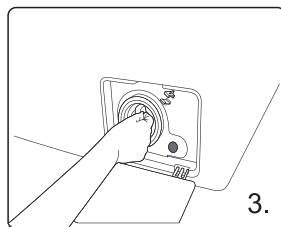
#### ■ Почистване на изходната помпа (препоръчва се два пъти годишно)



Използвайте острие или монета, за да отворите защитния капак на изходната помпа, както е показано на схемата.

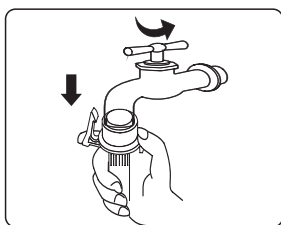


Развийте капака на помпата (внимавайте за остатъчна вода), извадете замърсяванията и я почистете напълно, докато перката може да се върти свободно.

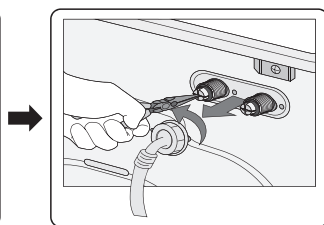


Върнете капака на помпата и го навийте на място, като се уверите, че не изтича вода, както е показано на схемата. Върнете на мястото му защитния капак!

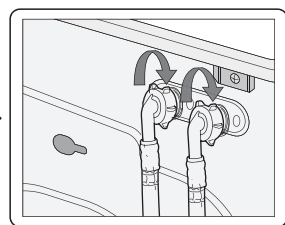
#### ■ Почистване на входния филтър (препоръчва се два пъти годишно)



Изключете водоподаването, свалете входния маркуч и почистете филтъра с четка.



Развийте входния маркуч от задната страна на машината и издърпайте филтъра с клещи с дълги човки. След почистването го върнете на място.



Свържете го отново с входния маркуч и отворете крана, за да проверите дали няма теч.

# Отстраняване на неизправности

## Често срещани проблеми и решения

Ако възникнат описаните по-долу проблеми, възможно е това да не е неизправност. Моля, преди да изпратите машината за поправка, проверете и потвърдете елементите от списъка по-долу. Ако се потвърди неизправност, моля, свържете се с нашия отдел за следпродажбено обслужване и не се опитвайте да поправяте сами. Преди да проверявате, извадете щепсела от контакта и затворете крана, за да осигурите безопасността си.

При първата употреба остава малко вода в маркуча за източване и в машината.



Нормално, водата остава след проверката при доставка.

Машината не работи



Проверете дали електрозахранването не е спряно или с различни от нормалните стойности.  
Проверете дали захранващият кабел е правилно свързан към контакта.  
Проверете дали бушонът или предпазителят са в добро състояние.  
Проверете дали е натиснато копчето за включване.  
Проверете дали кранът е отворен.  
Проверете дали не е зададена функцията за забавяне.  
Проверете дали е натиснато "Старт/Пауза".

Бутоните не функционират



Проверете дали не е зададена функцията "Защита от деца".  
Преди да изберете други функции след стартиране на машината, натиснете "Старт/Пауза".

Теч на вода от крана



Проверете дали маркучът е подходящ за крана.  
Проверете дали конекторът за входния маркуч е правилно поставен.  
Проверете дали кранът не е повреден.

Ненормален звук



Проверете дали машината е наклонена и вибрира.  
Проверете дали няма монети, ципове или други чужди тела.  
Проверете дали това се причинява от копчета или ципове.

Няма входен поток вода или е твърде бавен



Проверете дали кранът не е затворен и дали водоподаването не е спряно.  
Проверете дали входният клапан не е запушен. (Почистете входния клапан)  
Проверете дали кранът за вода и входният маркуч не са замръзнали.  
Проверете дали не е избрана функция за забавяне.  
Проверете дали е натиснато "Старт/Пауза".  
Проверете дали входният маркуч не е прегънат. Проверете дали налягането на водата не е твърде ниско.

Водата прелива по време на пълнене



Проверете дали височината на монтаж на маркуча за източване е под 65 cm.  
Проверете дали изходът на маркуча за изпомпване е потопен във вода.

Недобър ефект от прането.



Проверете дали дозировката на препарата е подходяща.  
Проверете дали избраният цикъл е правилен.

Машината пере бавно



Проверете дали обемът на дрехите не надвишава стандартния капацитет на пране.

Машината спира по време на работа



Проверете дали няма внезапно спиране на електричеството или на водата.  
Проверете дали е натиснато "Старт/Пауза".

## Отстраняване на неизправности

Машината не източва вода	▶▶▶▶	След задаване на време за изпразване на водата, е необходимо известно време за процеса. Проверете дали дрехите не са усукани или завързани.
Шум, вибрация и разместване при източване на водата.	▶▶▶▶	Проверете за шум, вибрация и движение по време на източване на водата. (Регулирайте подпорните крачета, за да стабилизирате машината) Проверете дали няма усукани или завързани дрехи. Проверете дали машината се блъска в други предмети. Проверете дали в машината са навлезли чужди тела.
Слаб ефект на изпразване на водата	▶▶▶▶	Ефектът на изпразване на водата е различен в зависимост от поставените дрехи.
Няма изходящ поток вода или той е твърде бавен	▶▶▶▶	Проверете дали входният маркуч не е прегънат, запушен или замръзнал. Проверете дали височината на монтаж на маркуча за източване е 100 см над земята. Проверете дали филтърът не е запушен.
Забавянето приключва, но прането не е завършено	▶▶▶▶	Отместване на дрехите по време на пране. Лошо състояние на входа и изхода, което удължава времето на измиване.

### Кодове за грешка

#### ⚠ ЗАБЕЛЕЖКА:

\*Отворете крана, когато избирате цикъл на сушене. В противен случай може да се задейства аларма.

\*Ако на екрана е изписано "Горещо" за твърде дълго време, възможно е това да се дължи на недокрай отворен кран и невъзможност за навлизане на кондензат.

ЕКРАН	ЗНАЧЕНИЕ	РЕШЕНИЕ
E1	▶▶▶▶ Изтичане на времето за изчакване на изходящ поток	▶▶▶▶ Проверете дали кранът е отворен, дали налягането на водата не е твърде ниско и дали водата не е спряна. Ако неизправността все още не е премахната, моля, свържете се със сервиза за поддръжка.
E2	▶▶▶▶ Изтичане на времето за изчакване на изходящ поток	▶▶▶▶ Почистете филтъра на помпата за източване, поверете дали маркучът за източване е запушен. Ако неизправността още не е отстранена, моля, свържете се с нас за поддръжка.
E3	▶▶▶▶ Неизправност на заключването	▶▶▶▶ Затворете вратата. Ако неизправността още не е отстранена, моля, свържете се с нас за поддръжка.

## Отстраняване на неизправности

E4	Аларма за разливане	Продължете с работата след автоматично източване на водата до ниво за пране. Ако проблемът още съществува, моля, свържете се с нас за поддръжка.
E5	Неизправност на двигателя	Моля, свържете се с нас за поддръжка.
E6	Неизправност на тръбата за нагряване	Моля, свържете се с нас за поддръжка.
E7	Неизправност на топлинен датчик	Моля, свържете се с нас за поддръжка.
E8	Неотговарящ софтуер/хардуер към основната пратка и платка за честотно обръщане	Моля, свържете се с нас за поддръжка.
E9	Грешка в комуникацията на платката за честотно обръщане	Моля, свържете се с нас за поддръжка.
E10	Грешка в платката за честотно обръщане	Моля, свържете се с техник.
E13	Неизправност на вентилатора за сушене	Моля, свържете се с техник.
E14	Неизправност на нагревателя за сушене	Моля, свържете се с техник.
E15	Неизправност на топлинния сензор в извода за въздух за сушене	Моля, свържете се с техник.
E16	Неизправност на топлинния сензор във входа за въздух за сушене	Моля, свържете се с техник.
E91	Неизправност в комуникацията с модула за сушене	Моля, свържете се с техник.
nSP	Неизправност при премахването на водата	Увеличете центробежната сила, разпръснете дрехите или добавете дрехи. Стартирайте цикъла отново след добавянето на дрехи. Ако проблемът не е отстранен, моля, свържете се с нас за поддръжка.
EP	Текущата процедура не отговаря на зададения с копчето цикъл.	Завъртете копчето за избор на цикъл така, че да отговаря на работния цикъл.

























### Забележка:

Моля, вижте реалния закупен модел за показваните грешки.

Различните модели са с различни кодове за грешка.



### ■ Етикет за грижа за тъканите

	Устойчива материя		Може да се глади на макс. 100°C
	Деликатни тъкани		Да не се глади
	Артикулът може да се пере при 90°C		Подлежи на химическо чистене с всякакъв разтворител
	Артикулът може да се пере при 60°C		Химическо чистене само с перхлорат, бензин за запалки, чист спирт или R113
	Артикулът може да се пере при 40°C		Химическо чистене само с керосин, чист спирт или R113
	Артикулът може да се пере при 30°C		Не подлежи на химическо чистене
	Артикулът не може да се пере		Сушене на равна повърхност
	Само химическо чистене		Може да се простре за съхнене
	Може да се избелва в студена вода		Изушавайте на закачалка
	Да не се избелва		Изушаване в машина, нормална топлина
	Може да се глади на макс. 200°C		Изушаване в машина, намалена топлина
	Може да се глади на макс. 150°C		Да не се изсушава в машина

### ■ Сортиране на дрехите

- Не превишавайте указания капацитет на пране.
- Извадете всички чужди предмети от дрехите, например кламери и монети, за да предотвратите повреда на дрехите и на машината.
- Вържете връзките, закопчайте копчетата и затворете циповете. Поставете дребните предмети (като носни кърпи, ръкавици и чорапи) в мрежа за пране, преди да ги изперете. Дрехите в мрежата не трябва да надхвърлят тегло то 400 g и трябва да се изпират заедно с други дрехи.
- Смесвайте по-малки по размер дрехи с по-големи.
- Затворете вратата и не поставяйте дрехи между вратата и уплътнението.

### ■ Зареждане на сортирани дрехи

- Сортирайте дрехите според предоставената от производителя информация за пране, като данни от етикета за пране, тип текстил, цвят и препоръчителна температура на пране.
- Проверете дали цветът избледнява след първото пране.
- Недейте да зареждате дрехи в пералнята за дълго време, за да избегнете образуването на мухъл и петна. Моля, изпирайте навреме.
- Моля, перете дрехите при спазване на препоръчаната температура, в противен случай може да се причини промяна на цвета или деформация.

## Приложение

- Не перете водоустойчиви дрехи или продукти (като костюми за ски, шлифери и завеси).

### ■ Предупреждение за електричеството

За да избегнете пожар, токов удар и други инциденти, моля, не забравяйте:

- Може да се използва само посоченото на етикета напрежение. Ако не знаете какво е напрежението в дома ви, моля, попитайте своята електроразпределителна компания.
- Когато използвате функцията за нагряване, максималният ток през пералнята е 10А. Поради това се уверете, че източникът на захранване отговаря на нормалните изисквания за товар на машината.
- Защитете захранващия кабел. Захранващият кабел трябва да бъде закрепен, така че да не представлява опасност от спъване. Трябва да се обръща особено внимание на местоположението на щепсела.
- Не претоварвайте стенния контакт и не използвайте удължители за кабел. Претоварването на мрежата може да причини пожар или токов удар. Не хващайте щепсела с мокри или влажни ръце.
- За ваша безопасност свързвайте само към заземен контакт. Внимателно проверете и се уверете, че контактът е правилно и надеждно заземен.

### ■ Опазване на околната среда

- Пералнята е произведена с рециклируеми материали. Ако решите да изхвърлите пералнята, моля, спазвайте местните указания за изхвърляне на отпадъци. Срежете захранващия кабел, така че пералнята да не може да бъде свързвана към електрозахранване. Свалете вратата, за да не могат дребни животни и деца да се заключат в пералнята.
- Не превишавайте препоръчаните от производителя на препарата количества препарат.
- Използвайте продуктите за премахване на петна и за избелване преди цикъла на пране и само когато са абсолютно необходими.
- Спестете вода и електричество, като перете само напълно заредени перални (точното количество зависи от цикъла).
- Правилно изхвърляне



Тази маркировка посочва, че продуктът не бива да се изхвърля с останалия битов отпадък в ЕС.

За да предотвратите евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадък, рециклирайте уреда отговорно, за да помогнете за устойчивата повторна употреба на материали и ресурси. Предайте употребявания уред на системите за събиране или се свържете с търговеца, от когото сте го закупили.

Той може да занесе продукта за екологично безопасно рециклиране.

### ▲ ЗАБЕЛЕЖКА:

Цикъл за енергийно изпитване:

Пране: Eco 40–60

Пране и сушене: Eco 40-60+СУШЕНЕ

## Технически характеристики

CP1012SAO	Модул	Есо 40–60			20°C	Памучни 95	Вълна	Експрес 15'	Интензивно
		100% товар	50% товар	25% товар					
Номинален капацитет	kg	10,0	5,0	2,5	5,0	10,0	2,0	2,0	5,0
Продължителност	ч:мм	3:59	3:00	3:00	0:50	2:23	0:46	0:15	2:24
Енергия	kWh/цикъл	0,875	0,573	0,237	0,218	1,617	0,131	0,058	0,808
Вода	л/цикъл	68,0	50,0	42,0	44,0	70,0	59,0	37,0	50,0
Макс. темп.	°C	38	33	23	21	76	21	19	50
RMC	%	53,9	53,9	53,9	75,0	70,0	76,0	85,0	70,0
Скорост на центрофугата	rpm	1200	1200	1200	800	800	400	800	800

## Технически характеристики

Име или търговска марка на доставчика: TCL

Адрес на доставчика: 10 Yunhu Road, Economic Development Zone, Hefei, Anhui, H.P. Китай

Идентификатор на модела: CP1012SA0

Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност		Параметър	Стойност	
Номинален капацитет (кг)	Номинален капацитет	6,0	Размери в см	Височина	85
	Номинален капацитет на пране	10,0		Ширина	62,5
				Дълбочина	59,5
Индекс на енергийна ефективност	$EEl_w$	51,9	Клас на енергийна ефективност	$EEl_w$	A
	$EEl_{WD}$	82,0		$EEl_{WD}$	E
Индекс на ефективност на пране	$I_w$	1,031	Ефективност на изплакване (g/kg сух текстил)	$I_R$	5,0
	$J_w$	1,031		$J_R$	5,0
Консумация на енергия в kWh на цикъл, за цикъл на пране на домашната пералня, с използване на цикъла Eco 40-60 при комбинация от пълни и частични зареждания. Реалната консумация ще зависи от начина на използване на уреда.	0,513		Консумация на енергия в kWh на цикъл, за цикъла на пране и сушене на домашната пералня, при комбинация от пълни и частични зареждания. Реалната консумация ще зависи от начина на използване на уреда.	3,766	
Консумация на вода в литри за цикъл с използване на цикъла Eco 40-60 при комбинация от пълни и частични зареждания. Реалната консумация на вода ще зависи от начина на използване на уреда и твърдостта на водата.	52		Консумация на вода в литри на цикъл, за цикъла на пране и сушене на домашната пералня, при комбинация от пълни и частични зареждания. Реалната консумация на вода ще зависи от начина на използване на уреда и твърдостта на водата.	89	

## Технически характеристики

Максимална температура в третираните дрехи (°C) за цикъл на пране на домашната пералня, с използване на цикъла Eco 40-60.	Номинален капацитет	38	Максимална температура в третираните дрехи (°C) за цикъл на пране на домашната пералня, с използване на цикъла за пране и сушене.	Номинален капацитет	34
	Половин	33		Половин	25
	Четвърт	23			
Скорост на центрофугата (rpm)	Номинален капацитет	1200	Претеглено оставащо съдържание на влага (%)	53,9	
	Половин	1200			
	Четвърт	1200			
Продължителност на цикъла Eco 40-60 (ч:мин)	Номинален капацитет	3:59	Клас на ефективност на сушенето с центрофуга	B	
	Половин	3:00			
	Четвърт	3:00			
Въздушни емисии на акустичен шум по време на фазата на центрофугиране за цикъла на пране Eco 40-60 при номинален капацитет на пране (dB(A) re 1 pW)	72	Продължителност на цикъла за пране и сушене (ч:мин)	Номинален капацитет	9:48	
			Половин	6:40	
Тип	Свободно стояща	Клас на въздушните емисии на акустичен шум за фазата на центрофугиране на цикъла Eco 40-60 при номинален капацитет на пране	A		
Изключен режим (W) (ако е приложимо)	0,50	Режим в готовност (W) (ако е приложимо)	0,50		
Отложен старт (W) (ако е приложимо)	4,00	Режим в готовност с връзка към мрежата (W) (ако е приложимо)	—		
Минимална продължителност на предоставената от производителя гаранция: 2 години					
Този продукт е проектиран да освобождава сребърни йони по време на цикъла на пране		NE			

## Технически характеристики

ПАРАМЕТЪР	МОДУЛ	ДЕКЛАРИРАНА СТОЙНОСТ
Номинален капацитет на цикъла за пране, на стъпки от 0,5 kg (c)	kg	10,0
Номинален капацитет на цикъла за пране и сушене, на стъпки от 0,5 kg (D)	kg	6,0
Потребление на енергия на цикъла Eco 40-60 при номинален капацитет ( $E_{W, \text{пълна}}$ )	kWh/цикъл	0,875
Потребление на енергия на цикъла Eco 40-60 при половин номинален капацитет ( $E_{W, \frac{1}{2}}$ )	kWh/цикъл	0,573
Потребление на енергия на цикъла Eco 40-60 при четвърт номинален капацитет ( $E_{W, \frac{1}{4}}$ )	kWh/цикъл	0,237
Претеглена консумация на енергия за цикъла Eco 40-60 ( $E_W$ )	kWh/цикъл	0,513
Стандартна консумация на енергия за цикъла Eco 40-60 ( $SCE_W$ )	kWh/цикъл	0,988
Индекс на енергийна ефективност за цикъла на пране ( $EEl_W$ )	—	51,9
Потребление на енергия на цикъла за пране и сушене при номинален капацитет ( $E_{WD, \text{пълна}}$ )	kWh/цикъл	4,620
Потребление на енергия на цикъла на пране и сушене при половин номинален капацитет ( $E_{WD, \frac{1}{2}}$ )	kWh/цикъл	2,485
Претеглена консумация на енергия за цикъла на пране и сушене ( $E_{WD}$ )	kWh/цикъл	3,766
Стандартна консумация на енергия за цикъла за пране и сушене в ( $SCE_{WD}$ )	kWh/цикъл	4,593
Индекс на енергийна ефективност за цикъла на пране и сушене ( $EEl_{WD}$ )	—	82,0
Потребление на вода за цикъла Eco 40-60 при номинален капацитет на пране ( $W_{W, \text{пълна}}$ )	L/цикъл	68,0
Потребление на вода за цикъла Eco 40-60 при половин номинален капацитет ( $W_{W, \frac{1}{2}}$ )	L/цикъл	50,0
Потребление на вода за цикъла Eco 40-60 при четвърт номинален капацитет ( $W_{W, \frac{1}{4}}$ )	L/цикъл	42,0
Претеглена консумация на вода за цикъла на пране ( $W_W$ )	L/цикъл	52
Потребление на вода за цикъла за пране и сушене при номинален капацитет ( $W_{WD, \text{пълна}}$ )	L/цикъл	103,0
Потребление на вода за цикъла на пране и сушене при половин номинален капацитет ( $W_{WD, \frac{1}{2}}$ )	L/цикъл	68,0

## Технически характеристики

Претеглена консумация на вода за цикъла на пране и сушене ( $W_{WD}$ )	L/цикъл	89
Индекс на ефективност на пране за цикъла Есо 40-60 при номинален капацитет на пране ( $I_W$ )	—	1,031
Индекс на ефективност на пране за цикъла Есо 40-60 при половин номинален капацитет ( $I_W$ )	—	1,031
Индекс на ефективност на пране за цикъла Есо 40-60 при четвърт номинален капацитет ( $I_W$ )	—	1,031
Индекс на ефективност на пране за цикъла на пране и сушене при номинален капацитет на пране ( $J_W$ )	—	1,031
Индекс на ефективност за цикъла на пране и сушене при половин номинален капацитет ( $J_W$ )	—	1,031
Ефективност на изплакване за цикъла Есо 40-60 при номинален капацитет на пране ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Ефективност на изплакване за цикъла Есо 40-60 при половин номинален капацитет ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Ефективност на изплакване за цикъла Есо 40-60 при четвърт номинален капацитет ( $I_R$ )	g/kg	5,0
Ефективност на изплакване за цикъла на пране и сушене при номинален капацитет на пране ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Ефективност на изплакване за цикъла на пране и сушене при половин номинален капацитет ( $J_R$ )	g/kg	5,0
Продължителност на цикъла Есо 40-60 при номинален капацитет на пране ( $t_W$ )	ч:мин	3:59
Продължителност на цикъла Есо 40-60 при половин номинален капацитет на пране ( $t_W$ )	ч:мин	3:00
Продължителност на цикъла Есо 40-60 при четвърт номинален капацитет на пране ( $t_W$ )	ч:мин	3:00
Продължителност на цикъла за пране и сушене при номинален капацитет ( $t_{WD}$ )	ч:мин	9:48
Продължителност на цикъла за пране и сушене при половин номинален капацитет ( $t_{WD}$ )	ч:мин	6:40
Достигната температура на дрехите при минимум 5 минути в цикъла Есо 40-60 при номинален капацитет на пране (T)	°C	38
Достигната температура на дрехите при минимум 5 минути в цикъла Есо 40-60 при половин номинален капацитет на пране (T)	°C	33

## Технически характеристики

Достигната температура на дрехите при минимум 5 минути в цикъла Есо 40-60 при четвърт номинален капацитет на пране (Т)	°C	23
Достигната температура на дрехите при минимум 5 минути в цикъла на пране и сушене в при номинален капацитет на пране (Т)	°C	34
Достигната температура на дрехите при минимум 5 минути в цикъла на пране и сушене в при половин номинален капацитет на пране (Т)	°C	25
Скорост на центрофугата във фазата на центрофугиране на цикъла Есо 40-60 при номинален капацитет на пране (S)	rpm	1200
Скорост на центрофугата във фазата на центрофугиране на цикъла Есо 40-60 при половин номинален капацитет на пране (S)	rpm	1200
Скорост на центрофугата във фазата на центрофугиране на цикъла Есо 40-60 при четвърт номинален капацитет на пране (S)	rpm	1200
Претеглено оставащо съдържание на влага след пране (D)	%	53,9
Крайно съдържание на влага след сушене	%	0,0
Въздушни емисии на акустичен шум по време на цикъла Есо 40-60 (фаза на центрофугиране)	dB(A) re 1 pW	72
Потребление на електроенергия в “изключен режим” ( $P_o$ ) (ако е приложимо)	W	0,50
Потребление на електроенергия в “режим на готовност” ( $P_{sm}$ ) (ако е приложимо)	W	0,50
Режимът на готовност включва ли показване на информация?	—	—
Потребление на електроенергия в “режим на готовност” ( $P_{sm}$ ) при свързаност с мрежата (ако е приложимо)	W	—
Потребление на електроенергия в режим на “отложен старт” ( $P_{ds}$ ) (ако е приложимо)	W	4,00







8C104-00-A.1